

Przewodnik po stacji benzynowej

09/2004 pl

Otwieranie pokrywy silnika. Pociągnij dźwignię otwierania pokrywy silnika znajdującą się pod tablicą rozdzielczą.
Otwieranie pokrywy wlewu paliwa. Zamek centralny automatycznie zamyka/otwiera pokrywę wlewu paliwa.
Aby otworzyć pokrywę wlewu, naciśnij przednią część pokrywy i otwórz ją.

Poniżej możesz zanotować przydatne przy tankowaniu informacje na temat Twojego pojazdu. Szczegółowe informacje znajdziesz w rozdziale "Dane techniczne".

Paliwo

Pojemność zbiornika paliwa: 70 litra

Benzyna bezołowiowa (minimum LO 95)

Benzyna bezołowiowa LO 98

Można również stosować benzynę bezołowiową LO 95.

Olej napędowy

Stosuj wyłącznie paliwo zgodne z europejską normą EN590. Nie stosuj paliwa RME (bio diesel).

Olej silnikowy

Nigdy nie dolewaj oleju ponad znak "MAX" umieszczony na miarce.

Lepkość oleju

Ciśnienie powietrza w oponach

(Gdy opony są zimne) [bar]

Normalne obciążenie, do 3 osób

Przód Tył

Rozmiar opon

Pełne obciążenie, powyżej 3 osób

Przód Tył



Instrukcja Obsługi Ford Galaxy



Ilustracje, informacje i dane techniczne zawarte w tej publikacji odzwierciedlają aktualny stan naszej wiedzy i zostały skorygowane w momencie oddawania publikacji do druku. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania wszelkich niezbędnych zmian, zgodnie z naszą dewizą zakładającą stały rozwój i doskonalenie naszych produktów.

Żadna część tej publikacji nie może być odtwarzana, przechowywana w systemach komputerowych (bazach danych), ani przekazywana w jakiegokolwiek formie elektronicznej, mechanicznej, fotokopii, nagrań, tłumaczeń lub za pomocą innych środków przekazu bez uprzedniego zezwolenia Ford Motor Company Limited. Żadna część tej instrukcji nie może być użyta w jakiegokolwiek innej publikacji.

Choć dołożyliśmy wszelkich starań, by uczynić niniejszą publikację na tyle kompletną i dokładną, na ile to było możliwe, może ona jednak zostać poddana pewnym zmianom.

Niniejsza publikacja opisuje różne warianty i wersje dostępne w ramach modeli Ford we wszystkich krajach europejskich i dlatego niektóre elementy mogą nie dotyczyć Twojego pojazdu.

Uwaga: Oryginalne części zamienne i akcesoria firmy Ford zostały specjalnie zaprojektowane i wyprodukowane z przeznaczeniem dla samochodów marki Ford. Są one przeznaczone do Twojego pojazdu.

Chcemy również zaznaczyć, że nieoryginalne części i akcesoria dostępne na rynku nie były testowane ani zatwierdzone przez Forda, chyba że firma Ford stwierdzi inaczej. Pomimo stałej kontroli rynku nie możemy zagwarantować przydatności tych części. Ford nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem tych części lub akcesoriów.

© Copyright 2004

Wydane przez Ford Polska Sp. z o.o.

Kod nr CG3370pl 09/2004

Spis treści

Przed jazdą

Wstęp 2

Tablica rozdzielcza 4

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne 14

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna 88

Uruchamianie i jazda

Rozruch 111

Jazda 114

Wskazówki w przypadku awarii 131

Obsługa serwisowa

Przeglądy okresowe i obsługa 160

Dane techniczne 172

Skorowidz alfabetyczny 184

Wstęp

WPROWADZENIE

Gratulujemy świetnego wyboru, jakim jest zakup nowego samochodu Ford. Uprzejmie prosimy o poświęcenie chwili na zapoznanie się z publikacjami dotyczącymi pojazdu. Dokładne poznanie pojazdu zapewni jego ekonomiczną i bezpieczną eksploatację, jak również przyjemną jazdę.

Instrukcja Obsługi opisuje wszystkie dostępne wersje modelu, toteż niektóre jej fragmenty mogą nie dotyczyć pojazdów sprzedawanych w niektórych krajach europejskich. Co więcej, w związku z istniejącym cyklem wydawniczym instrukcja ta opisuje pewne rozwiązania jeszcze przed ich ogólnym udostępnieniem w produkowanych pojazdach.

Regularna obsługa Państwa pojazdu pozwala utrzymać go w stałej gotowości do jazdy oraz uzyskać wysoką cenę przy jego sprzedaży. Do Państwa dyspozycji pozostaje sieć ponad 7 000 Autoryzowanych Dealerów Forda w całej Europie.

Specjalnie wyszkolony personel przygotowany jest na to, by szybko i fachowo dokonać obsługi Twojego samochodu. Ponadto w wyposażeniu stacji znajduje się szeroka gama specjalistycznych przyrządów, skonstruowanych specjalnie do obsługi pojazdów Ford.



W czasie sprzedaży samochodu należy pamiętać o przekazaniu nowemu nabywcy Instrukcji Obsługi. Stanowi ona nieodłączną część wyposażenia samochodu.

DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ŚRODOWISKA



Symbole ostrzegawcze stosowane w niniejszej instrukcji

W jaki sposób możesz zmniejszyć ryzyko własnych obrażeń i zapobiec ewentualnym uszkodzeniom innych pojazdów, Twojego pojazdu lub jego wyposażenia? W tej książce odpowiedzi na takie pytania zawarte są w komentarzach opatrzonych symbolem trójkąta ostrzegawczego.

Wskazówka: ...

Ważne informacje umieszczono również w ustępach oznaczonych słowem

Wskazówka:



Symbole ostrzegawcze stosowane w Twoim pojeździe



Jeżeli spotkasz się z tym symbolem, to przed przystąpieniem do naprawy sprawdź koniecznie w

odpowiednim rozdziale tej instrukcji, przed czym dany znak ostrzega.

DOCIERANIE POJAZDU

Przez pierwsze 1 500 km unikaj zbyt energicznej jazdy. Zmieniaj często prędkość i unikaj przeciążania silnika.

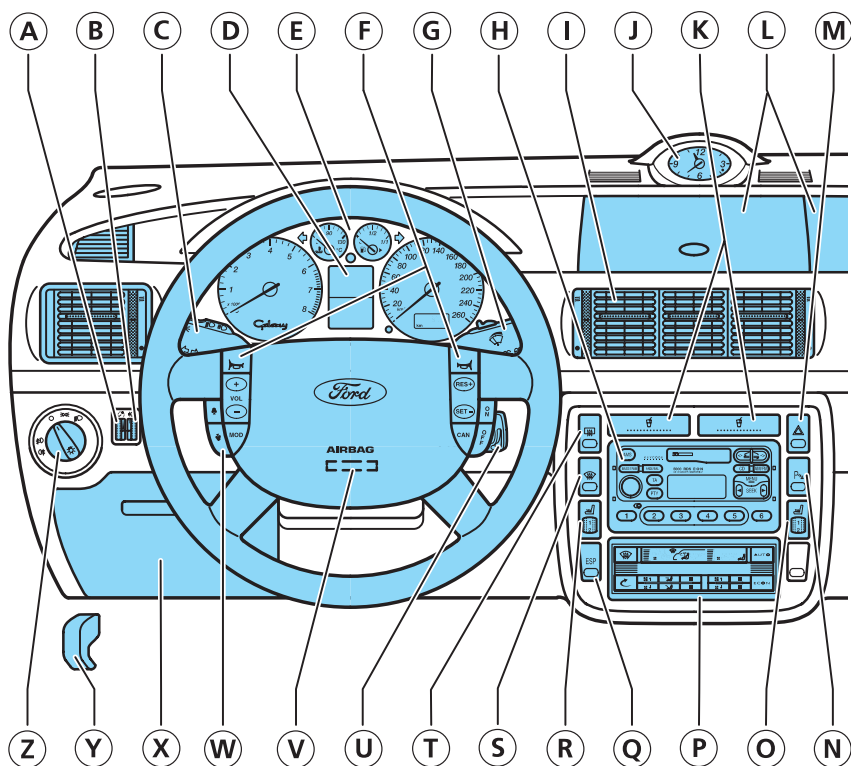
Nowe opony wymagają dotarcia na odcinku około 500 km. W tym okresie pojazd może zachowywać się nietypowo w czasie jazdy. Dlatego należy unikać zbyt gwałtownej jazdy przez pierwsze 500 km.

Jeżeli to możliwe, przez pierwsze 150 km jazdy po mieście i 1 500 km jazdy po szosie unikaj gwałtownego hamowania.

Po przejechaniu 1 500 km możesz stopniowo wykorzystywać możliwości Twojego pojazdu aż do maksymalnej dozwolonej prędkości.

Życzymy bezpiecznej i przyjemnej jazdy samochodem Ford.

Tablica rozdzielcza

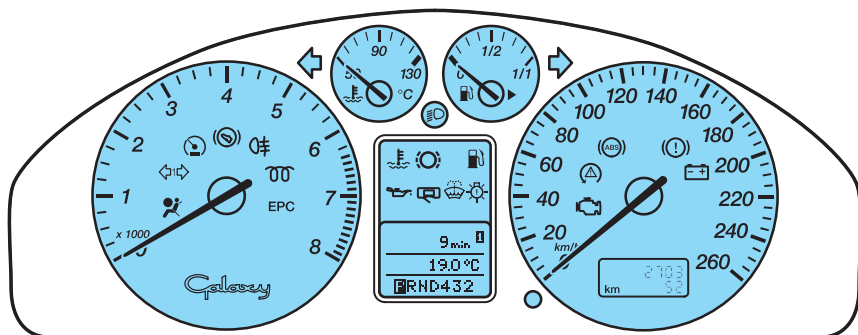


| Położenie | Opis | Patrz strona |
|-----------|--|--------------|
| Ⓐ | Regulacja oświetlenia tablicy rozdzielczej | 15 |
| Ⓑ | Regulacja ustawienia reflektorów | 15-16 |
| Ⓒ | Kierunkowskazy/ światła drogowe | 36 |
| Ⓓ | Komputer pokładowy | 41-49 |
| Ⓔ | Zestaw wskaźników | 6-13 |

Tablica rozdzielcza

| Położenie | Opis | Patrz strona |
|-----------|---|--------------|
| Ⓕ | Sygnal dźwiękowy | 32 |
| Ⓖ | Dźwignia wycieraczek | 39-41 |
| Ⓗ | Zespół audio: Patrz oddzielna instrukcja | - |
| Ⓘ | Nawiewniki | 21 |
| Ⓙ | Zegar analogowy | 20 |
| Ⓚ | Podstawki na napoje | 17 |
| Ⓛ | Miejsca na bagaż i schowki | 66 |
| Ⓜ | Włącznik świateł awaryjnych | 17 |
| Ⓝ | Czujnik odległości przy parkowaniu | 18, 128-130 |
| Ⓞ | Ogrzewanie siedzenia, prawa strona | 18 |
| Ⓟ | Ogrzewanie/ wentylacja/ klimatyzacja | 20-30 |
| Ⓠ | Układ stabilizacji toru jazdy (ESP) | 18, 127-128 |
| Ⓡ | Ogrzewanie siedzenia, lewa strona | 18 |
| Ⓢ | Ogrzewanie przedniej szyby | 17 |
| Ⓣ | Ogrzewanie tylnej szyby | 18 |
| Ⓤ | Włącznik zapłonu | 31 |
| Ⓥ | Regulacja kolumny kierownicy | 32 |
| Ⓦ | Układ automatycznej kontroli prędkości | 34-35, 37-38 |
| Ⓧ | Skrzynka bezpieczników | 141-148 |
| Ⓨ | Dźwignia otwierania pokrywy silnika | 161 |
| Ⓩ | Oświetlenie zewnętrzne, przednie światła przeciwmgielne, tylne światła przeciwmgielne | 14-15 |

Tablica rozdzielcza



ZESTAW WSKAŹNIKÓW

Prezentujemy różne wersje zestawu wskaźników. Poszczególne przyrządy, lampki ostrzegawcze i kontrolne zostały przedstawione na następnych stronach.

Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej/ napinaczy pasów bezpieczeństwa

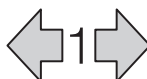


Po włączeniu zapłonu (położenie II) lampka zapali się na chwilę, potwierdzając sprawność układu.

Jeśli świeci się podczas jazdy, oznacza to usterkę. Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

Więcej szczegółów znajdziesz w podrozdziale *Poduszka powietrzna*.

Lampka kontrolna kierunkowskazów przycpepy



Przy prawidłowym podłączeniu przycpepy lampka ta miga zgodnie z lampką kontrolną kierunkowskazów pojazdu. Jeśli nie miga, oznacza to usterkę kierunkowskazu.

Lampka kontrolna układu automatycznej kontroli prędkości (zależnie od zamontowanego wyposażenia)



Świeci się, gdy włączony jest układ kontroli prędkości.

Szczegóły dotyczące działania znajdziesz w podrozdziale *Układ automatycznej kontroli prędkości*.

Tablica rozdzielcza

Lampka ostrzegawcza blokady dźwigni zmiany biegów



W pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów lampka ta pali się do momentu wybrania biegu.

Dalsze informacje, patrz podrozdział *Blokada dźwigni zmiany biegów*.

Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego



Zapala się, gdy włączone są tylne światła przeciwmgielne.

Lampka kontrolna świecy żarowej (pojazdy z silnikiem Turbo Diesel)



Lampka ta zapala się po włączeniu zapłonu. Nie włączaj silnika przed zgaśnięciem lampki.

Jeżeli lampka miga, gdy silnik pracuje, oznacza to awarię. Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

Dalsze szczegóły, patrz rozdział *Rozruch*.

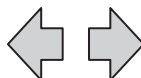
Lampka ostrzegawcza usterki elektronicznego sterowania układem napędowym (EPC) (pojazdy z silnikiem 2,8 l CD-V6 24V)

EPC

Lampka ta zapala się po włączeniu zapłonu. Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka ta zapala się, kiedy silnik pracuje, oznacza to awarię. Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

Lampka kontrolna kierunkowskazów



Jeśli nagle lampka zaczyna migać z dużą częstotliwością, oznacza to przepalenie się jednej z żarówek kierunkowskazów.

Lampka kontrolna świateł drogowych



Zapala się, gdy włączone są światła drogowe lub gdy używany jest błyskowy sygnał świetlny.

Tablica rozdzielcza

Lampka ostrzegawcza temperatury płynu chłodzącego



Jeśli lampka miga, znaczy to, że silnik przegrzewa się. Natychmiast zatrzymaj pojazd i wyłącz silnik. Kiedy silnik wystygnie, poszukaj przyczyny problemu.

Jeżeli lampka ostrzegawcza temperatury płynu chłodzącego miga, ale wskazówka nie wchodzi na czerwone pole, oznacza to niski poziom płynu chłodzącego. Informacje na temat dolewania płynu chłodzącego znajdziesz w rozdziale *Przeglądy okresowe i obsługa*.

Lampka ostrzegawcza zużycia klocków hamulcowych

(pojazdy z silnikiem 2,8 l CD-V6 24V lub Turbo Diesel)



Informuje o zużyciu klocków hamulcowych hamulców tarczowych. Niezwłocznie sprawdź i w razie potrzeby wymień klocki przednich i tylnych hamulców w specjalistycznej stacji obsługi.

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa



Jeśli lampka świeci się, należy jak najszybciej zatankować pojazd.

Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju lub lampka ostrzegawcza poziomu oleju



Po włączeniu zapłonu (położenie II) lampka zapali się na chwilę, potwierdzając sprawność układu.

Jeżeli w czasie jazdy lampka zacznie błyskać na czerwono i trzykrotnie zabrmi sygnał brzęczyka, oznacza to zbyt niskie ciśnienie oleju silnikowego.

Natychmiast zatrzymaj pojazd, wyłącz silnik i sprawdź poziom oleju silnikowego. Uzupełnij poziom oleju, jeżeli jest zbyt niski.

Jeżeli zapali się na żółto, poziom oleju silnikowego jest zbyt niski (zależnie od wersji modelu).

Natychmiast zatrzymaj pojazd, wyłącz silnik i sprawdź poziom oleju silnikowego. Uzupełnij poziom oleju, jeżeli jest zbyt niski.



Nawet gdy poziom oleju jest prawidłowy, nie należy kontynuować podróży, ale sprawdzić silnik w specjalistycznej stacji obsługi.

Wskazówka: Ostrzeżenie o niskim poziomie oleju jest kasowane po otwarciu pokrywy silnika. Jeżeli olej nie zostanie dolany, lampka ostrzegawcza poziomu oleju zapali się ponownie po przejechaniu około 100 km.

Tablica rozdzielcza

Jeżeli lampka ostrzegawcza miga na żółto, miernik poziomu oleju silnikowego jest uszkodzony (w zależności od wersji modelu). Natychmiast zatrzymaj pojazd, wyłącz silnik i sprawdź poziom oleju silnikowego.

Należy jak najszybciej sprawdzić miernik poziomu oleju silnikowego w specjalistycznej stacji obsługi.

Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi



Zapala się, jeżeli którekolwiek z drzwi lub pokrywa bagażnika nie są prawidłowo zamknięte.

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu płynu do spryskiwaczy



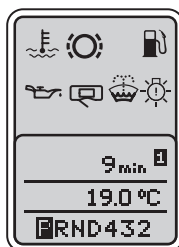
Po włączeniu zapłonu (położenie II) lampka zapali się na chwilę, potwierdzając sprawność układu.

Lampka ostrzegawcza przepalonych żarówki



Lampka ta zapala się po włączeniu zapłonu. Gaśnie po wciśnięciu pedału hamulca, potwierdzając, że światła STOP działają prawidłowo. Jeśli nie gaśnie, światła STOP są niesprawne.

Komputer pokładowy



Są dwie wersje wyświetlacza montowane w zależności od wyposażenia.

Opis działania znajdziesz w podrozdziale *Komputer pokładowy* w rozdziale *Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne*.

Lampka położenia dźwigni zmiany biegów

(pojazdy z automatyczną skrzynią biegów)

W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów pokazuje położenie dźwigni zmiany biegów.

Tablica rozdzielcza

Lampka ostrzegawcza silnika (w zależności od kraju i silnika)



Lampka ta zapala się po włączeniu zapłonu. Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka ta zapala się, kiedy silnik pracuje, oznacza to awarię. Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

Jeżeli lampka **miga** podczas jazdy, **natychmiast zredukuj prędkość**. Jeżeli lampka wciąż miga, unikaj gwałtownego przyspieszania oraz doprowadzania silnika do dużych prędkości obrotowych i niezwłocznie sprawdź pojazd w specjalistycznej stacji obsługi.

Lampka ostrzegawcza układu stabilizacji toru jazdy (ESP)



Po włączeniu zapłonu (położenie II) lampka zapali się na chwilę, potwierdzając sprawność układu.

Podczas jazdy lampka błyska, kiedy układ jest włączony.

Jeżeli lampka nie zapala się po włączeniu zapłonu lub świeci się ciągle podczas jazdy, oznacza to awarię układu. W takim wypadku układ zostanie wyłączony. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.

Dalsze szczegóły, patrz podrozdziały *Przełącznik układu stabilizacji toru jazdy (ESP)* i *Układ stabilizacji toru jazdy (ESP)*.

Lampka ostrzegawcza układu ABS



Po włączeniu zapłonu (położenie II) lampka zapali się na chwilę, potwierdzając sprawność układu.

Jeśli świeci się podczas jazdy, oznacza to usterkę. Zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

Możliwe będzie normalne hamowanie (bez układu ABS).

Ważne wskazówki dotyczące działania układu ABS znajdziesz w podrozdziale *Hamulce*.

Tablica rozdzielcza

Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego



Po włączeniu zapłonu (położenie II) lampka zapali się na chwilę, potwierdzając sprawność układu.

Lampka świeci się, gdy hamulec ręczny jest zaciągnięty.



Jeśli lampka pali się po zwolnieniu hamulca ręcznego lub podczas jazdy, niezwłocznie sprawdź układ hamulcowy w specjalistycznej stacji obsługi.



W takim przypadku, aby zahamować trzeba będzie mocniej wciskać pedał hamulca, a droga hamowania wydłuży się.

Lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS



Jeżeli **obie** lampki ostrzegawcze zapalą się jednocześnie, **zatrzymaj pojazd** tak szybko, jak to będzie możliwe w bezpieczny sposób. Przed dalszą jazdą układ hamulcowy musi sprawdzić specjalista.



Stopniowo zmniejszaj prędkość pojazdu. Ostrożnie używaj hamulca. Nie wciskaj pedału hamulca gwałtownie.

Lampka ostrzegawcza ładowania



Lampka ta zapala się po włączeniu zapłonu. Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.

Jeśli lampka nie gaśnie po uruchomieniu silnika lub zapala się podczas jazdy, należy wyłączyć zbędne odbiorniki prądu i niezwłocznie udać się do najbliższej specjalistycznej stacji obsługi.

Tablica rozdzielcza

Obrotomierz



W pojazdach z silnikiem Diesel, obrotomierz ma skalę do 6 000 obr/min.

Ogranicznik prędkości obrotowej silnika

Prędkość obrotowa silnika jest ograniczana elektronicznie, co zabezpiecza silnik przed uszkodzeniem.

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik



Przy normalnej temperaturze pracy silnika wskazówka znajduje się w położeniu środkowym.



Jeżeli wskazówka dojdzie do czerwonego pola, a lampka ostrzegawcza temperatury płynu chłodzącego zacznie migać, oznacza to, że silnik przegrzewa się. Wyłącz zapłon, poczekaj, aż silnik ostygnie i określ źródło problemu.

Wskaźnik paliwa

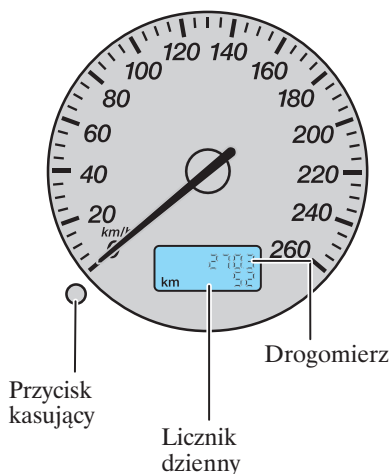
Pusty



Strzałka obok wskazówki pokazuje stronę, po której znajduje się wlew paliwa.

Tablica rozdzielcza

Prędkościomierz



W pojazdach z silnikiem Diesel prędkościomierz ma skalę do 220 km/h.

Drogomierz

Rejestruje całkowity przebieg samochodu.

Licznik dzienny

Licznik dzienny może rejestrować przebieg pojedynczej podróży. Aby go wyzerować, naciśnij przycisk.

Wyświetlenie informacji o przeglądzie

Zamiast wskazania licznika dziennego, wyświetlacz pokaże komunikat service km 3000 (przeгляд za 3000 km), kiedy zbliży się termin kolejnego przeglądu. Komunikat będzie wyświetlany przez około jedną minutę po każdym włączeniu zapłonu. Liczba kilometrów będzie się zmniejszać w miarę przejeżdżanego dystansu, aż do wyświetlenia komunikatu service (przeгляд), oznaczającego, że należy przeprowadzić przegląd.

W pojazdach wyposażonych w komputer pokładowy informacja o przeglądzie (SERVICE in 3000 km/SERVICE NOW - przeгляд za 3000 km/przeгляд teraz) zostanie podana w środkowej części wyświetlacza.

Twój Dealer wykasuje wskazanie wyświetlacza po przeprowadzeniu przeglądu. Zazwyczaj czynność tę powinien wykonywać Dealer. Jednak w przypadku, gdy musisz sam wykasować wskazanie wyświetlacza, możesz to zrobić postępując w następujący sposób:

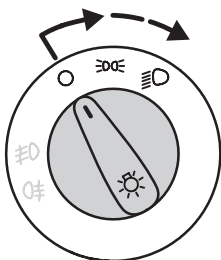
- Wciśnij i przytrzymaj przycisk kasujący licznika dziennego i włącz zapłon.
- Informacja o przeglądzie zostanie wykasowana.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

ELEMENTY STEROWANIA NA TABLICY ROZDZIELCZEJ

Przełącznik świateł zewnętrznych

Jeżeli światła zewnętrzne pozostaną włączone po wyjęciu kluczyka ze stacyjki, ostrzegawczy sygnał dźwiękowy włączy się w momencie otwarcia drzwi kierowcy.



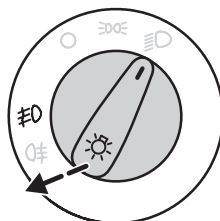
○ Światła wyłączone

☁ Światła pozycyjne

☾ Reflektory

Kierunek padania wiązki światła reflektora może być regulowany tak, by był zgodny z prawo- lub lewostronnym ruchem. Skonsultuj się ze specjalistą.

☾ Przednie światła przeciwmgielne

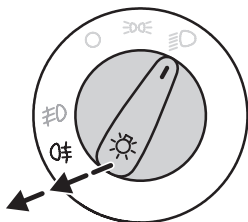


Włącz oświetlenie zewnętrzne i wyciągnij przełącznik sterujący o jedno położenie.

Po włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych zaświeci się lampka kontrolna w przełączniku. **Przednich świateł przeciwmgielnych** należy używać tylko wtedy, gdy widoczność jest znacznie ograniczona przez mgłę, opady śniegu lub deszczu.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Przednie i tylne światła przeciwmgielne



Włącz światła zewnętrzne i wyciągnij przełącznik o dwa położenia. Na tablicy rozdzielczej zaświeci się lampka kontrolna.

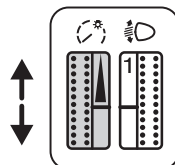
W pojazdach nie wyposażonych w przednie światła przeciwmgielne przełącznik sterujący może zostać wyciągnięty tylko o jedno położenie.



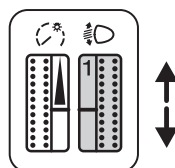
Tylnych świateł przeciwmgielnych

można używać tylko wtedy, gdy widoczność jest ograniczona do mniej niż 50 m. **Nie** wolno ich natomiast używać podczas opadów deszczu lub śniegu.

Regulacja oświetlenia tablicy rozdzielczej



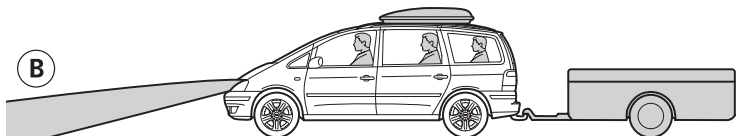
Regulacja ustawienia reflektorów



Pokrętło to umożliwi ustawienie wiązki światła reflektorów w zależności od obciążenia pojazdu.

Pojazdy z reflektorami ksenonowymi zostały wyposażone w układ automatycznej regulacji ustawienia reflektorów.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



- (A) Bez regulacji ustawienia reflektorów
- (B) Z regulacją ustawienia reflektorów

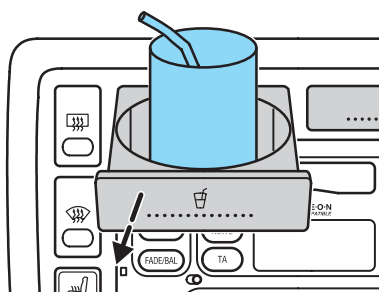
| Zalecane położenia pokrętła regulacji ustawienia reflektorów | | | |
|--|-----|---------------------|--------------------|
| Obciążenie | | | Położenie pokrętła |
| Liczba osób | | Ładunek w bagażniku | |
| Przód | Tył | | |
| 1-2 | – | – | 0 |
| 1-2 | 3-5 | – | 1 |
| 1-2 | 3-5 | maks. ¹ | 2 |
| 1-2 | – | maks. ¹ | 3 |

¹ Masy pojazdu podano w rozdziale *Dane techniczne*.

W przypadku holowania przyczepy, może okazać się konieczne przekręcenie pokrętła o jedno położenie (+1).

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Przednia podstawka na napoje

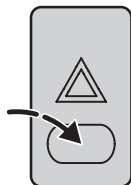


Naciśnij, aby otworzyć. Wciśnij do środka, aby zamknąć.



Nie należy umieszczać gorących napojów na podstawce podczas jazdy, ponieważ grozi to oparzeniem.

Włącznik świateł awaryjnych



Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć. Światła awaryjne działają niezależnie od włączonego lub wyłączzonego zapłonu.

Ogrzewanie przedniej i tylnej szyby

Należy stosować w celu szybkiego odszronienia lub odparowania przedniej lub tylnej szyby. Funkcję tę należy uruchamiać tylko w razie konieczności.

Wskazówka: W celu zapobieżenia rozładowaniu akumulatora (np. przy słabym zasilaniu) ogrzewanie przedniej i tylnej szyby może być automatycznie wyłączane na okresy 30 sekund i włączane ponownie, od momentu upłynięcia czterech minut po włączeniu ogrzewania do czasu jego automatycznego wyłączenia.

Włącznik ogrzewania przedniej szyby

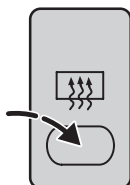


Ogrzewanie działa tylko wtedy, kiedy silnik jest włączony. Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć.

Po chwili ogrzewanie wyłącza się automatycznie.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Włącznik ogrzewania tylnej szyby



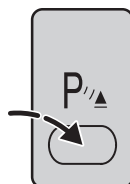
Najpierw włącz zapłon.

Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć.

Elektrycznie regulowane lusterka zewnętrzne również posiadają element ogrzewający. Układ ten działa po włączeniu ogrzewania tylnej szyby.

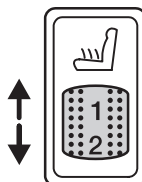
Układ ogrzewania wyłącza się automatycznie po około 20 minutach.

Włącznik czujnika odległości przy parkowaniu



Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć czujnik odległości przy parkowaniu. Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Przedni i tylny czujnik odległości przy parkowaniu*.

Pokrętko ogrzewania przednich siedzeń



Obróć pokrętko, aby włączyć lub wyłączyć.

Więcej informacji znajdziesz w rozdziale *Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna*.

Przełącznik układu stabilizacji toru jazdy (ESP)

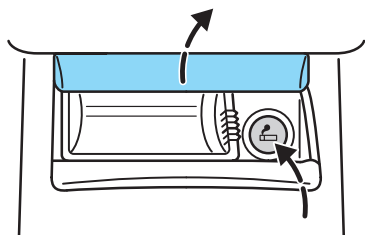


Wciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć układ. Kiedy układ jest wyłączony, świeci się lampka ostrzegawcza układu ESP na tablicy rozdzielczej. Po włączeniu silnika układ jest włączany automatycznie.

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Układ stabilizacji toru jazdy (ESP)*.

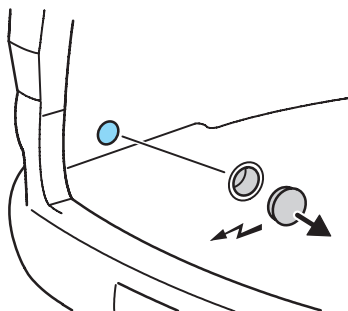
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Zapalniczka



Nigdy nie przytrzymuj zapalniczki wciśniętej w gniazdo, ponieważ spowoduje to jej uszkodzenie. Jeśli zostawiasz w samochodzie dzieci, zawsze zabieraj zapalniczkę ze sobą.

Aby włączyć zapalniczkę, należy ją całkowicie wcisnąć i poczekać, aż sama wysunie się z gniazda. Zapalniczka działa również wtedy, kiedy zapłon jest wyłączony.



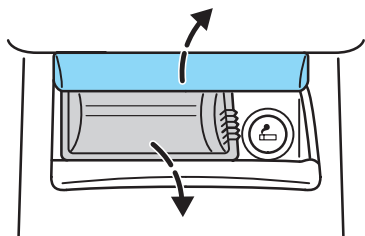
Gniazdo zapalniczki i dodatkowe gniazdo zasilania w lewym bocznym płacie tapicerki w bagażniku mogą także służyć do zasilania urządzeń elektrycznych wymagających napięcia 12 V, zasilanych prądem stałym o natężeniu do 15 A. Jeśli podczas używania takich urządzeń wyłączony jest silnik, to należy pamiętać o rozładowywaniu się akumulatora.

Do korzystania z dodatkowych urządzeń elektrycznych zalecamy stosowanie specjalnej wtyczki z przewodem, dostępnej w sprzedaży wśród wielu akcesoriów Forda.

Zawsze uważaj, aby prawidłowo podłączyć wtyczkę do gniazda zasilania. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować przepalenie bezpiecznika.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Popielniczka z przodu

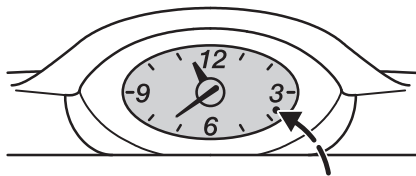


Aby otworzyć, podnieś pokrywę.

Aby opróżnić popielniczkę, wyjmij ją.

Aby zamknąć, lekko naciśnij brzeg pokrywki.

Zegar analogowy



Zegar można ustawić przez naciśnięcie przycisku.

Aby przestawić w zegarze minuty, wciśnij krótko przycisk. Aby przyspieszyć ustawianie zegara, należy dłużej przytrzymać przycisk wciśnięty.

OGRZEWANIE, WENTYLACJA I KLIMATYZACJA

Powietrze z zewnątrz

Zawsze oczyszczaj wloty powietrza przed przednią szybą ze śniegu, liści itp., w celu zapewnienia wydajnego działania układu.

Recyrkulacja powietrza

Gdy wybrana jest recyrkulacja powietrza, recyrkulacji podlegać będzie jedynie powietrze znajdujące się aktualnie w przedziale pasażerskim. Powietrze z zewnątrz nie będzie przedostawać się do wnętrza pojazdu.

Wskazówka: Nie zaleca się stosowania recyrkulacji powietrza dłużej niż przez 30 minut, ponieważ powietrze nie podlega wtedy wymianie i okna mogą zacząć zaparowywać.

Przeciwpyłkowy filtr powietrza/filtr z węglem aktywnym

Filtr zapewnia skuteczną ochronę przed pyłkami kwiatów i traw, zanieczyszczeniami przemysłowymi i kurzem, które są zatrzymywane zanim dotrą do wnętrza pojazdu. Wkład z węgla aktywnego usuwa nieprzyjemne zapachy.

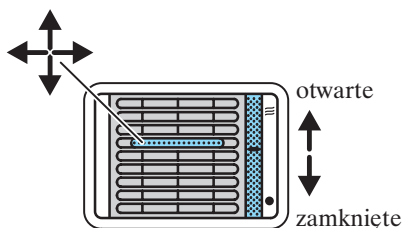
Zaleca się wyłączenie dmuchawy w automatycznej myjni samochodowej, aby zapobiec osiadeniu wosku w filtrze powietrza.

Dmuchawa

Silniczek dmuchawy może emitować hałasy.

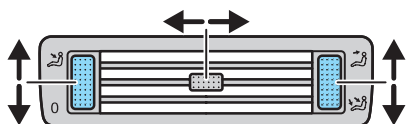
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Nawiewniki centralne i boczne



Tylne nawiewniki w suficie

(tylko pojazdy z podwójnym układem klimatyzacji)



Ogrzewanie

Skuteczność ogrzewania zależy od temperatury płynu chłodzącego i dlatego właściwy efekt można osiągnąć jedynie wtedy, gdy silnik jest ciepły.

Klimatyzacja

Powietrze jest kierowane przez wymiennik ciepła płynu chłodzącego, gdzie zostaje ochłodzone, jeśli włączona jest klimatyzacja. Dodatkowo z powietrza usuwana jest wilgoć, co ułatwia odparowywanie szyb.

Skraplana para wodna jest kierowana na zewnątrz pojazdu. Dlatego też obecność niewielkiej kałuży wody pod zaparkowanym pojazdem jest zjawiskiem normalnym.

Wskazówka: Układ klimatyzacji działa wyłącznie wtedy, gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż $+5^{\circ}\text{C}$, silnik samochodu jest włączony i włączona jest dmuchawa. Korzystanie z klimatyzacji powoduje zwiększenie zużycia paliwa.

Uwagi ogólne na temat regulacji warunków we wnętrzu pojazdu

Dokładnie zamknij wszystkie okna.

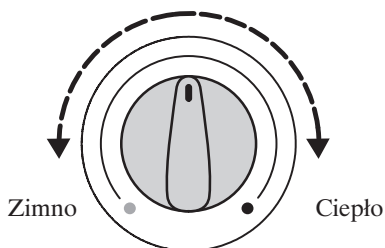
Aby skutecznie ogrzać wnętrze pojazdu, skieruj ogrzane powietrze do nawiewników nawiewu na nogi. W warunkach niskich temperatur otoczenia lub gdy powietrze jest wilgotne, skieruj część powietrza w stronę przedniej szyby i szyb bocznych.

Aby skutecznie ochłodzić wnętrze pojazdu, skieruj schłodzone powietrze do nawiewników nawiewu na twarz.

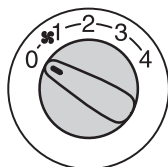
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

ELEMENTY STEROWANIA

Regulacja temperatury



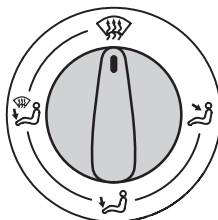
Dmuchawa







Aby zwiększyć prędkość dmuchawy, wybierz położenie przełącznika oznaczone wyższą cyfrą.

Dmuchawa jest wyłączona w położeniu **0**.

Regulacja rozprzodzenia powietrza



Kierunki przepływu powietrza:

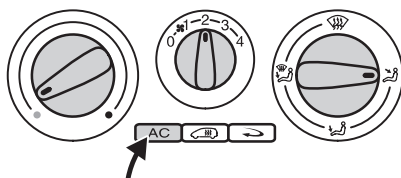
-  **Nawiew na nogi**
-  **Nawiew na nogi/przednią szyję**
-  **Nawiew na przednią szyję**
-  **Nawiew na wysokość twarzy**

Mniejsza część strumienia powietrza jest zawsze kierowana na przednią szyję. Przełącznik rozprzodzenia powietrza można ustawić w dowolnym położeniu pośrednim pomiędzy symbolami.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

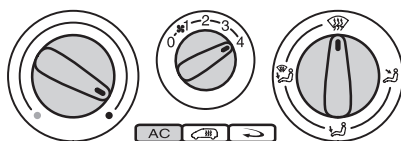
RĘCZNIE REGULOWANA KLIMATYZACJA


Włączanie i wyłączanie klimatyzacji





Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć. Lampka kontrolna w przełączniku sygnalizuje działanie układu.

Odmrażanie/ odparowywanie przedniej szyby

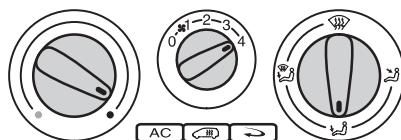


Ustaw temperaturę maksymalną, pokrętkę regulacji rozprowadzania powietrza w położeniu  a dmuchawę na największą szybkość. Spowoduje to automatyczne wyłączenie funkcji recyrkulacji powietrza. Klimatyzacja i ogrzewanie przedniej szyby (jeśli są w wyposażeniu) włączą się automatycznie. Zapali się lampka kontrolna w przełączniku układu klimatyzacji.

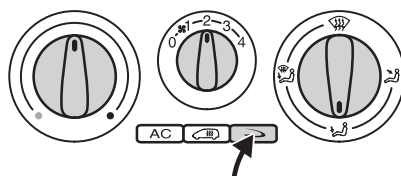
W razie potrzeby włącz ogrzewanie szyb.

Po odmrożeniu/odparowaniu przestaw w położenie  lub , aby uzyskać dogodne rozprowadzanie powietrza wewnątrz pojazdu. Ustaw temperaturę i przepływ powietrza według potrzeb.

Szybkie nagrzewanie wnętrza pojazdu

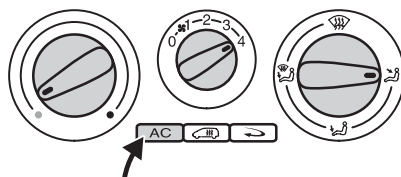


Recyrkulacja powietrza



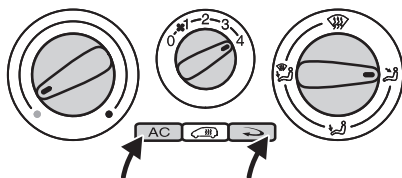
Naciśnij przełącznik, aby przełączyć pomiędzy opcją wentylacji powietrzem z zewnątrz a opcją recyrkulacji powietrza.

Chłodzenie powietrzem z zewnątrz

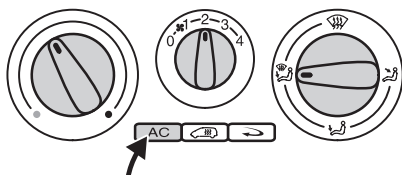


Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Szybkie chłodzenie powietrzem recyrkulacyjnym

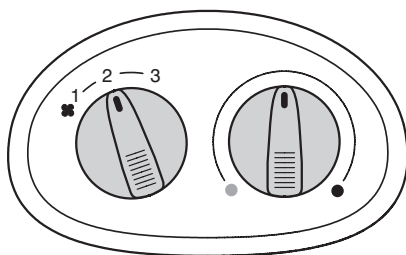


Zmniejszenie wilgotności powietrza w położeniu  lub 



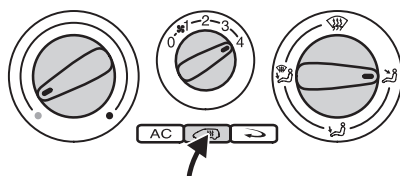
Włączenie klimatyzacji powoduje usuwanie wilgoci z powietrza, co przyspiesza odparowywanie szyb.

DODATKOWE OGRZEWANIE TYLNEJ CZĘŚCI POJAZDU
(nie dotyczy pojazdów z klimatyzacją automatyczną)



Natężenie strumienia powietrza oraz temperaturę tylnego nawiewu na nogi można ustawić dwoma pokrętkami umieszczonymi w dachu po lewej stronie, za lewym przednim siedzeniem.

Włączanie dodatkowego ogrzewania

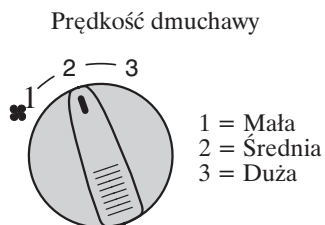


Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć.

Wskazówka: Nie włączaj dodatkowego ogrzewania zanim silnik osiągnie temperaturę pracy.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Dmuchawa



Aby zwiększyć prędkość dmuchawy, wybierz położenie przełącznika oznaczone wyższą cyfrą.

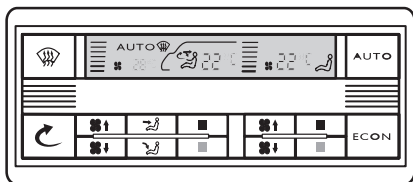
Dmuchawa wyłączy się, gdy zostanie włączone ogrzewanie przedniej szyby.

Regulacja temperatury



Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

KLIMATYZACJA AUTOMATYCZNA



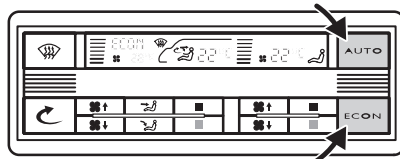
Jeżeli włączony jest zapłon, temperatura, ustawienia dmuchawy oraz rozprowadzanie powietrza będą regulowane automatycznie, gdy temperatura wewnątrz pojazdu przekracza $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$. Na wyświetlaczu pojawi się napis **AUTO**. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się napis **OFF**, naciśnij przycisk **AUTO**.

Wchodząc do nagrzanego pojazdu, na parę minut otwórz okna, aby wypuścić gorące powietrze. Zwiększy to skuteczność chłodzenia.



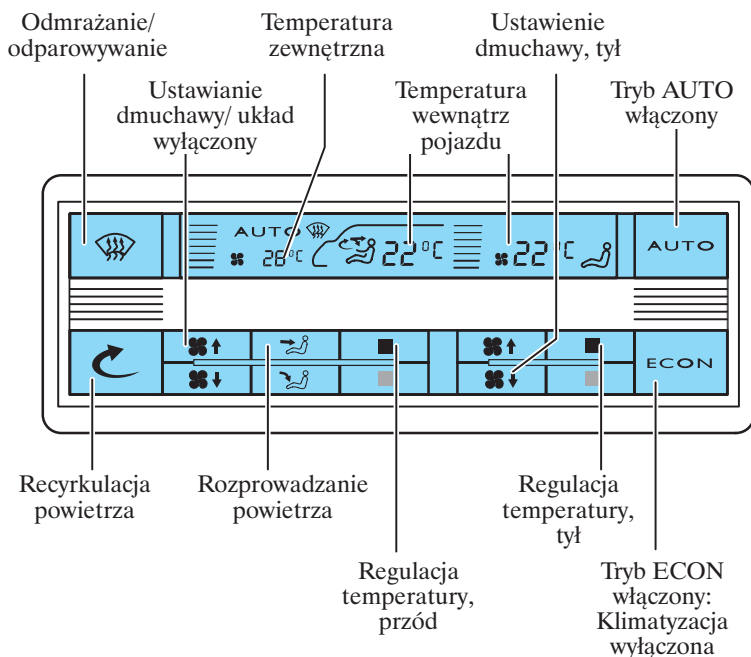
Nie należy zasłaniać czujników znajdujących się między centralnymi nawiewnikami przedniej szyby a umieszczoną po lewej stronie wyświetlacza kratką.

Jeśli symbole na wyświetlaczu błyskają przez około 15 sekund od włączenia zapłonu, znaczy to, że wystąpiła usterka układu. Wyłącz układ i napraw usterkę w specjalistycznej stacji obsługi.

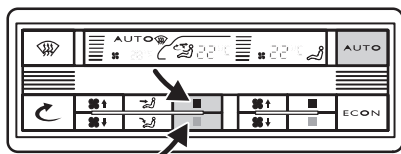


Aby przełączyć pomiędzy skalą Celsjusza i Fahrenheita, naciśnij jednocześnie przyciski **AUTO** i **ECON**.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



Zalecane ustawienia układu

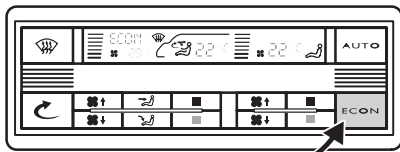





Zalecamy ustawienie temperatury na poziomie 22 °C i trybu AUTO. Zmiana ustawienia temperatury wpłynie tylko na wartość temperatury docelowej, a nie tempo nagrzewania lub chłodzenia wnętrza pojazdu.

Wybierz temperaturę dla wnętrza pojazdu, naciskając jeden z dwóch przycisków pośrodku. Po naciśnięciu przycisku **AUTO** wybrana temperatura zostanie zapamiętana.

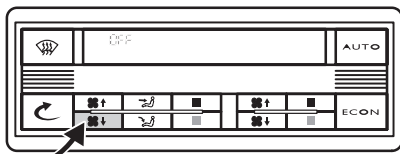
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Wyłączenie automatycznej regulacji temperatury




Naciśnięcie przycisku **ECON** spowoduje wyłączenie układu klimatyzacji (na wyświetlaczu zamiast napisu **AUTO** pojawi się **ECON** = działanie oszczędne). Układ automatycznej regulacji temperatury nie obejmuje chłodzenia i odwilżania. Aby ponownie włączyć chłodzenie, wciśnij przycisk **ECON**, **AUTO**,  lub . Aby wybrać recyrkulację powietrza w trybie **ECON**, naciśnij najpierw przycisk , a następnie przycisk **ECON**.

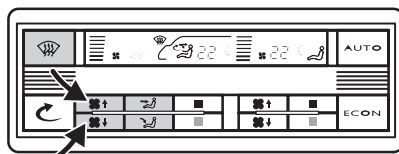
Wyłączenie układu



Jeśli przycisk regulacji dmuchawy zostanie wciśnięty, gdy jest ona ustawiona na minimum, układ zostanie wyłączony. Na wyświetlaczu pojawi się napis **OFF** (wyłączone).




Aby ponownie włączyć, wciśnij **AUTO**, , jeden z dwóch przycisków przedniej dmuchawy lub jeden z dwóch przycisków regulacji temperatury w przedniej części pojazdu. Układ należy wyłączać tylko w przypadku awarii.

Regulacja



Wszystkie ustawienia można regulować za pomocą przycisków.

Aby ustawić automatyczną regulację strumienia powietrza, wciśnij odpowiednio górny lub dolny przycisk regulacji dmuchawy. Kreski na wyświetlaczu informują o zmianie ustawień dmuchawy.

Rozprowadzanie powietrza można ustawić niezależnie przyciskami ,  i  lub różnymi ich kombinacjami. Na wyświetlaczu pojawi się wtedy odpowiedni symbol.

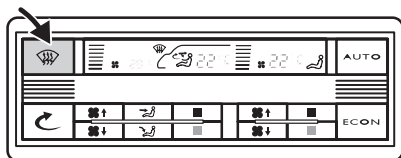
Naciśnięcie przycisku **AUTO** spowoduje wykasowanie ustawień.


Po wyłączeniu zapłonu ustawienie recyrkulacji powietrza zostanie zachowane przez około 20 minut, a funkcja wyłączenia klimatyzacji - przez około 2 godziny.

Wskazówka: W określonych warunkach po włączeniu silnika główny strumień powietrza może zostać skierowany najpierw na dół. Zapobiega to zaparowywaniu szyb, gdy powietrze jest wilgotne.

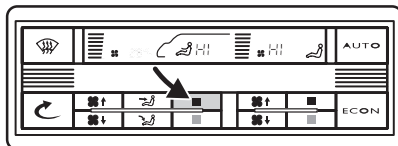
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Odmrażanie / odparowywanie



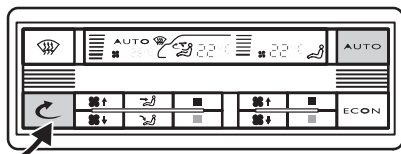
Klimatyzacja zmniejsza wilgotność powietrza, przez co szyby będą szybciej odparowywane. Wciśnięcie przycisku  spowoduje skierowanie powietrza na przednią szybę, co przyspieszy ten proces. Spowoduje to automatyczne włączenie klimatyzacji, jeśli temperatura zewnętrzna jest wyższa niż + 5 °C.

Najlepszy efekt ogrzewania/ chłodzenia



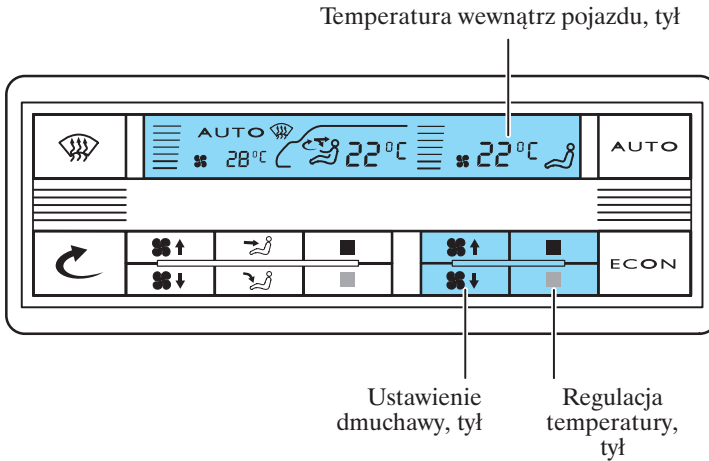
Ustawienie w położeniu końcowym HI (powyżej 29 °C) przełączy układ na stałe grzanie, a w położeniu LO (poniżej 18 °C) - na stałe chłodzenie. W ustawieniach tych automatyczna regulacja temperatury będzie wyłączona.

Recyrkulacja powietrza



Naciśnij przycisk recyrkulacji, aby przełączyć pomiędzy opcją wentylacji powietrzem z zewnątrz a opcją recyrkulacji powietrza. Na wyświetlaczu pojawi się wtedy odpowiedni symbol.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



Klimatyzacja w tylnej części pojazdu

Układ klimatyzacji tylnej części pojazdu pracuje tylko w trybie recyrkulacji powietrza. Temperaturę i prędkość dmuchawy można regulować oddzielnie dla tylnej części pojazdu za pomocą przycisków po prawej stronie. W pojazdach z pojedynczym układem klimatyzacji temperaturę w tylnej części pojazdu można ustawić maksymalnie o 3 °C wyższą, ale nie niższą, niż temperatura ustawiona dla przedniej części pojazdu.

Ustawienia te pojawiają się w prawym górnym rogu wyświetlacza. W tylnej części pojazdu zimne powietrze jest rozprowadzane przez nawiewniki umieszczone w suficie (tylko pojazdy z podwójnym układem klimatyzacji), a ogrzane powietrze przez nawiewniki umieszczone w podłodze.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

ELEMENTY STEROWANIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY

Stacyjka z blokadą kierownicy

Stacyjka z blokadą kierownicy znajduje się w kolumnie kierownicy i posiada kilka funkcji, zależnych od położenia kluczyka:

0 Zapłon wyłączony. Po wyjęciu kluczyka ze stacyjki blokada kierownicy włączana jest w momencie obrócenia kierownicy.

W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów kluczyk może zostać ponownie przekreślony do położenia **0** tylko wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P** (parkowania).

I Kierownica odblokowana. Zapłon i wszystkie główne obwody elektryczne są odłączone. Można włączyć radio.

Jeżeli kluczyk zbyt długo pozostanie w tym położeniu, zasilanie zostaje automatycznie odcięte dla uniknięcia rozładowania akumulatora.

II Zapłon i wszystkie obwody elektryczne są włączone. Świecą się lampki kontrolne i ostrzegawcze. W tym położeniu kluczyk znajduje się podczas jazdy; należy je wybierać również wtedy, kiedy pojazd jest holowany.

III Rozrusznik uruchomiony. Należy puścić kluczyk natychmiast po uruchomieniu silnika.



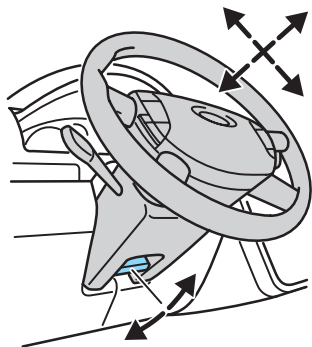
Nigdy nie przekreślaj kluczyka w położeniu **0**, gdy pojazd jest w ruchu.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Regulacja ustawienia kolumny kierownicy



Nigdy nie zmieniaj ustawienia kolumny kierownicy, gdy pojazd jest w ruchu.

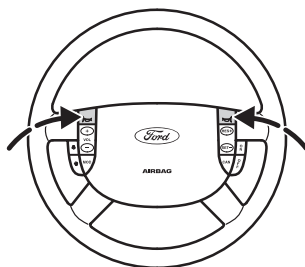


Aby wyregulować wysokość kolumny kierownicy i odległość kierownicy od kierowcy, zwolnij dźwignię blokującą umieszczoną pod kolumną kierownicy.

Aby zablokować wybrane położenie, ustaw dźwignię w jej pierwotnym położeniu.

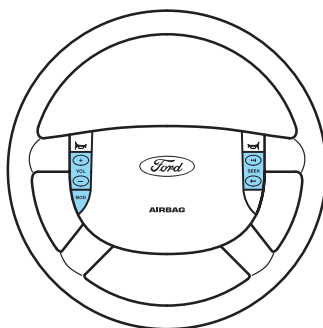
Więcej informacji na temat siedzenia w prawidłowej pozycji znajdziesz w rozdziale *Siedzenia*.

Sygnal dźwiękowy



Przy włączonym zapłonie naciśnij poduszki z prawej lub lewej strony kierownicy.

Kierownica wielofunkcyjna (z elementami sterowania systemem audio)

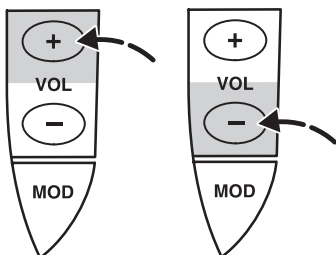


Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

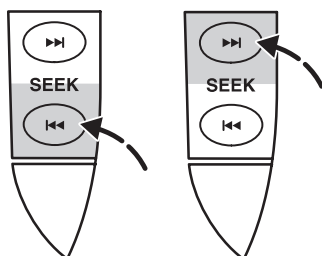
Zdalne sterowanie systemem audio

Przy włączonym zapłonie dostępne są następujące funkcje:

Głośność



Wyszukiwanie



• Naciśnij przycisk «« lub przycisk »»

W trybie radia, aby odszukać częstotliwość następnej stacji radiowej w górę lub w dół skali.

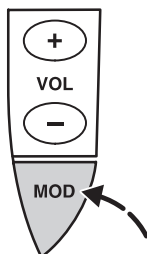
W trybie odtwarzacza CD, aby przełączyć na następny lub poprzedni utwór.

Jeżeli radioodbiornik jest wyposażony w system nawigacji, wybrany zostanie następny lub poprzedni komunikat.

• Wciśnij i przytrzymaj przycisk «« lub przycisk »»

W trybie odtwarzacza CD: aby szybko przewinąć do tyłu lub do przodu.

Wyszukiwanie w pamięci, zmiana strony kasety lub zmiana płyty CD
(w zależności od wyposażenia)



Krótko naciśnij przycisk **MOD**:

W trybie radia, aby przejść do kolejnej wstępnie zaprogramowanej stacji radiowej.

W trybie magnetofonu, aby zmienić stronę kasety.

W trybie odtwarzacza CD, aby wybrać następną płytę, jeżeli zamontowany jest zmieniacz płyt CD.

Oddzielny zmieniacz płyt CD zamontowany jest w tylnym schowku, po prawej stronie, nad nadkolem.

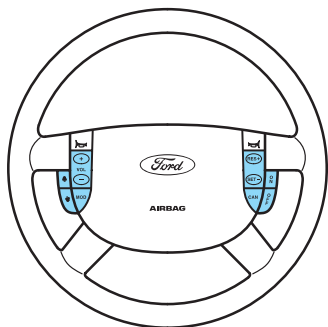
Wybór trybu audio
(w zależności od wyposażenia)

Naciśnij przycisk **MOD**:

Umożliwi to wybranie trybu audio - radia (AM, FM1, FM2, AST), odtwarzania kasety lub płyty CD.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

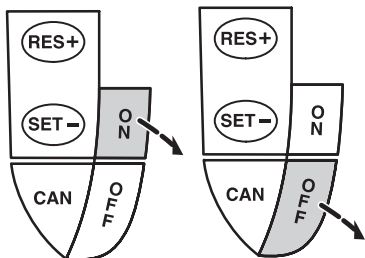
Kierownica wielofunkcyjna
(z układem automatycznej kontroli prędkości i elementami sterowania systemem audio)



Układ automatycznej kontroli prędkości

! Układu automatycznej kontroli prędkości nie należy używać podczas jazdy w dużym natężeniu ruchu oraz po krętych lub śliskich drogach.

Aby włączyć/wyłączyć

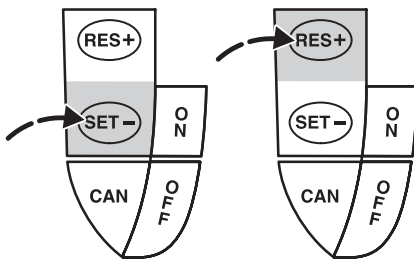


ON: Układ jest gotów do zapamiętania prędkości.

OFF: Zapamiętana prędkość zostanie wykasowana.

! Przy włączonym układzie automatycznej kontroli prędkości nie przechodź do położenia neutralnego bez uprzedniego naciśnięcia pedału sprzęgła. W przeciwnym razie silnik może pracować z nadmierną prędkością obrotową.

Aby układ zapamiętał prędkość



Krótko naciśnij przycisk **SET-**.

Ustawiona prędkość jest nową prędkością zapamiętaną przez układ.

Prędkość pojazdu może być automatycznie regulowana dopiero po przekroczeniu 40 km/h (silniki DOHC) lub 25 km/h (silniki 2,8 l CD-V6 24V i Turbo Diesel).

Aby zmienić prędkość

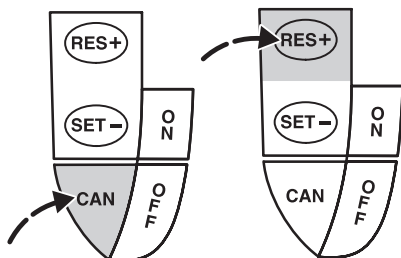
Naciśnij przycisk **RES+**, aby przyspieszyć lub przycisk **SET-**, aby zwolnić.

Prędkość pojazdu będzie się zmieniała bez konieczności naciśnięcia pedału przyspiesznika.

Ustawiona prędkość jest nową prędkością zapamiętaną przez układ.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Aby wyłączyć/przywrócić działanie układu



Naciśnij przycisk **CAN**, aby wyłączyć układ.

Ostatnia ustawiona prędkość zostanie zapamiętana przez układ.

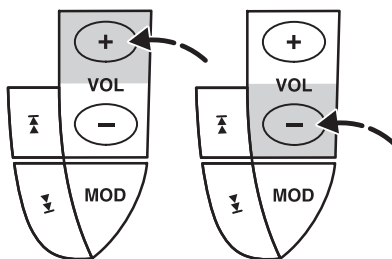
Układ automatycznej kontroli prędkości wyłączy się także natychmiast po użyciu sygnału dźwiękowego, wciśnięciu pedału hamulca lub sprzęgła, lub gdy zadziała układ TCS (tam, gdzie jest zamontowany).

Po krótkim naciśnięciu przycisku **RES+** układ przywróci ostatnio zapamiętaną prędkość pojazdu.

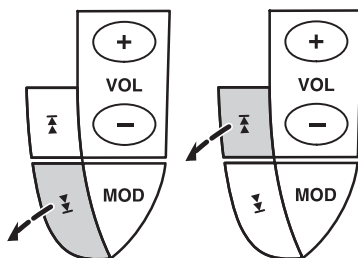
Zdalne sterowanie systemem audio (z układem automatycznej kontroli prędkości)

Przy włączonym zapłonie dostępne są następujące funkcje:

Głośność



Wyszukiwanie



• **Pociągnij przełącznik ∇ lub Δ**

W trybie radia, aby odszukać częstotliwość następnej stacji radiowej w górę lub w dół skali.

W trybie odtwarzacza CD, aby przełączyć na następny lub poprzedni utwór.

Jeżeli radioodbiernik jest wyposażony w system nawigacji, wybrany zostanie następny lub poprzedni komunikat.

• **Pociągnij i przytrzymaj przełącznik ∇ lub Δ**

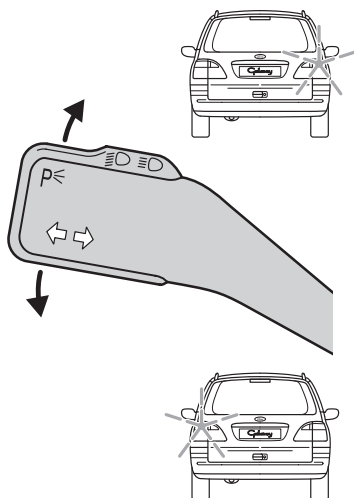
W trybie odtwarzacza CD: aby szybko przewinąć do tyłu lub do przodu.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Przełącznik wielofunkcyjny

Poniższe funkcje działają tylko przy włączonym zapłonie.

Kierunkowskaz



Jeżeli dźwignia zostanie krótko pchnięta w górę lub w dół, kierunkowskazy migną trzy razy.

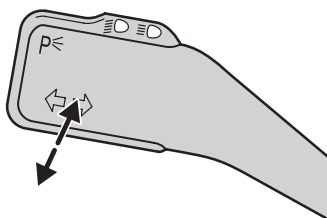
Światła parkowania

(Światła i zapłon wyłączone)

Prawe: Przesuń dźwignię do góry.

Lewe: Przesuń dźwignię w dół.

Światła drogowe/mijania



Przesuń dźwignię w stronę tablicy rozdzielczej. Aby ponownie włączyć światła mijania, pociągnij dźwignię w stronę kierowcy.

Błyskowy sygnał świetlny

Lekko pociągnij dźwignię w stronę kierowcy.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

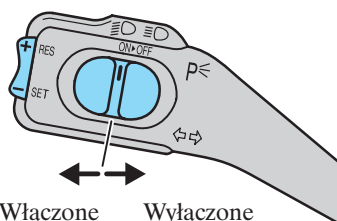
Układ automatycznej kontroli prędkości

(pojazdy bez kierownicy wielofunkcyjnej)



Układu automatycznej kontroli prędkości nie należy używać podczas jazdy w dużym natężeniu ruchu oraz po krętych lub śliskich drogach.

Aby włączyć/wyłączyć



Włączone Wyłączone

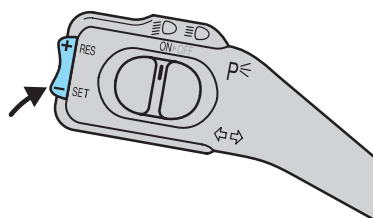
ON: Układ jest gotów do zapamiętania prędkości.

OFF: Zapamiętana prędkość zostanie wykasowana.



Przy włączonym układzie automatycznej kontroli prędkości nie przechodź do położenia neutralnego bez uprzedniego naciśnięcia pedału sprzęgła. W przeciwnym razie silnik może pracować z nadmierną prędkością obrotową.

Aby układ zapamiętał prędkość

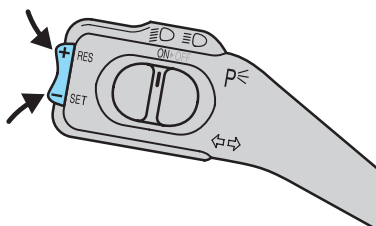


Krótko naciśnij przycisk **SET** na końcu dźwigni. Ustawiona prędkość jest nową prędkością zapamiętaną przez układ.

Prędkość pojazdu może być automatycznie regulowana dopiero po przekroczeniu 40 km/h (silniki DOHC) lub 25 km/h (silniki 2,8 l CD-V6 24V i Turbo Diesel).

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Aby zmienić prędkość



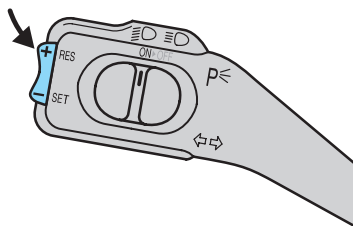
Naciśnij przycisk (+) na końcu dźwigni, aby przyspieszyć.

Naciśnij przycisk (-) na końcu dźwigni, aby zwolnić.

Prędkość pojazdu będzie się zmieniała bez konieczności naciskania pedału przyspiesznika.

Ustawiona prędkość jest nową prędkością zapamiętaną przez układ.

Aby wyłączyć/przywrócić działanie układu



Układ automatycznej kontroli prędkości wyłączy się natychmiast po wciśnięciu pedału hamulca lub sprzęgła lub gdy zadziała układ TCS (tam, gdzie jest zamontowany).

Aby ponownie włączyć układ automatycznej kontroli prędkości, na chwilę naciśnij przycisk **RES** na końcu dźwigni, a układ powróci do ostatnio zapamiętanej prędkości.

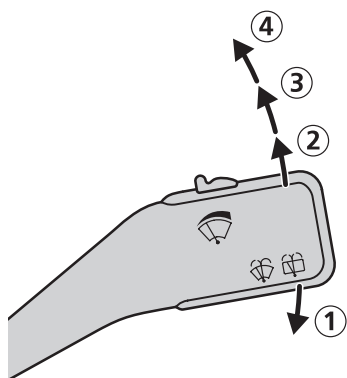
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Dźwignia wycieraczek

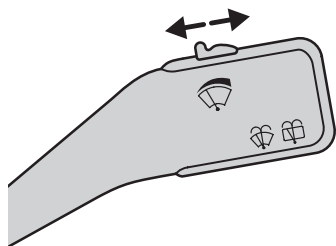
Poniższe funkcje działają tylko przy włączonym zapłonie.

Przednia szyba

• Położenia dźwigni:



- ① Pojedynczy ruch wycieraczek
- ② Przerwany ruch wycieraczek



Długość przerw w ruchu wycieraczek można regulować za pomocą przełącznika w górnej części dźwigni wycieraczek. W każdym z czterech położeń przerwy w ruchu wycieraczek są automatycznie dostosowywane do prędkości pojazdu.

Krótsze przerwy: Przesuń przełącznik w prawo.

Dłuższe przerwy: Przesuń przełącznik w lewo.

- ③ Normalny ruch wycieraczek
- ④ Szybki ruch wycieraczek

Wycieraczki automatyczne

Twój pojazd wyposażono w układ regulujący pracę wycieraczek przedniej szyby w zależności od prędkości pojazdu.

Kiedy pojazd zwalnia do prędkości marszu lub zatrzymuje się całkowicie, prędkość pracy wycieraczek jest automatycznie zmniejszana do poziomu o jeden stopień niższego.

Kiedy pojazd przyspiesza, prędkość pracy wycieraczek powraca do ustawienia wybranego ręcznie.

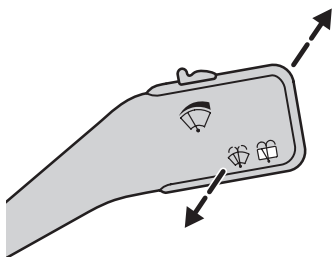
Przesunięcie dźwigni wycieraczek w czasie działania układu spowoduje wyłączenie układu.

Jeżeli pojazd ponownie zwolni do prędkości marszu lub zatrzyma się, układ zostanie ponownie włączony.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

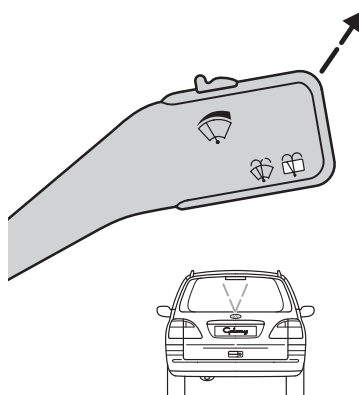
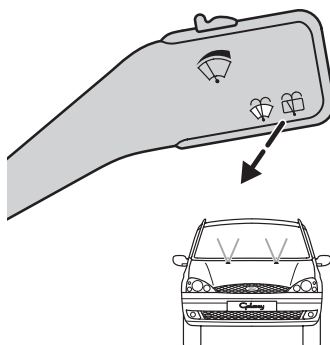
Tylna szyba

- Przerwany ruch wycieraczek



Przesuń dźwignię w stronę tablicy rozdzielczej. Aby wyłączyć, pociągnij w stronę kierownicy.

Spryskiwacz



Gdy pociągniesz dźwignię w stronę kierownicy lub pchniesz dalej w stronę tablicy rozdzielczej, spryskiwacz zadziała w połączeniu z wycieraczkami.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Uruchomione zostaną również spryskiwacze reflektorów, jeśli włączone są reflektory.

Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki będą działały jeszcze przez chwilę.



Używaj spryskiwacza nie dłużej niż przez 10 sekund i nigdy go nie włączaj, gdy zbiornik płynu spryskiwaczy jest pusty.

Wskazówka: W przypadku zakłócenia pracy wycieraczek, wyłączą się one automatycznie, aby silniczki nie zostały uszkodzone. Wycieraczki przedniej szyby ponowią pracę po chwili przerwy. Aby przywrócić działanie wycieraczki tylnej szyby, przesunij dźwignię w kierunku tablicy rozdzielczej.

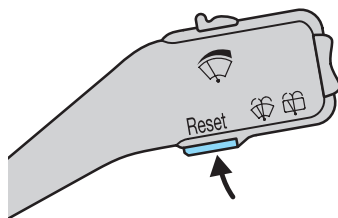
Komputer pokładowy

Komputer pokładowy posiada szereg funkcji dostępnych po naciśnięciu przycisku.

Komputer wyświetla także komunikaty ostrzegawcze, o których pojawieniu się informuje sygnał dźwiękowy. Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Komunikaty ostrzegawcze*.

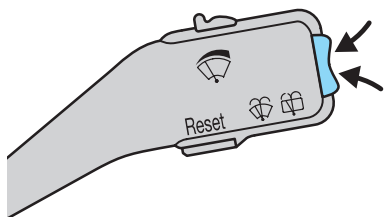
Pamięci

Informacje gromadzone są w dwóch pamięciach. Pamięci będą wyświetlane jako pamięć 1 i pamięć 2.

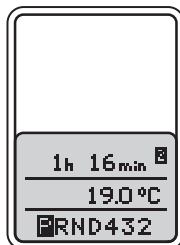


Naciśnij przycisk **Reset** pod dźwignią, aby przełączyć między pamięcią 1 a pamięcią 2.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



Pamięć 2 **Uśrednione dane dotyczące kilku podróży**



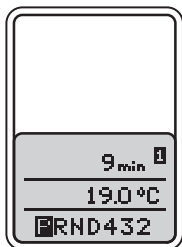
Naciśnij górną połowę przycisku na końcu dźwigni: Poszczególne funkcje są kolejno wyświetlane.

Naciśnij dolną połowę przycisku: Funkcje będą wyświetlane w odwrotnej kolejności.

Wyłączenie i ponowne włączenie zapłonu nie wpływa na zmianę wyświetlanych funkcji.

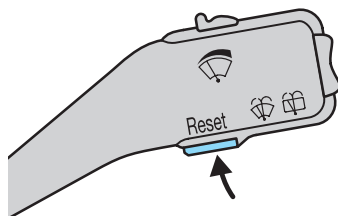
Wyświetla uśrednione dane dotyczące kilku podróży. Dane są kasowane po osiągnięciu jednego z poniższych progów: upłygnięciu 100 godzin, przejechaniu 10 000 km lub zużyciu 1 000 litrów paliwa. Obliczanie wartości zaczyna się od początku.

Pamięć 1 **Dane dotyczące określonej podróży**



Dane dotyczące określonej podróży będą wyświetlane od momentu włączenia do chwili wyłączenia zapłonu. Dane są przechowywane do dwóch godzin po wyłączeniu zapłonu.

Kasowanie zapisanych danych



Jeżeli wciśniesz przycisk **Reset** na dłużej niż dwie sekundy, aktualnie wybrana pamięć zostanie wykasowana i obliczenia zaczną się od zera.

Po odłączeniu akumulatora dane w obu pamięciach zostaną wymazane.

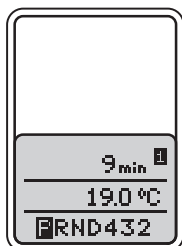
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Funkcje

Poniższe funkcje dostępne są przy włączonym zapłonie:

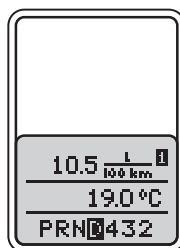
- Czas jazdy
- Chwilowe zużycie paliwa (oprócz pojazdów z silnikiem DOHC)
- Średnie zużycie paliwa
- Przejechana odległość
- Średnia prędkość
- Temperatura zewnętrzna
- Informacja o przeglądzie

• Czas jazdy



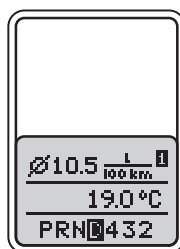
Po 99 godzinach i 59 minutach wyświetlacz zostanie wyzerowany.

• Chwilowe zużycie paliwa



Na początku jazdy na wyświetlaczu pojawią się poziome kreski. Wartość chwilowego zużycia paliwa jest aktualizowana co dwie sekundy. Jeżeli pojazd stoi, na wyświetlaczu pojawi się l/h.

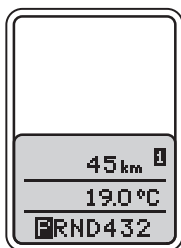
• Średnie zużycie paliwa



Na początku jazdy na wyświetlaczu pojawią się poziome kreski. Po przejechaniu około 300 metrów wyświetlone zostanie średnie zużycie paliwa. Wartości na wyświetlaczu będą aktualizowane co pięć sekund.

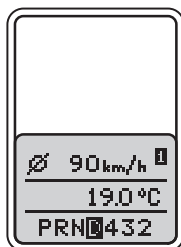
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

- **Przejechana odległość**



Pokazuje przejechaną odległość.

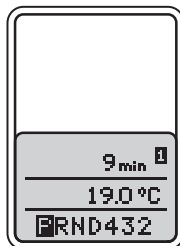
- **Średnia prędkość**



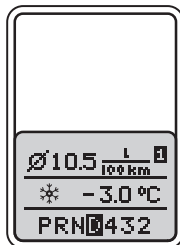
Na początku jazdy na wyświetlaczu pojawiają się poziome kreski. Po przejechaniu około 100 metrów, wyświetlona zostanie średnia prędkość. Wartości na wyświetlaczu będą aktualizowane co pięć sekund.

- **Temperatura zewnętrzna**

(nie pokazuje się na wyświetlaczu w pojazdach wyposażonych w automatyczną regulację klimatyzacji, wartości identyczne w obu pamięciach)



Wskazania wyświetlacza mają zakres od -45 °C do +58 °C. Rzeczywista temperatura na zewnątrz może być niższa od wskazywanej, z powodu promieniowania ciepła z silnika, gdy pojazd jedzie z niewielką prędkością (poniżej 20 km/h) lub stoi.



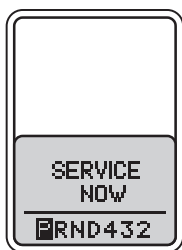
Kiedy temperatura zewnętrzna wynosi +4 °C lub jest niższa, przez 10 sekund po rozpoczęciu jazdy na wyświetlaczu będzie migał symbol ostrzegający przed oblodzeniem oraz wskazanie temperatury. Zabrzmi też ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



Nawet jeśli temperatura wzrośnie powyżej $+4^{\circ}\text{C}$ nie gwarantuje to, że droga nie jest oblodzona.

• Wyświetlenie informacji o przeglądzie



Na wyświetlaczu pojawi się informacja, że zbliża się termin kolejnego przeglądu. Komunikat SERVICE in 3000 km (przeгляд za 3000 km) zostanie wyświetlony przez około jedną minutę po każdym włączeniu zapłonu. Liczba kilometrów będzie się zmniejszać w miarę przejeżdżanego dystansu, aż do wyświetlenia komunikatu SERVICE NOW (przeгляд teraz), oznaczającego, że należy przeprowadzić przeгляд.

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Wyświetlenie informacji o przeglądzie* w rozdziale *Tablica rozdzielcza*.

Komunikaty ostrzegawcze

Ostrzeżenia o usterkach, oznaczone symbolami i informacjami tekstowymi, wyświetlane są po włączeniu zapłonu.

Wskazówka: W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów po włączeniu zapłonu wyświetlony zostanie komunikat APPLY FOOT BRAKE WHEN SELECTING GEAR WITH VEHICLE STATIONARY (wciśnij pedał hamulca wybierając bieg, kiedy pojazd stoi) lub zapali się lampka ostrzegawcza blokady dźwigni zmiany biegów na tablicy rozdzielczej. Zniknie po wybraniu biegu lub wyświetlony zostanie komunikat ostrzegawczy.

Są dwa rodzaje komunikatów ostrzegawczych. Komunikaty o niebezpieczeństwie (oznaczone czerwonymi symbolami w zależności od wyposażenia), o których pojawieniu się informuje potrójny sygnał dźwiękowy.



W takiej sytuacji należy niezwłocznie zjechać z drogi i zatrzymać się w bezpieczny sposób. Jeżeli nie możesz naprawić usterki, niezwłocznie sprawdź silnik w specjalistycznej stacji obsługi.

Komunikaty ostrzegawcze (oznaczone żółtymi symbolami w zależności od wyposażenia), o których pojawieniu się informuje pojedynczy sygnał dźwiękowy.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

W przypadku występujących jednocześnie komunikatów o niebezpieczeństwie i ostrzegawczych, komunikat o niebezpieczeństwie zostanie wyświetlony najpierw. Komunikat ostrzegawczy zostanie wyświetlony po naprawieniu pierwszej usterki. Komunikaty o takim samym priorytecie są wyświetlane na przemian.

Komunikaty o niebezpieczeństwie

Wszystkim komunikatom o niebezpieczeństwie towarzyszą komunikaty STOP (zatrzymaj się) i SERVICE MANUAL (podręcznik warsztatowy).

- OIL PRESS. (ciś. oleju)
STOP MOTOR (zatrzymaj silnik)



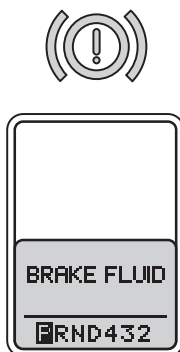
Błyska informując o niskim ciśnieniu oleju. Natychmiast zatrzymaj pojazd, wyłącz silnik i sprawdź poziom oleju silnikowego.

Dolej oleju, jeżeli jego poziom jest zbyt niski.



Nawet gdy poziom oleju jest prawidłowy, nie należy kontynuować podróży, ale sprawdzić silnik w specjalistycznej stacji obsługi.

- BRAKE FLUID (płyn hamulcowy)



Wyświetla się informując o niskim poziomie płynu hamulcowego.

Natychmiast gdy to będzie możliwe, zatrzymaj pojazd w bezpieczny sposób i sprawdź poziom płynu hamulcowego.

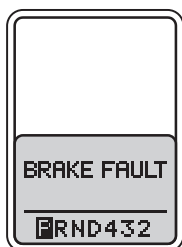


Natychmiast dolej płynu hamulcowego, aby podnieść jego poziom do oznaczenia MAX. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.

Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, może to oznaczać awarię układu ABS. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

- BRAKE FAULT
(awaria hamulców)



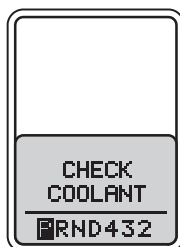
Wyświetla się informując o awarii układu hamulcowego.

W takiej sytuacji należy niezwłocznie zjechać z drogi i zatrzymać się w bezpieczny sposób. Przed dalszą jazdą układ hamulcowy powinien zostać sprawdzony przez specjalistę.



Powoli zwolnij. Ostrożnie używaj hamulca. Nie wciskaj pedału hamulca gwałtownie.

- CHECK COOLANT
(sprawdź płyn chłodzący)



Wyświetla się informując, że silnik prawdopodobnie przegrzewa się.

W takiej sytuacji należy niezwłocznie zjechać z drogi i zatrzymać się w bezpieczny sposób. Poczekaj, aż silnik ostygnie i określ źródło problemu.



Nigdy nie odkręcaj korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego, gdy silnik jest gorący, ponieważ grozi to poparzeniem. Nie uruchamiaj silnika, jeśli nie usunąłeś przyczyny jego przegrzewania się.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Komunikaty ostrzegawcze

- **HANDBRAKE ON**
(hamulec ręczny włączony)

Przed kontynuowaniem jazdy zwolnij hamulec ręczny.

- **FASTEN SEAT BELT**
(zapnij pasy)

Dopilnuj, aby każdy pasażer zapiął pas.

- **CHECK BRAKE PADS**
(sprawdź klocki hamulcowe)

Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

- **PLEASE REFUEL**
(zatankuj)

Zatankuj pojazd tak szybko, jak to będzie możliwe.

- **TOP UP WASH FLUID**
(dolej płynu do spryskiwaczy)

Dolej płynu do spryskiwaczy.

- **ALTERNATOR WORKSHOP**
(sprawdzenie alternatora)

Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

- **AIRBAG FAULT**
(usterka poduszki powietrznej)

Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

- **OIL SENSOR WORKSHOP**
(sprawdzenie czujnika oleju)
(oprócz pojazdów z silnikami DOHC)

Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

W zależności od wyposażenia, niedomknięcie drzwi spowoduje wyświetlenie jednego z poniższych komunikatów

- **DRIVERS DOOR OPEN**
(otwarte drzwi kierowcy)

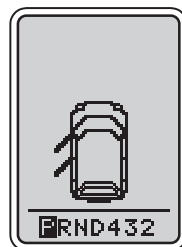
- **REAR LEFT DOOR OPEN**
(otwarte lewe tylne drzwi)

- **REAR RIGHT DOOR OPEN**
(otwarte prawe tylne drzwi)

- **PASSENGER DOOR OPEN**
(otwarte drzwi pasażera)

- **LUGGAGE COMPARTMENT**
(bagażnik)

lub symbolu pojazdu na wyświetlaczu.

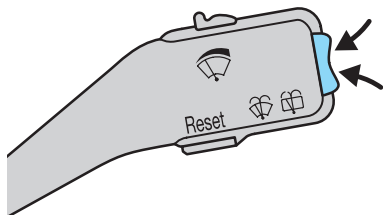


Przed dalszą jazdą zamknij wszystkie drzwi i drzwi tyłu nadwozia.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

System nawigacji

(zależnie od zamontowanego wyposażenia)



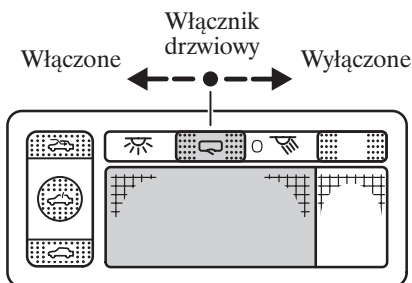
Aby przełączyć pomiędzy systemem nawigacji a funkcją komputera pokładowego, naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przełącznik na końcu dźwigni.

Dalsze informacje znajdziesz w oddzielnej broszurze.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

KONSOLA DACHOWA

Oświetlenie wnętrza

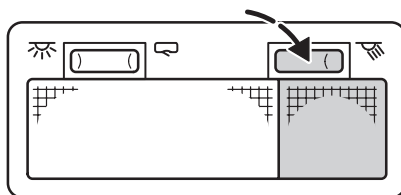


- 0 Wyłączony
- ☺ Włącznik drzwiowy
- ☺ Włączony

Gdy drzwi zostaną odblokowane lub otwarte, lub gdy kluczyk zostanie wyjęty ze stacyjki, oświetlenie wnętrza włączy się na około 20 sekund. Zgaśnie ono natychmiast po zaryglowaniu drzwi lub włączeniu zapłonu.

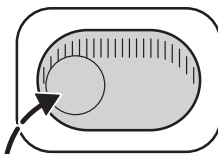
Podczas dłuższego postoju z otwartymi drzwiami oświetlenie wnętrza zostanie wyłączone automatycznie po 30 minutach.

Światła do czytania



Światła do czytania posiadają oddzielne przełączniki.

Tylne światła do czytania

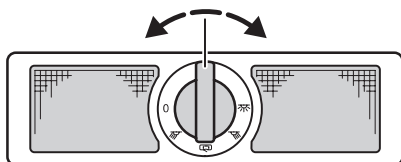






Tylne światła do czytania są włączane przez naciśnięcie soczewki lampki.

Światła do czytania w trzecim rzędzie siedzeń są włączane oddzielnymi przełącznikami.

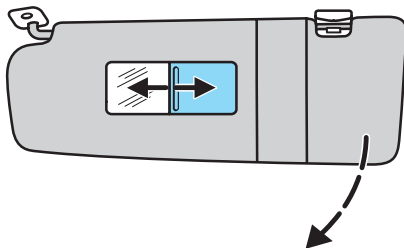
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Tyłne światła do czytania
(zależnie od zamontowanego wyposażenia)



- 0 wyłączone
-  lewe światło do czytania włączone
-  włącznik drzwiowy
-  prawe światło do czytania włączone
-  oba światła do czytania włączone

Oslony przeciwsłoneczne

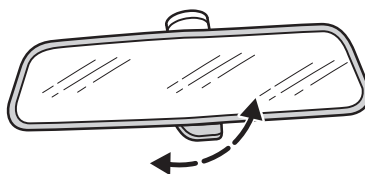


Oslona przeciwsłoneczna może być wyjęta z zaczepu i obrócona w kierunku szyby bocznej.

Oslonę lusterka można przesunąć i otworzyć.

Lampki oświetlenia lusterka w dachu włączą się automatycznie, gdy osłona lusterka zostanie otwarta i ponownie wyłączą, gdy osłona zostanie zamknięta.

Wewnętrzne lusterko wsteczne



Aby uniknąć oślepienia w nocy przez światła pojazdów jadących z tyłu, należy zmienić za pomocą dźwigni kąt nachylenia lusterka.

Lusterko z funkcją automatycznego przyciemniania



Czujnik

Funkcja automatycznego przyciemniania lusterka wstecznego włącza się samoczynnie, kiedy na lusterko padnie wiązka oślepiającego światła z tyłu. Funkcja zostaje automatycznie wyłączona po wybraniu biegu wstecznego.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Okno dachowe

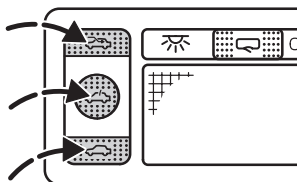
Elektryczne otwieranie okna dachowego działa tylko przy włączonym zapłonie.



Przed uruchomieniem okna dachowego należy sprawdzić, czy na jego drodze nie ma żadnych przeszkód oraz upewnić się, że dzieci i/lub zwierzęta nie znajdują się w pobliżu otworu okna dachowego.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Obowiązkiem dorosłych opiekunów jest dopilnowanie, aby dzieci nie pozostawały bez opieki w pojeździe oraz żeby w pozostawionym bez dozoru pojeździe nie zostały kluczyki.

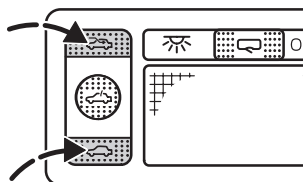
Odchylenie tylnej krawędzi okna dachowego



Aby unieść krawędź okna, wciśnij środkową część przełącznika.

Aby opuścić krawędź okna, wciśnij przednią lub tylną część przełącznika.

Otwieranie lub zamykanie okna dachowego



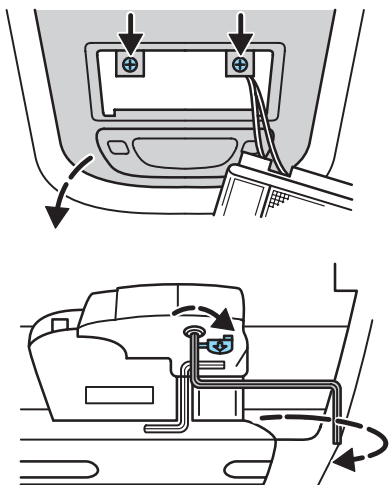
Aby otworzyć, wciśnij tylną część przełącznika. Zasłona przeciwsłoneczna umieszczona pod oknem dachowym cofnie się.

Aby zamknąć, wciśnij przednią część przełącznika. W razie potrzeby zasun zasłonę przeciwsłoneczną ręcznie.

Funkcja zamykania globalnego obejmuje także okno dachowe.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Zamykanie awaryjne



Dźwignia awaryjna znajduje się za osłoną konsoli dachowej.

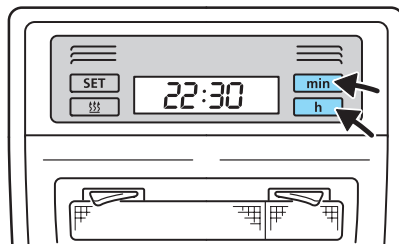
Najpierw ostrożnie wyjmij cały zestaw oświetlenia wnętrza za pomocą śrubokręta, a następnie wykręć obie śruby.

Pchnij do tyłu osłonę, a następnie ją wyjmij.

Przekręć zatyczkę otworu dźwigni w kierunku, który pokazuje strzałka. Następnie włóż dźwignię i zamknij dach.

Zegar cyfrowy

(pojazdy z dodatkowym ogrzewaniem)



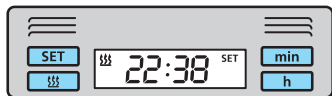
Do ustawiania zegara służą przyciski **h** (godziny) i **min** (minuty). Każde naciśnięcie zwiększa ustawienie o jeden.

Aby przyspieszyć ustawianie, przytrzymaj odpowiedni przycisk wciśnięty do momentu wyświetlenia właściwej liczby.

Aby wykasować odczyt, wciśnij oba przyciski równocześnie.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Dodatkowy układ ogrzewania (dodatkowa nagrzewnica)



Przełącznik znajduje się w zegarze cyfrowym. Dodatkowa nagrzewnica może być zawsze włączona. Może być zasilana przez dodatkowy (drugi) akumulator i ze zbiornika paliwa.




Nagrzewnica nie powinna być włączona podczas tankowania lub w przestrzeniach zamkniętych.


Gdy nagrzewnica jest włączona, ustaw pokrętko regulacji temperatury na maksymalne ogrzewanie, a pokrętko rozprzewadzenia powietrza na tryb odszraniania. W przypadku, gdy pojazd jest wyposażony w automatyczną regulację klimatyzacji, nie musisz dokonywać żadnych dodatkowych ustawień.

Ręczne ustawienie ogrzewania

W każdej chwili można ręcznie włączyć lub wyłączyć nagrzewnicę.

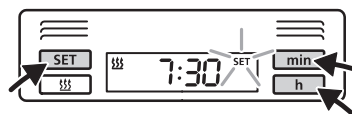


Naciśnij przycisk  aby włączyć. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol. Ogrzewanie włączy się na 30 minut.

Aby wyłączyć ogrzewanie przed upływem 30 minut, naciśnij przycisk  ponownie.

Programowanie nagrzewnicy

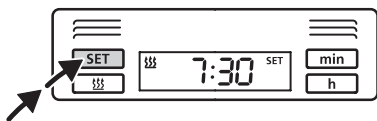
Programowanie i włączenie jest możliwe wyłącznie przy wyłączonym zapłonie.



Aby zaprogramować nagrzewnicę, wcisnij przycisk **SET**. Na wyświetlaczu powinien zamigać odpowiedni symbol. Ustaw żądany czas, wciskając przyciski **min** (minuty) i **h** (godziny), a następnie zapisz ustawienie, naciskając przycisk **SET**. Układ zostaje wtedy włączony, a napis **SET** pozostanie na wyświetlaczu.

Przy wyłączonym zapłonie układ włączy się automatycznie w zaprogramowanym czasie. Nagrzewnica włączy się na 30 minut.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



Gdy nagrzewnica zakończy działanie, można ją ponownie ustawić na czas, który został zaprogramowany, poprzez dwukrotne wciśnięcie przycisku **SET**.

Aby skasować zaprogramowany czas, naciśnij przycisk **SET** raz. Jeżeli w ciągu 10 sekund nie naciśniesz żadnego innego przycisku, zaprogramowany czas zostanie skasowany.

Wskazówki:

- Nagrzewnicę dodatkową można wyłączyć w każdej chwili przez wciśnięcie przycisku **SET**.
- Aby sprawdzić, ile czasu pozostało do wyłączenia nagrzewnicy, należy nacisnąć przycisk **SET**.
- Nagrzewnica zawsze wyłącza się automatycznie po 30 minutach.
- Nagrzewnica wyłącza się automatycznie także po wyłączeniu zapłonu.
- Po wyłączeniu nagrzewnicy dmuchawa działa jeszcze przez krótką chwilę.
- Rura wydechowa dodatkowej nagrzewnicy musi być zawsze odkryta.

Nagrzewnica wspomagająca (pojazdy z silnikiem Turbo Diesel)

Nagrzewnica wspomagająca (nie należy jej mylić z dodatkowym układem ogrzewania) jest standardowym elementem wyposażenia pojazdów z silnikiem Diesel i można ją uruchomić jedynie wtedy, gdy silnik pracuje. Pomaga ona w ogrzaniu zarówno silnika jak i przedziału pasażerskiego. Nagrzewnica wspomagająca włącza się automatycznie, jeżeli temperatura otoczenia jest niższa niż 10 °C, a temperatura płynu chłodzącego jest niższa niż 75 °C.

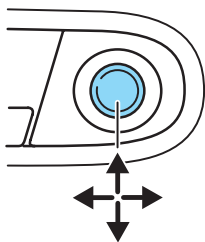
Gdy nagrzewnica wspomagająca jest włączona, mogą mieć miejsce następujące zjawiska, które należy uznać za normalne objawy:

Ze względu na proces spalania podczas uruchamiania silnika spod pojazdu mogą wydobywać się spaliny. Gdy nagrzewnica wspomagająca jest włączona, z pompy może być słychać tykanie. Po wyłączeniu silnika dmuchawa może być słyszalna jeszcze przez jakiś czas. W celu uniknięcia nagromadzenia ciepła układ jest chłodzony także po wyłączeniu silnika.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

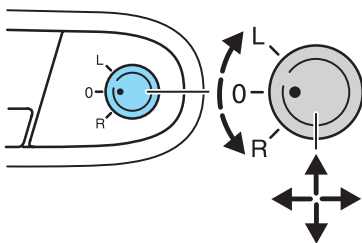
REGULATORY NA DRZWIACH

Ręcznie regulowane lusterka zewnętrzne



Oba lusterka zewnętrzne mogą być regulowane z wnętrza pojazdu.

Elektrycznie regulowane i ogrzewane lusterka zewnętrzne



Kierunki regulacji lusterka

L = Lusterko lewe

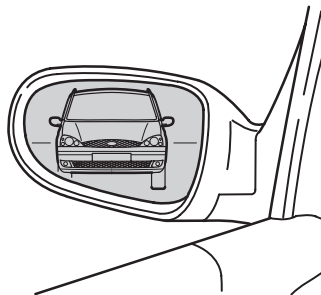
0 = Wyłączone

R = Lusterko prawe

Za pomocą przełącznika ustaw lusterka w odpowiednim położeniu. Po regulacji ustaw przełącznik z powrotem w położeniu środkowym.

Przy włączonym ogrzewaniu tylnej szyby ogrzewane są także lusterka zewnętrzne.

Panoramiczne lusterka zewnętrzne (wypukłe)

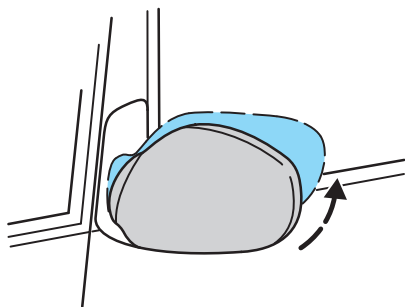


Pole widzenia z tyłu samochodu jest zwiększone, co zmniejsza tzw. "martwe pole widzenia" za samochodem.

! Obiekty widziane w tych lusterkach wydają się mniejsze i w większej odległości, niż są rzeczywistości. Z tego powodu ocena odległości od pojazdu widzianego w takim lusterku może być błędna.

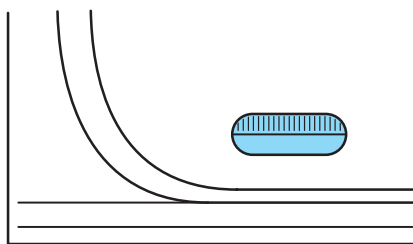
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Składanie lusterek zewnętrznych



Aby ponownie umieścić lusterka na właściwym miejscu, należy je wcisnąć w oprawę do oporu.


Światła w drzwiach

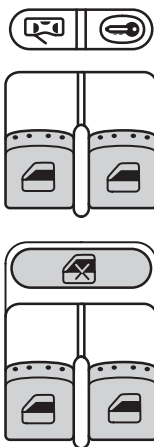


Dodatkowe światła wewnętrzne umieszczone na drzwiach oświetlają podłogę i próg w chwili otwarcia drzwi. Dodatkowo zamontowano światła ostrzegawcze, które informują innych uczestników ruchu, że drzwi są otwarte.

Okna otwierane elektrycznie

Okna mogą być otwierane lub zamykane tylko wtedy, kiedy zapłon jest włączony.

 Przed uruchomieniem okien otwieranych elektrycznie należy sprawdzić, czy na ich drodze nie ma żadnych przeszkód oraz upewnić się, że dzieci i/lub zwierzęta nie znajdują się w pobliżu otworów okien. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Obowiązkiem dorosłych opiekunów jest dopilnowanie, aby dzieci nie pozostawały bez opieki w pojeździe oraz żeby w pozostawionym bez dozoru pojeździe nie zostały kluczyki.



Wszystkie okna można otwierać/zamykać za pomocą przełączników na drzwiach kierowcy.

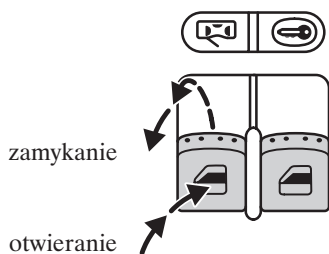
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Elektrycznie sterowane tylne okienka uchylne mogą być otwierane i zamykane za pomocą przełączników w konsoli podłogowej. Okno pasażera z przodu i tylne okna pasażerów mogą być sterowane także za pomocą przełączników na odpowiednich drzwiach.

Jeżeli żadne drzwi nie zostaną otwarte, okna można otwierać i zamykać jeszcze przez około 10 minut po wyłączeniu zapłonu. Tylne okna nie mogą być całkowicie otwarte; ma to na celu zapobieżenie wychylaniu się przez nie dzieci. W samochodach wyposażonych w klimatyzację z tyłu pojazdu, lewe tylne okienko uchylne nie jest sterowane elektrycznie.

Przełączniki na drzwiach kierowcy

• **Otwieranie/zamykanie przednich okien**



Aby otworzyć, naciśnij jeden z przednich przełączników do oporu. Aby zamknąć, pociągnij przełącznik do góry. Kiedy okno osiągnie właściwe położenie, zwolnij przełącznik.

• **Automatyczne otwieranie/zamykanie przednich okien**

Jeśli naciśniesz/ pociągniesz przełącznik poza punkt oporu, okno otworzy się/zamknie całkowicie. Ponowne naciśnięcie/ pociągnięcie spowoduje zatrzymanie szyby.

• **Okna elektryczne zatrzymujące się przed przeszkodą**

Przednie okno zatrzyma się automatycznie i nieco się cofnie, jeżeli w czasie zamykania napotka przeszkodę.



Nieostrożne zamykanie okna może spowodować niezadziałanie tej funkcji i powstanie obrażeń.

W celu zamknięcia okna mimo istnienia przeszkody, np. w zimie, należy postępować w następujący sposób:

Spróbuj zamknąć okno ponownie w ciągu 10 sekund po pierwszym zatrzymaniu. Jeżeli przeszkoda jest wciąż obecna, okno zatrzyma się po raz drugi. W ciągu 5 sekund ponownie pociągnij przełącznik, a okno zamknie się. Jeżeli odczekasz dłużej niż odpowiednio 10 lub 5 sekund, po pociągnięciu przełącznika okno otworzy się całkowicie.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

• Programowanie pamięci

Jeśli akumulator był odłączony, należy ponownie zaprogramować pamięć:

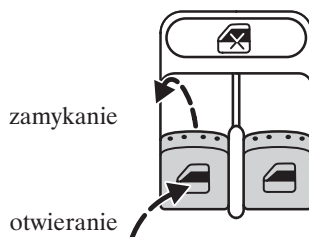
Zamknij całkowicie wszystkie drzwi i okna. Najpierw zamknij, a następnie otwórz pojazd kluczykiem. Zarygluj ponownie i przytrzymaj kluczyk w położeniu "zaryglowane" co najmniej sekundę dłużej. Pamięć jest już zaprogramowana.



Funkcja automatycznego zatrzymania przed przeszkodą będzie odłączona aż do ponownego zaprogramowania pamięci. Nieostrożne zamykanie okien może spowodować obrażenia.

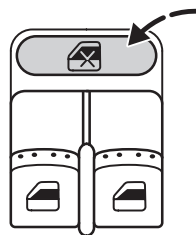
Błyskanie podświetlenia przełącznika oznacza usterkę zasilania układu elektrycznego otwierania okien. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.

• Otwieranie/ zamykanie tylnych okien



Aby otworzyć, naciśnij jeden z tylnych przełączników. Aby zamknąć, pociągnij przełącznik do góry.

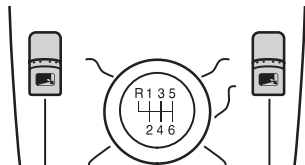
• Blokada elektrycznego otwierania tylnych okien



Przełącznik na drzwiach kierowcy wyłącza przełączniki okien na tylnych drzwiach. Kiedy przełącznik ten zostanie wciśnięty i zablokowany w tym położeniu, przełączniki na drzwiach tylnych zostaną odłączone. Tylne okna można wtedy otwierać/zamykać tylko za pomocą przełączników na drzwiach kierowcy. Aby wyłączyć blokadę i uaktywnić przełączniki okien na tylnych drzwiach, naciśnij ponownie przycisk zabezpieczenia.

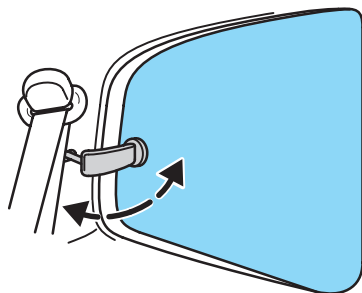
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Elektrycznie sterowane tylne okienka uchylne



Aby otworzyć, naciśnij jeden z przełączników. Aby zamknąć, pociągnij przełącznik do góry.

Ręcznie otwierane tylne okienka uchylne



Aby otworzyć, pociągnij dźwignię, wypchnij okienko i wciśnij dźwignię w zaczep.

Po zamknięciu upewnij się, że dźwignia jest prawidłowo zablokowana w zaczepie.

KONSOLA ŚRODKOWA

Mechaniczna skrzynia biegów



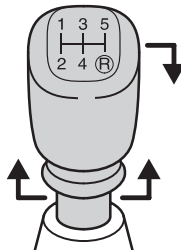
Wsteczny bieg można włączyć tylko, gdy pojazd stoi.

Aby płynnie włączyć wsteczny bieg, należy po zatrzymaniu pojazdu odczekać około 3 sekundy z wciśniętym pedałem sprzęgła.



Nie należy przesuwając dźwigni zmiany biegów w lewo przy zmianie biegu z 5. na 4., ponieważ może to spowodować nieumyślne włączenie biegu 2.

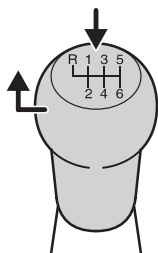
Bieg wsteczny - 5-biegowa skrzynia biegów



Aby wybrać bieg wsteczny, podnieś pierścień blokujący, a następnie przesunij dźwignię w prawo i do tyłu.

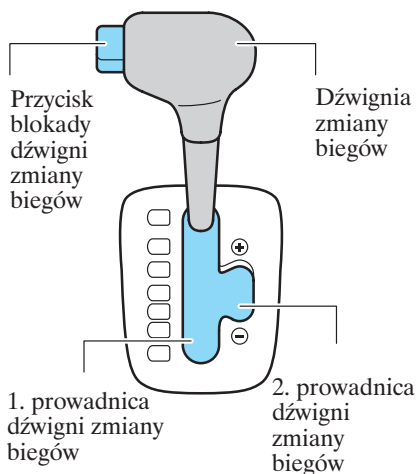
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Bieg wsteczny – 6-biegowa skrzynia biegów



Aby wybrać bieg wsteczny, przesunąć dźwignię w położenie neutralne, a następnie wciśnij ją, pokonując sprężysty opór i przesunąć w lewo i do przodu.

Automatyczna skrzynia biegów



Automatyczna skrzynia biegów w Twoim pojeździe jest elektronicznie sterowaną przekładnią czterobiegową lub pięciobiegową.

Położenia dźwigni zmiany biegów

Wyświetlacz na tablicy rozdzielczej informuje o aktualnie wybranym biegu.

P = Parkowanie



Położenie P powinno być wybierane tylko wtedy, gdy pojazd stoi.



Zawsze całkowicie włączaj hamulec postojowy i upewnij się, że dźwignia zmiany biegów jest zablokowana w położeniu **P**. Wyłączaj zapłon zawsze, gdy opuszczasz pojazd.

W tym położeniu skrzynia biegów jest zablokowana.

Aby wyjść z położenia **P**, najpierw naciśnij przycisk blokady dźwigni zmiany biegów.

Dźwignię zmiany biegów można wysunąć z położenia parkowania tylko wtedy, gdy wciśnięty jest pedał hamulca, a włącznik zapłonu jest w położeniu **II**.

R = Bieg wsteczny



Położenie to można wybrać tylko wtedy, gdy pojazd stoi, a silnik pracuje na wolnych obrotach.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

N = Położenie neutralne

Położenie to powinno być stosowane przy rozruchu silnika i podczas jego pracy na wolnych obrotach. W tym położeniu napęd nie jest przenoszony na koła.

Aby wyjść z położenia **N**, kiedy pojazd porusza się z prędkością niższą niż 5 km/h lub stoi, a zapłon jest włączony, najpierw wciśnij i przytrzymaj **pedał hamulca** i naciśnij **przycisk blokady** dźwigni zmiany biegów.



Jeżeli położenie **N** zostało wybrane przypadkowo podczas jazdy, silnik musi pracować z prędkością biegu jałowego zanim dźwignia zmiany biegów zostanie wprowadzona z położenia **N**.

D = Jazda

Jest to położenie wybierane podczas normalnej jazdy. Wszystkie biegi jazdy do przodu są wybierane elektronicznie.

4 = Biegi od 1 do 4

(wyłącznie 5-biegowa skrzynia biegów)

Aby wybrać to położenie, naciśnij przycisk blokady dźwigni zmiany biegów.

Takie położenie dźwigni zmiany biegów zaleca się, gdy w określonych warunkach jazdy w położeniu **D** często włączane są na zmianę biegi 5. i 4.

W tym położeniu 5. bieg nie jest wybierany automatycznie.

3 = Biegi od 1 do 3

Takie położenie dźwigni zmiany biegów zaleca się, gdy w określonych warunkach jazdy w położeniu **D** często włączane są na zmianę biegi 4. i 3.

2 = Biegi od 1 do 2

Automatyczna skrzynia biegów wybiera dwa pierwsze biegi. Położenie to powinno być stosowane podczas zjazdów, aby hamować silnikiem i uniknąć zbędnego użycia hamulców, a także podczas pokonywania wzniesień i jazdy na drogach krętych.

1 = Bieg 1

(wyłącznie 4-biegowa skrzynia biegów)

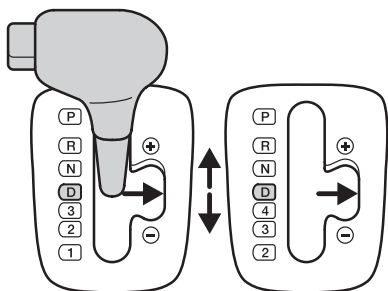
Zalecane jest używanie tego położenia przy bardzo stromych zjazdach. Po wybraniu tego położenia skrzynia biegów włącza na stałe bieg 1. Aby wybrać to położenie, naciśnij przycisk blokady dźwigni zmiany biegów.

W tym położeniu nie działa układ automatycznej kontroli prędkości.

Podczas ręcznego wybierania biegów możliwe jest ustawienie dźwigni w położeniach **3**, **2** lub **1** (4-biegowa skrzynia biegów) albo **4**, **3**, **2** (5-biegowa skrzynia biegów). Jednak automatyczna skrzynia biegów zmieni bieg tylko wtedy, gdy nie będzie niebezpieczeństwa nadmiernej prędkości obrotowej silnika.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Ręczne wybieranie biegów (wybieranie przełożeń)



Opcję tę można wybrać zarówno wtedy, gdy pojazd stoi, jak i podczas jazdy. Ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu **D**, a następnie przesunij ją w prawo.

Na wyświetlaczu będzie pojawiać się informacja o wybranym biegu.

Aby przełączyć bieg na wyższy, łagodnie pchnij dźwignię do przodu (+). Aby przełączyć bieg na niższy, łagodnie pociągnij dźwignię do tyłu (-). Możesz przełączać tylko o jeden bieg na raz.

Podczas przełączania w górę biegów od **1** do **4**, skrzynia biegów włączy kolejny wyższy bieg tuż przed osiągnięciem najwyższej dopuszczalnej prędkości obrotowej danego biegu. Podczas przełączania w dół, skrzynia biegów włączy niższy bieg dopiero wtedy, gdy ponownie osiągnięta zostanie dopuszczalna prędkość obrotowa silnika dla tego biegu.

Blokada dźwigni zmiany biegów



Kiedy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P** i włączony jest zapłon, na tablicy rozdzielczej zapala się lampka ostrzegawcza blokady dźwigni zmiany biegów i/lub pojawia się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu. Gasną one po wciśnięciu pedału hamulca i wybraniu biegu.

Aby wybrać położenie **R**, **N**, **1**, **4** i **P**, należy najpierw wcisnąć przycisk umieszczony z boku na uchwycie dźwigni. Aby wyjść z położenia **P**, należy przekręcić kluczyk w stacyjce do położenia **II** i wcisnąć pedał hamulca.

W przypadku zbyt gwałtownego przesunięcia dźwigni poza położenie **N**, nastąpi opóźnienie w działaniu dźwigni, które zapobiega jej zablokowaniu. Pozwala to np. na uwolnienie pojazdu z piasku lub śniegu przez "rozbijanie" go do przodu i do tyłu.

Dźwignia zmiany biegów zostanie jednak zablokowana, jeśli pozostanie w położeniu **N** dłużej niż 1 sekundę bez wciśnięcia pedału hamulca.

Przy prędkości powyżej 5 km/h blokadanie dźwigni w położeniu **N** jest automatycznie wyłączane.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Rozruch silnika

Silnik może być uruchomiony wyłącznie wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **N** lub **P**.

Wybieranie biegu



Jeżeli po uruchomieniu silnika chcemy zmienić położenie **P** na inne, należy najpierw wcisnąć **pedał hamulca** i przycisk na dźwigni zmiany biegów.

Rodzaje jazdy

Za pomocą pedału przyspiesznika można wybierać rodzaje jazdy.

• **Jazda sportowa**

(jazda z większym przyspieszeniem)

Gdy wciśniesz szybko pedał przyspiesznika do oporu, automatyczna skrzynia biegów wybierze tryb **jazdy sportowej**.

Oznacza to jazdę z większą prędkością obrotową, aby w pełni wykorzystać moc silnika poprzez późniejsze wybieranie biegów wyższych i wcześniejsze wybieranie biegów niższych podczas jazdy dynamicznej np. w celu ułatwienia manewru szybkiego wyprzedzania.

Gdy wciśniesz pedał przyspiesznika do końca, wybrany zostanie **kickdown**. Pojazd przyspieszy z maksymalną prędkością. Więcej szczegółów znajdziesz w podrozdziale *Jazda z automatyczną skrzynią biegów* w rozdziale *Jazda*.

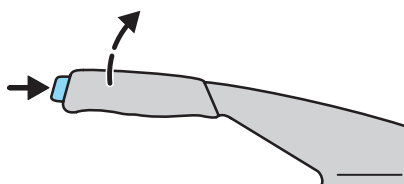
• **Jazda ekonomiczna**

Gdy powoli (normalnie) wciśniesz pedał przyspiesznika, automatyczna skrzynia biegów wybierze **tryb jazdy ekonomicznej**.

Podczas jazdy ekonomicznej automatyczna skrzynia biegów wcześniej wybiera biegi wyższe, a redukuje je na niższe z opóźnieniem. Ten tryb zalecamy przy normalnej, codziennej jeździe.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Hamulec ręczny



- Wciśnij mocno pedał hamulca zasadniczego.
- Energicznie pociągnij dźwignię hamulca ręcznego w górę do oporu.
- Nie naciskaj przycisku blokady podczas zaciągania dźwigni.
- Jeśli pojazd jest zaparkowany na pochyłości i jest zwrócony w górę stoku, wybierz pierwszy bieg i obróć kierownicę w stronę przeciwną niż krawężnik.
- Jeśli pojazd jest zaparkowany na pochyłości i jest zwrócony w dół stoku, wybierz wsteczny bieg i obróć kierownicę w stronę krawężnika.



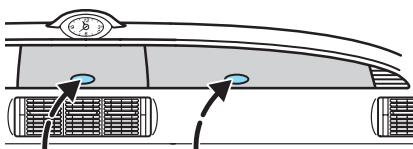
W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów, opuszczając pojazd, dźwignię zmiany biegów zawsze zostawiaj w położeniu **P**.

Aby zwolnić hamulec ręczny, należy mocno wcisnąć pedał hamulca zasadniczego, lekko unieść dźwignię, naciskając jednocześnie przycisk blokady i pchnąć dźwignię w dół.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

PRZEDZIAŁ PASAŻERSKI/BAGAŻNIK

Schowki z przodu



Aby otworzyć, naciśnij przycisk.

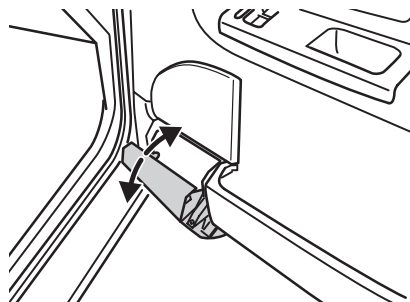
Aby zamknąć, pchnij pokrywę w dół, aż do zatrzaśnięcia.

Wskazówka: Unikaj przechowywania przedmiotów podatnych na różnice temperatury i płynów w przednich schowkach.

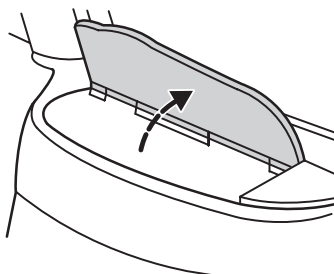


Nigdy nie prowadź pojazdu z otwartą pokrywą przedniego schowka. Zmniejszy to widoczność przez przednią szybę. Przed odjechaniem, zawsze upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zatrzaśnięta.

Schowek w drzwiach



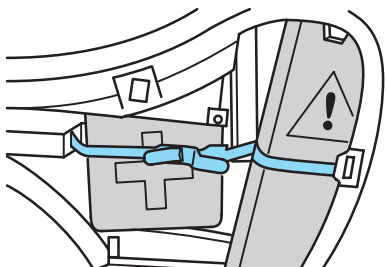
Schowek/ zmieniacz płyt CD



W zależności od wyposażenia zmieniacz płyt CD znajduje się w tylnym schowku, po prawej stronie, nad nadkolem.

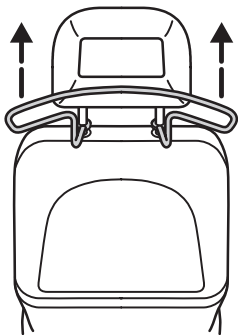
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Apteczka/trójkąt ostrzegawczy




Apteczka i trójkąt ostrzegawczy mogą być umieszczone za prawym tylnym nadkolem.

Wieszak na ubrania



Aby zdjąć wieszak na ubrania, należy wyjąć zagłówek. Więcej informacji patrz podrozdział *Zagłówek* w rozdziale *Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna*.

 Nigdy nie montuj wieszaka pod zagłówkiem wbudowanego fotelika dziecięcego. Nie będzie wtedy możliwe bezpieczne założenie zagłówka, który może wypaść w razie wypadku.

Wieszaki należy montować na siedzeniach ostatniego rzędu. Jeżeli są zamontowane na innych siedzeniach, na siedzeniu bezpośrednio za wieszakiem nie może siedzieć pasażer. Stwarza to ryzyko odniesienia obrażeń podczas wypadku.

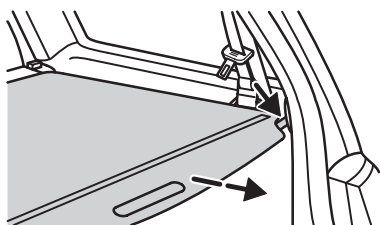
Zakładając wieszaki upewnij się, że nie dotykają poszycia lub tylnej szyby, co mogłoby stać się przyczyną uszkodzeń.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Plecak

Na zagłówku można zawiesić plecak, przeznaczony np. na zabawki, tak aby wisiął za oparciem siedzenia.

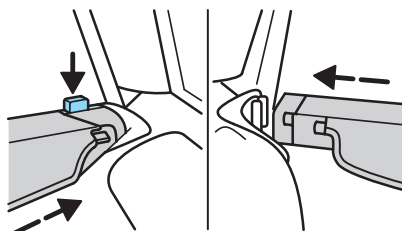
Oslona przestrzeni bagażowej



Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na osłonie.

Wysuń osłonę przestrzeni bagażowej poziomo do tyłu i zahacz ją w zaczepach na słupkach drzwi.

Wymowianie/zakładanie

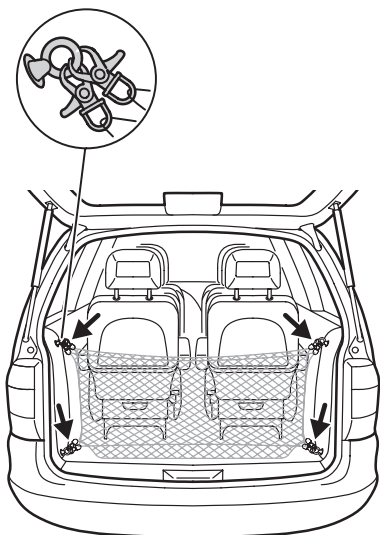


Pociągnij osłonę przestrzeni bagażowej do tyłu, zwolnij i ostrożnie zwiń. Naciśnij przycisk zwalniający z prawej strony, podnieś i odczep osłonę, a następnie wyciągnij ją z lewego zaczepu.

Aby założyć osłonę, najpierw wsuń ją w lewy, a potem w prawy zaczep.

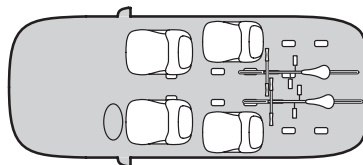
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Siatka bagażowa



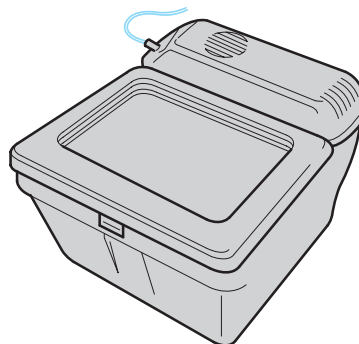
Do zabezpieczenia lżejszych bagaży może służyć siatka mocowana z obu stron do poszycia w części bagażowej.


Aksesoria, które można zamontować we wnętrzu pojazdu



Zaczepty na siedzenia umieszczone w podłodze zostały zaprojektowane tak, że zamiast siedzeń można zamontować dodatkowe wyposażenie.

Lodówka turystyczna



 Ze względów bezpieczeństwa lodówkę turystyczną należy zawsze instalować tak, by dźwignia blokująca była skierowana do tyłu.

Zamocuj lodówkę w tylnych zaczepek, a następnie w zaczepek przednich.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

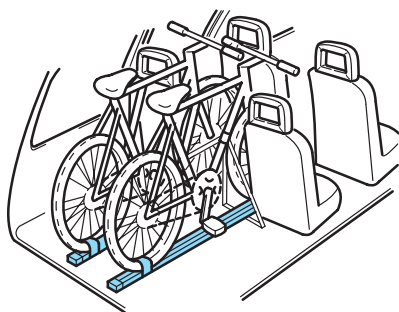
Do lodówki podłącz płaską wtyczkę. Dopilnuj, aby czerwone i niebieskie oznaczenia pokrywały się.

Do gniazdka w tylnej lewej ścianie bagażnika włóż okrągłą wtyczkę.

Schowek

Podobny do lodówki przenośnej, lecz nie ma zasilania.

Stojak na rowery



Zamontuj stojak, stosując się do oddzielnych instrukcji.

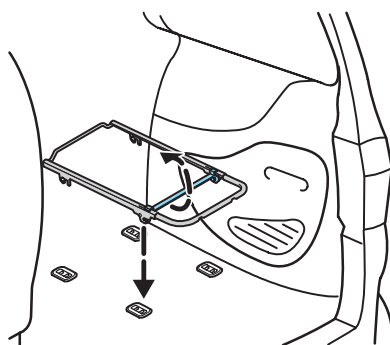
Zamocuj dobrze oba rowery w kierunku zgodnym z kierunkiem jazdy za pomocą dźwigni i pasów napinających.

Schowek

(zależnie od zamontowanego wyposażenia)

Schowek można zamontować po wymontowaniu jednego z siedzeń w trzecim rzędzie. Dalsze informacje na temat sposobu wymontowania siedzenia znajdziesz w podrozdziale *Wymywanie siedzeń* w rozdziale *Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna*.

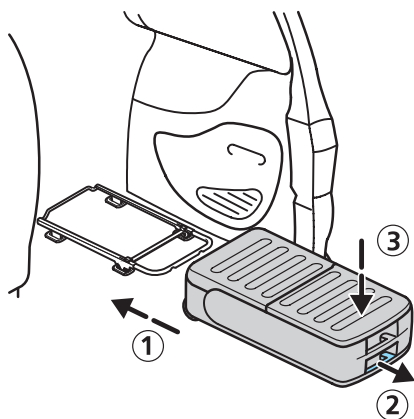
Montowanie elementu pośredniego



Obróć poprzeczkę (płaski drążek) do góry, pchnij do przodu i przytrzymaj w tym położeniu. Zamocuj element pośredni do punktów mocowania i odciągnij do tyłu tak daleko, jak to możliwe. Odciągnij poprzeczkę do tyłu i silnie pchnij element pośredni w dół. Upewnij się, że element pośredni jest prawidłowo zatrzaśnięty w zaczepie.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

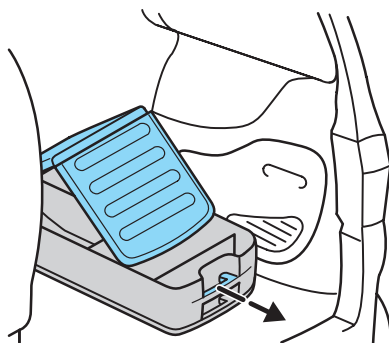
Montowanie schowka



Ustaw schowek w taki sposób, żeby kółka znajdowały się na zewnątrz elementu pośredniego i przesunij schowek do przodu tak daleko, jak to możliwe ①.

Pociągnięcie dolnego uchwyty ② i jednoczesne pchnięcie w dół schowka ③ spowoduje wsunięcie się schowka na miejsce. Zwolnij uchwyt i upewnij się, że schowek jest prawidłowo zatrzaśnięty w zaczepie.

Otwieranie schowka

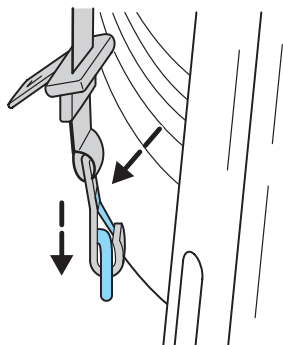


Pociągnij przycisk i pchnij pokrywę do tyłu, aż znajdzie się w jednym z trzech położen otwarcia.

Aby wymontować schowek i element pośredni, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

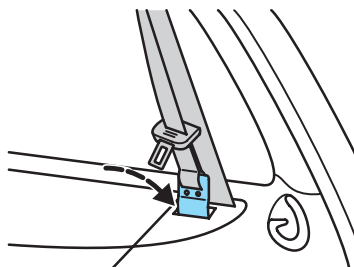
Odpinanie pasów bezpieczeństwa (trzeci rząd)



Pasy bezpieczeństwa zamontowane w trzecim rzędzie można wyjąć z zaczepów w podłodze, np. gdy przeszkadzają przy zamykaniu osłony powierzchni bagażowej lub podczas ładowania bagażu.

Zaczepy w podłodze można też wykorzystać do zamocowania bagażu linką.

Odpinanie pasów



Wciśnij hak zatraskowy i odciągnij go do dołu. Przesuń hak do góry i zamocuj go w uchwycie umieszczonym w tapicerce.

Zaczeplanie pasów

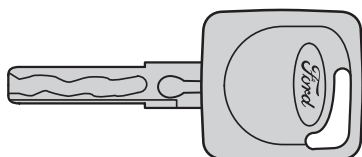
Przesuń hak do dołu i zamocuj go w zaczepie.



Pociągnij pas, aby upewnić się, czy jest prawidłowo zamocowany.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

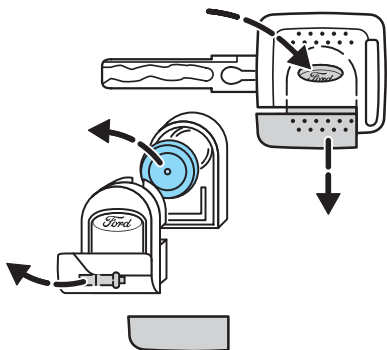
KLUCZYKI



W przypadku ich zgubienia można otrzymać od Dealera kluczyki zastępcze po podaniu numeru kluczyka (podanego na przywieszce kluczyka oryginalnego).

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Układ unieruchamiania silnika*.

Kluczyk z podświetlaczem

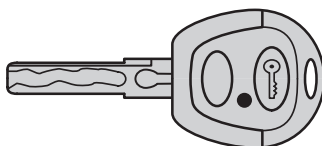


Podświetlenie kluczyka działa po przyciśnięciu okrągłego przycisku.

Baterię i żarówkę w uchwycie kluczyka można wymienić. Elementy te możesz nabyć u Dealera.

Aby wyjąć podświetlacz, należy wcisnąć owalny znak Forda i wysunąć układ z uchwytu. Następnie należy otworzyć podświetlacz (np. za pomocą monety) i wymienić baterię i/lub żarówkę. Złóż podświetlacz, ściskając obie części i zamocuj go ponownie w uchwycie kluczyka.

Kluczyk z układem zdalnego sterowania falami radiowymi



Nadajnik zamontowany jest w kluczyku.

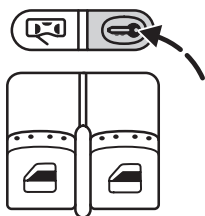
Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Zdalne sterowanie falami radiowymi*.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

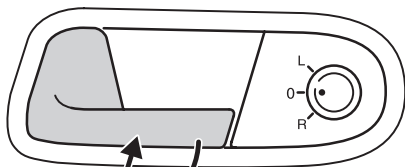
ZAMKI

Zamki drzwi

Drzwi przednie oraz drzwi tyłu nadwozia mogą być otwierane i zamykane z zewnątrz za pomocą kluczyka.



Od wewnątrz wszystkie drzwi pojazdu można zamknąć za pomocą włącznika zamka centralnego w drzwiach kierowcy.



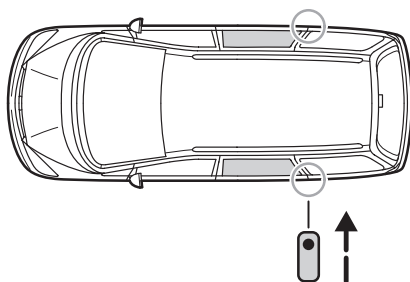
Wciśnięcie
(Zamykanie
drzwi)

Pociągnięcie
(Otwieranie
drzwi)

Aby zamknąć przednie lub tylne drzwi pasażera, opuszczając pojazd wciśnij klamkę i zatrzaśnij drzwi.

Informacje dotyczące alarmu, czujników wewnętrznych lub układu podwójnego rygłowania drzwi znajdziesz w dalszej części niniejszego rozdziału.

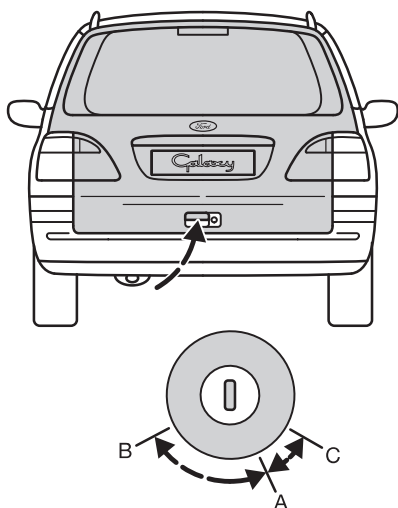
Blokada otwierania tylnych drzwi przez dzieci



Gdy dźwignia blokady w jednych z tylnych drzwi jest przesunięta do góry, drzwi tych nie można otworzyć od wewnątrz.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Drzwi tyłu nadwozia

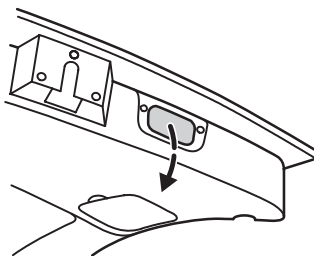


Aby włączyć zamek centralny, przekręć kluczyk w położenie **A**, aby go wyłączyć - w położenie **B**. W razie awarii drzwi tyłu nadwozia można też otworzyć ręcznie. Przekręć kluczyk do położenia **C**.

Aby je otworzyć, pociągnij klamkę nad zderzakiem. Oświetlenie bagażnika włączy się automatycznie.

W ramach ochrony przed złodziejami (np. podczas postoju na światłach ulicznych) drzwi tyłu nadwozia **nie można** otworzyć przez około 30 sekund od wyłączenia zapłonu, dopóki nie zostaną otwarte któreś z bocznych drzwi.

Po włączeniu zapłonu drzwi tyłu nadwozia mogą **znowu** być otwierane jeszcze przez około 30 sekund od momentu zamknięcia ostatnich drzwi bocznych.



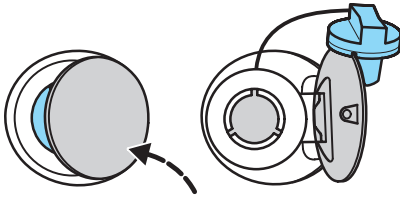
W celu ułatwienia zamykania na drzwiach tyłu nadwozia znajdują się od wewnątrz specjalne zagłębienia.



Drzwi tyłu nadwozia należy dokładnie zamykać, aby nie otworzyły się podczas jazdy. Jazda z otwartymi drzwiami tyłu nadwozia jest niebezpieczna. Przez niedomknięte drzwi tyłu nadwozia do wnętrza pojazdu mogą dostać się toksyczne spaliny.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Pokrywa wlewu paliwa

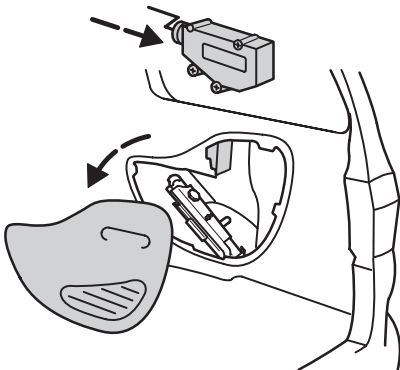


Zamek centralny automatycznie zamyka/otwiera pokrywę wlewu paliwa.

Aby otworzyć pokrywę wlewu, naciśnij przednią część pokrywy i otwórz ją.

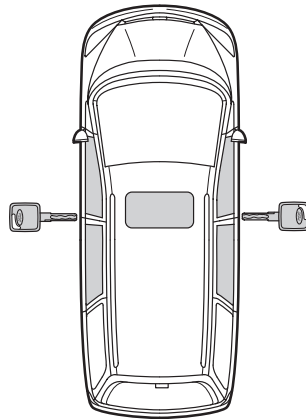
Przy odkręcaniu korka wlewu paliwa możesz usłyszeć charakterystyczne syczenie. Jest to zjawisko normalne. Przy drugim zatrzymaniu się dystrybutora należy zakończyć tankowanie, co zapobiegnie rozlaniu paliwa.

Korek wlewu paliwa można zamocować na pokrywie.



W przypadku nieprawidłowości w działaniu centralnego zamka pokrywę wlewu można otworzyć ręcznie. Należy odsunąć boczną osłonę i pociągnąć dźwignię do tyłu.


Zamykanie globalne




Wszystkie otwierane elektrycznie okna i sterowane elektrycznie okno dachowe zaczną się zamykać automatycznie, jeżeli przytrzymasz kluczyk w położeniu zamykania w zamku drzwi przednich przez co najmniej dwie sekundy.

Wskazówka: W zależności od wersji modelu, zamykanie globalne można uruchomić jedynie z drzwi kierowcy w pojazdach z układem zdalnego sterowania falami radiowymi.

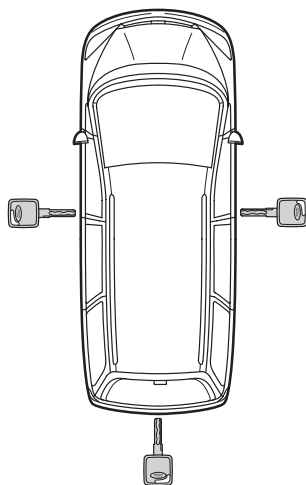
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

 Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z globalnego zamykania. Jeżeli na drodze zamykających się okien znajduje się jakakolwiek przeszkoda, natychmiast przełącz kluczyk w położenie otwierania.

Wszystkie otwierane elektrycznie okna, oprócz sterowanego elektrycznie tylnego okienka uchylnego, zaczną się otwierać automatycznie, jeżeli przytrzymasz kluczyk w położeniu otwierania przez co najmniej dwie sekundy.

 Aby zapobiec nieumyślnemu włączeniu globalnego otwierania, szczególnie podczas opadów deszczu lub śniegu, szybko obracaj kluczyk podczas otwierania drzwi. Uważaj, aby nie uruchomić przypadkowo funkcji globalnego otwierania podczas otwierania bagażnika kluczykiem.

ZAMEK CENTRALNY

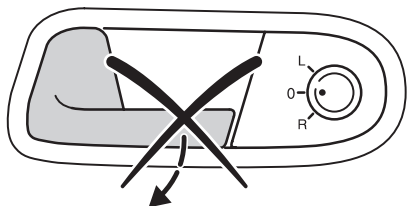


Układ zamka centralnego można włączyć przez zaryglowanie drzwi przednich lub drzwi tyłu nadwozia. Działa on tylko wtedy, gdy drzwi są domknięte. Uruchamiany jest z zewnątrz przez przekręcenie kluczyka lub od wewnątrz przez naciśnięcie włącznika zamka centralnego na drzwiach kierowcy.

Wskazówka: W zależności od wersji modelu, zamek centralny można uruchomić jedynie z drzwi kierowcy w pojazdach z układem zdalnego sterowania falami radiowymi.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Zamek centralny z układem podwójnego ryglowania drzwi



Otwarcie drzwi od wewnątrz nie jest możliwe.

Układ podwójnego ryglowania drzwi jest dodatkowym zabezpieczeniem przed kradzieżą, uniemożliwiającym otwarcie od wewnątrz drzwi pojazdu i okien sterowanych elektrycznie.



Zamka centralnego z układem podwójnego ryglowania drzwi nie należy włączać, jeżeli ktoś przebywa w pojeździe.

Włączenie układu podwójnego ryglowania drzwi jest możliwe tylko wtedy, gdy wszystkie drzwi oraz drzwi tyłu nadwozia są zamknięte.

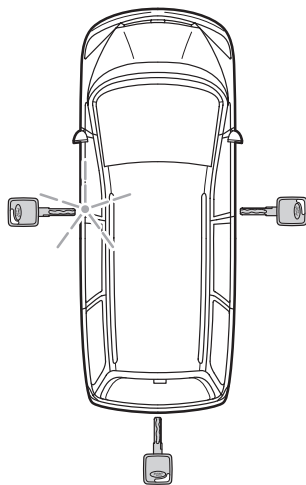
W razie wypadku układ podwójnego ryglowania drzwi jest odłączany. Jednocześnie wyłączony zostaje zamek centralny.

Włączanie

Zamknij drzwi przednie lub drzwi tyłu nadwozia za pomocą kluczyka.

Kierunkowskazy błysną raz, potwierdzając włączenie układu.

System alarmowy zostanie włączony. Zgaśnie oświetlenie wnętrza.



Lampka kontrolna na drzwiach kierowcy miga z dużą częstotliwością. Jeśli lampka kontrolna będzie się świecić stale, znaczy to, że nastąpiła nieprawidłowość w działaniu układu. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.

Wskazówka: Lampka kontrolna wyłączy się po 28 dniach ciągłego postoju, aby oszczędzać energię akumulatora.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Wyłączenie

Otwórz drzwi przednie lub drzwi tyłu nadwozia za pomocą kluczyka.

Kierunkowskazy błysną dwa razy, potwierdzając wyłączenie układu.

Oświetlenie wnętrza zapali się na około 20 sekund.



W razie awarii układu elektrycznego pojazdu przednie drzwi oraz drzwi tyłu nadwozia można otworzyć osobno za pomocą kluczyka.

Wszystkie drzwi zostaną zaryglowane, ale można je otworzyć od środka. Tylne drzwi można zaryglować i otworzyć niezależnie.

System alarmowy nie zostanie włączony. Lampka kontrolna na drzwiach kierowcy nie błyska.

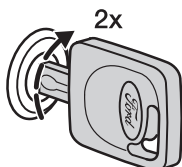
Otwartych drzwi kierowcy nie można zaryglować, co zapobiega zatrzaśnięciu pojazdu z kluczykiem w środku.


Wyłączenie




Zamek centralny bez układu podwójnego ryglowania drzwi

Włączenie

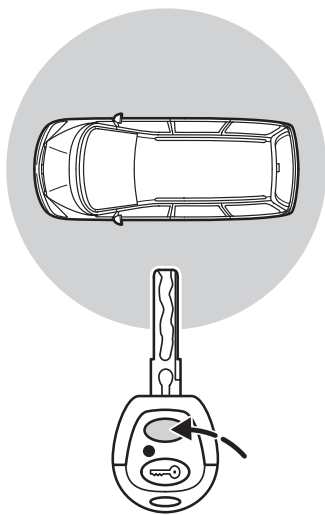


W ciągu dwóch sekund dwukrotnie zarygluj jedno z przednich drzwi lub drzwi tyłu nadwozia kluczykiem. Od wewnątrz - naciśnij przycisk włączania zamka centralnego , kiedy drzwi kierowcy są zamknięte.

Otwórz jedno z przednich drzwi lub drzwi tyłu nadwozia kluczykiem lub naciśnij przycisk wyłączenia zamka centralnego .

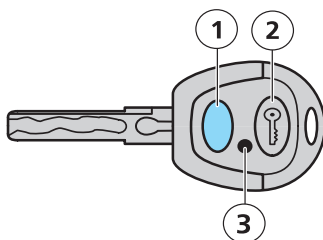
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Zdalne sterowanie falami radiowymi



Drzwi lub bagażnik pojazdu zostaną również otwarte, gdy przycisk otwierania zostanie wciśnięty nieumyślnie, bez kierowania kluczyka w stronę pojazdu (np. w kieszeni).

Zasięg nadajnika zależy od otoczenia i różni się znacznie.



Nadajnik zdalnego sterowania znajduje się w kluczyku z dwoma przyciskami - do otwierania ① i zamykania ② oraz lampką kontrolną ③. Odbiornik znajduje się w przedziale pasażerskim.

Dla Twojego pojazdu można uzyskać maksymalnie cztery programowalne kluczyki ze zdalnym sterowaniem (łącznie z tymi, które były dostarczone z pojazdem).



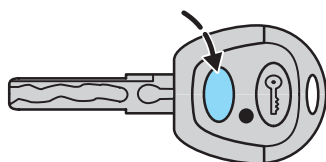
W przypadku zakłócenia częstotliwości zdalnego sterowania nie będzie można uruchomić żadnej z funkcji zdalnego sterowania, pojazd nie zostanie zaryglowany/ odryglowany, a alarm nie zostanie włączony. W takim przypadku można zaryglować/ odryglować pojazd kluczykiem. Częstotliwości używane przez zdalne sterowanie mogą być również użyte przez inne urządzenia krótkiego zasięgu (np. amatorskie radia, sprzęt medyczny, słuchawki bezprzewodowe, układy zdalnego sterowania, systemy alarmowe itd.).

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Atest

Układ zdalnego sterowania falami radiowymi w Twoim pojeździe uzyskał lokalny atest. Wszystkie jego części są odpowiednio oznakowane.

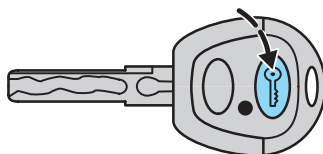
Odryglowanie drzwi



Skieruj kluczyk na pojazd i naciśnij przycisk otwierania. Oświetlenie wnętrza zapali się na 20 sekund, wszystkie drzwi, drzwi tyłu nadwozia oraz pokrywa wlewu zostaną odblokowane. Zamek centralny wraz z układem podwójnego rygłowania drzwi i alarmem zostaną wyłączone. Kierunkowskazy błysną dwa razy na znak potwierdzenia.

Jeżeli żadne drzwi ani drzwi tyłu nadwozia nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund po ich odblokowaniu, zamek centralny z układem podwójnego rygłowania drzwi i alarmem zostaną ponownie włączone automatycznie.

Zaryglowanie



Skieruj kluczyk na samochód i wciśnij przycisk zamykania. Zostanie włączony zamek centralny, układ podwójnego rygłowania i alarm. Kierunkowskazy błysną raz na znak potwierdzenia.



Nie zamykaj pojazdu, jeśli ktoś jest wewnątrz.

Jeżeli przycisk zamykania zostanie wciśnięty dwa razy w ciągu sekundy, układ podwójnego rygłowania drzwi i system alarmowy zostaną wyłączone. Kierunkowskazy błysną raz na znak potwierdzenia.

Ze względów bezpieczeństwa zamykanie globalne możliwe jest tylko przy użyciu kluczyka, a nie zdalnego sterowania.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Kodowanie kluczyków

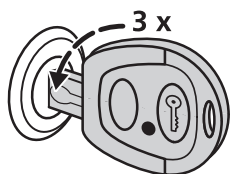


Zanim rozpoczniesz kodowanie upewnij się, czy wszystkie elektrycznie sterowane okna i wszystkie drzwi są zamknięte.

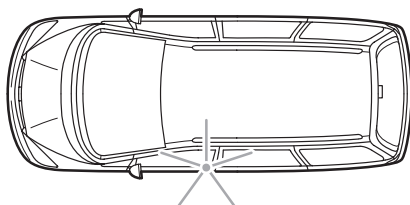
Możliwa jest sytuacja, gdy kody nadajnika i odbiornika nie będą do siebie pasować.

Może być to spowodowane częstym naciskaniem przycisku zdalnego sterowania poza zasięgiem jego działania.

W celu zsynchronizowania kodów nadajnika i odbiornika należy postąpić według następujących wskazówek:

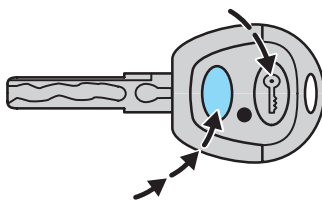


1. Włóż kluczyk do zamka drzwi kierowcy i w ciągu 5 sekund przekręć go trzy razy w kierunku otwierania. Za każdym razem przytrzymaj kluczyk w tym położeniu przez około 0,5 sekundy.



2. Wyjmij kluczyk z zamka.

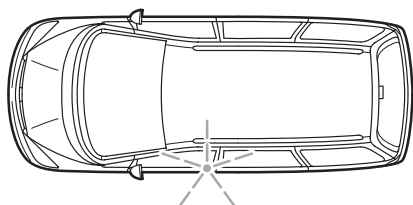
Zapali się lampka kontrolna w drzwiach kierowcy.



3. Skieruj kluczyk na pojazd i naciśnij przycisk zamykania w ciągu 5 sekund.

4. Trzymając wciśnięty przycisk zamykania, wciśnij przycisk otwierania trzy razy. Zwolnij przycisk zamykania. Kluczyk jest teraz zakodowany.

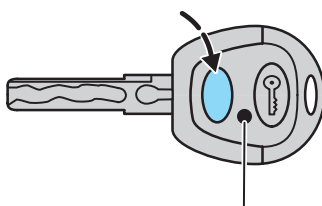
Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



Lampka kontrolna na drzwiach kierowcy błysnie na znak potwierdzenia. Operację należy wykonać w ciągu **20 sekund**.

Jeżeli posiadasz więcej niż jeden kluczyk ze zdalnym sterowaniem, należy przekodować pozostałe kluczyki. Operację kodowania pozostałych kluczyków należy przeprowadzić natychmiast po przekodowaniu pierwszego kluczyka, powtarzając ostatnie trzy kroki procedury kodowania w czasie nie dłuższym niż 15 sekund dla każdego kluczyka.

Wymiana baterii



Lampka kontrolna

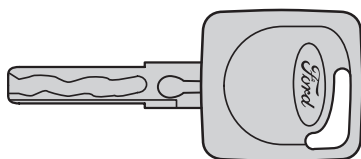
Jeżeli po wciśnięciu przycisku nie zapala się lampka kontrolna nadajnika lub gdy zdalne sterowanie ma stale bardzo krótki zasięg, należy wymienić baterię. Prosimy zwrócić się o pomoc do eksperta.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

UKŁAD UNIERUCHAMIANIA SILNIKA

Układ unieruchamiania silnika jest dodatkowym zabezpieczeniem pojazdu przed kradzieżą, uniemożliwiającym rozruch silnika kluczykiem z nieprawidłowym kodem.

Kluczyki



Twój pojazd został wyposażony w zakodowane kluczyki oraz kluczyk awaryjny.

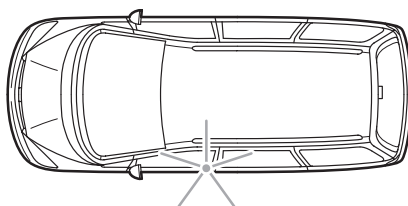
Do Twojego pojazdu możesz zakupić maksymalnie 8 kluczyków (w tym 4 ze zdalnym sterowaniem).

Kluczyki zastępcze muszą zostać zakodowane razem z pozostałymi kluczykami.

Automatyczne włączanie układu

Układ włącza się automatycznie po wyłączeniu zapłonu i wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Automatyczne wyłączenie układu



Włączenie zapłonu wyłącza układ, o ile prawidłowo został rozpoznany kod kluczyka. Lampka kontrolna **zapali się** na około 3 sekundy, a następnie **zgaśnie**.

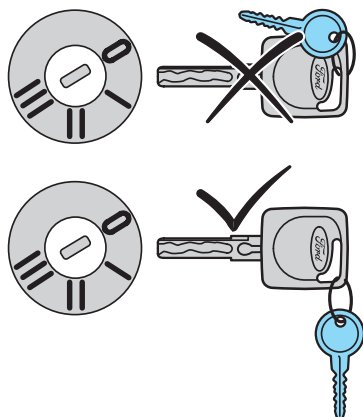
Jeżeli lampka pali się nieprzerwanie lub miga bardzo powoli przez jedną minutę, oznacza to usterkę układu.

W takim przypadku należy bezzwłocznie dokonać naprawy w specjalistycznej stacji obsługi, nawet jeśli nadal można uruchomić silnik.

Jeśli układ się nie wyłączy (lampka kontrolna stale miga lub silnik zaczyna pracować, lecz po chwili gaśnie), należy sprawdzić, czy został użyty kluczyk z właściwym kodem.

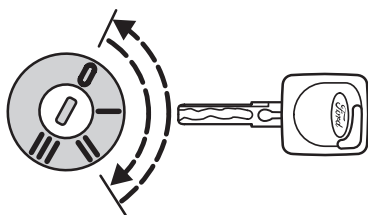
Jeśli nie można wyłączyć układu, należy dokonać naprawy w specjalistycznej stacji obsługi.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



! Aby zapewnić bezawaryjny odczyt danych (kodu) pomiędzy pojazdem i kluczykiem, nie należy przysyłać kluczyka przedmiotami metalowymi. Na potwierdzenie prawidłowej wymiany danych lampka kontrolna zapali się na około trzy sekundy po wyłączeniu układu.

Kodowanie kluczyków



Za pomocą dwóch zakodowanych kluczyków możesz zakodować ich 8 duplikatów.


Każdą z poniższych czynności wykonaj w ciągu pięciu sekund.

1. Włóż pierwszy kluczyk do stacyjki i obróć do położenia II.
2. Obróć kluczyk z powrotem do położenia 0 i wyciągnij go ze stacyjki.
3. Włóż drugi kluczyk do stacyjki i obróć go do położenia II.
4. Obróć drugi kluczyk z powrotem do położenia 0 i wyciągnij go ze stacyjki - tryb kodowania kluczyków został włączony.
5. Jeżeli włożysz teraz do stacyjki kluczyk niezakodowany i obrócisz w położenie II w ciągu 10 sekund, zostanie on zakodowany.
6. Po zakończeniu procedury kodowania wyciągnij kluczyk ze stacyjki. Poczekaj 5 sekund na włączenie układu.

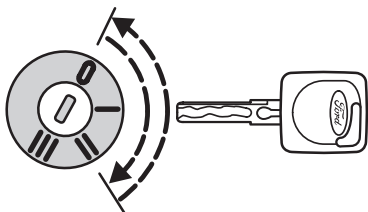
Jeżeli kodowanie nie zostanie zakończone pomyślnie, lampka kontrolna będzie błyskała po włączeniu zapłonu nowo zakodowanym kluczykiem, a silnik nie zostanie uruchomiony.

Powtórz kodowanie po odczekaniu 20 sekund z włączonym zapłonem (kluczyk w położeniu II).

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

 W przypadku zgubienia kluczyka należy wymazać stary kod i ponownie zakodować wszystkie pozostałe kluczyki. Jeśli zostanie Ci tylko jeden funkcjonujący kluczyk, zgłoś się do Autoryzowanego Dealera Forda.

Wymazywanie kodu kluczyka



Za pomocą dwóch zakodowanych kluczyków możesz skasować kody wszystkich pozostałych kluczyków do Twojego pojazdu, np. w przypadku zgubienia jednego z nich.

Każdą z poniższych czynności wykonaj **w ciągu pięciu sekund**.

Wykonaj pierwsze cztery kroki procedury *Kodowania kluczyków*, a następnie zastosuj się do poniższych instrukcji:

1. Włóż drugi kluczyk do stacyjki i obróć go do położenia **II**.
2. Wyciągnij kluczyk ze stacyjki.
3. Włóż pierwszy kluczyk do stacyjki, obróć go do położenia **II** i przytrzymaj. Lampka kontrolna będzie migać przez 5 sekund.

4. Jeżeli zapłon zostanie wyłączony w ciągu tych 5 sekund, proces wymazywania zostanie przerwany, a kluczyki pozostaną **zakodowane**.

5. Jeżeli proces wymazywania kodu zostanie zakończony pomyślnie, wszystkie pozostałe kluczyki, z wyjątkiem tych użytych do rozkodowania, nie mogą być użyte, dopóki nie zostaną ponownie zakodowane.


Można teraz zakodować dodatkowe kluczyki.

SYSTEM ALARMOWY Z WEWNĘTRZNYMI CZUJNIKAMI

System ten wykrywa ruch wewnątrz pojazdu i w ten sposób zabezpiecza samochód przed wtargnięciem niepożądanych osób do wnętrza.

Włączanie

System alarmowy z wewnętrznymi czujnikami włącza się równocześnie z zamkiem centralnym i układem podwójnego rygłowania drzwi. Patrz podrozdział *Zamek centralny z układem podwójnego rygłowania drzwi* w tym rozdziale.

 System działa prawidłowo tylko wtedy, gdy wszystkie okna oraz okno dachowe są całkowicie zamknięte. Należy też zwrócić uwagę, aby nie przesłaniać czujników umieszczonych w górnej części słupków drzwiowych. System dostosowuje się do warunków wewnątrz pojazdu. Nie powinien on jednak być włączany, gdy w środku samochodu znajdują się ludzie, zwierzęta lub inne ruchome objekty.

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Opóźnienie i potwierdzenie włączenia alarmu

System zacznie działać po około 30 sekundach od włączenia. Lampka kontrolna na drzwiach kierowcy błysnie na znak potwierdzenia. Jeżeli jakieś drzwi nie są prawidłowo zamknięte, lampka będzie błyskać raz na sekundę.

Alarm

W przypadku otwarcia drzwi, pokrywy silnika lub bagażnika, a także w razie wtargnięcia do wnętrza pojazdu osoby niepożądaney, na 30 sekund włączy się sygnał alarmowy. Zaczną też migać kierunkowskazy (w zależności od kraju).

Wyłączenie

System alarmowy może być wyłączony w każdej chwili - nawet jeśli sygnał alarmowy już się włączył - przez otwarcie drzwi kluczykiem lub za pomocą zdalnego sterowania.

Niewłączanie systemu alarmowego

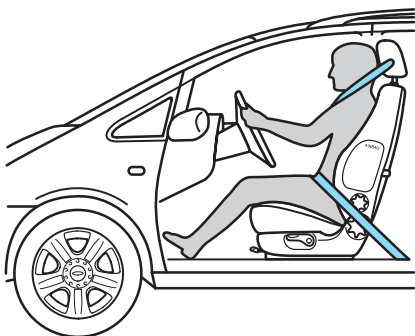
1. Przez dwukrotne zaryglowanie pojazdu kluczykiem w ciągu 2 sekund.
2. Przez zablokowanie zamkniętych drzwi kierowcy od wewnątrz.

System alarmowy oraz układ podwójnego ryglowania nie są włączone. Lampka kontrolna na drzwiach kierowcy nie błysnie.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

SIEDZENIA

Ustawianie siedzenia w prawidłowym położeniu



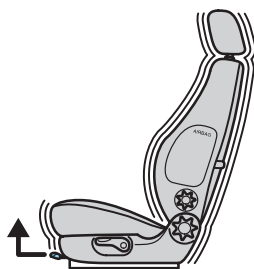
- Siedz w pozycji wyprostowanej, tak aby podstawa kręgosłupa była odsunięta jak najdalej do tyłu, a oparcie siedzenia nie było odchylone o więcej niż 30 stopni.
- Położenie zagłówka należy ustawić w taki sposób, aby górna część głowy znalazła się na jednym poziomie z górną krawędzią zagłówka.
- Nie przysuwaj siedzenia zbyt blisko tablicy rozdzielczej. Ręce kierowcy spoczywające na kierownicy powinny znajdować się w położeniu "za dziesięć druga" i być lekko zgięte w łokciach. Nogi powinny być zgięte pod takim kątem, aby możliwe było pełne wciśnięcie pedałów.
- Pas należy regulować w taki sposób, aby przebiegał przez środek barku; zaś dolna jego część powinna układać się na biodrach, a nie na brzuchu.

! Nie należy zakładać żadnych dodatkowych pokrowców nie przeznaczonych dla siedzeń wyposażonych w boczne poduszki powietrzne. Pokrowce te powinny być zakładane przez specjalnie przeszkolony personel.

! Nie należy ustawiać siedzenia podczas jazdy.

Przednie siedzenia

Przesuwanie siedzeń do przodu lub do tyłu



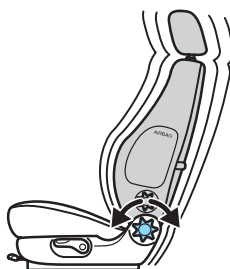
Pociągnij dźwignię. Zakołysz fotelem, aby zatrzasknąć zaczep.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

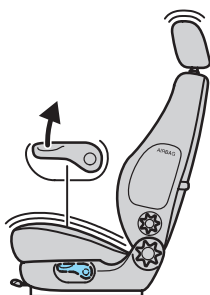
Regulacja podpory lędźwiowej
(tylko fotel kierowcy)



Regulacja kąta nachylenia oparcia

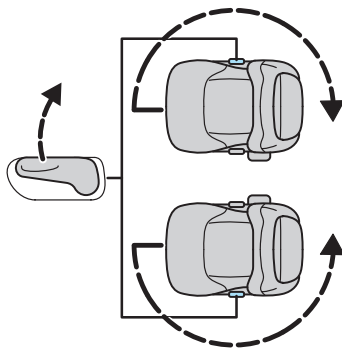


Ręczna regulacja wysokości siedzeń



Obracanie siedzeń

(tylko pojazdy bez systemu Multimedia i foteli sportowych)



Pochyl się do przodu lub do tyłu i pociągnij do góry dźwignię umieszczoną po wewnętrznej stronie obok poduszki. Siedzenie można podnosić i obniżać.




Nieuważne podniesienie/obniżenie siedzenia może spowodować obrażenia.

Zanim obrócisz siedzenia, zabezpiecz pojazd przed odjechaniem: zaciągnij hamulec ręczny lub włącz bieg.

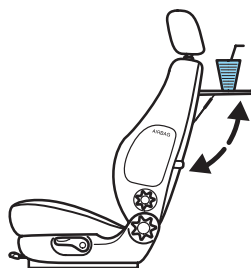
Obniż siedzisko i przesunij siedzenie do tyłu. Pociągnij dźwignię umieszczoną po zewnętrznej stronie siedziska do góry i obróć siedzenie w sposób pokazany na rysunku.


Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Aby móc swobodnie obracać siedzenie kierowcy, należy złożyć oparcie do przodu. W razie potrzeby ustaw odpowiednio kierownicę.

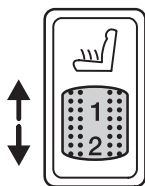
 Ze względów bezpieczeństwa w czasie jazdy siedzenia muszą być zablokowane, a siedzenie pasażera powinno być skierowane do przodu.

Rozkładany stolik z tyłu oparcia




 Aby uniknąć obrażeń w przypadku nagłego hamowania, w czasie jazdy nie rozkładaj stolika.

Ogrzewanie przednich siedzeń

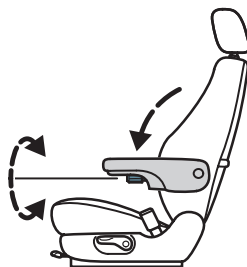


Ogrzewanie przednich siedzeń można regulować za pomocą pokręteł umieszczonych w konsoli środkowej. Maksymalna temperatura jest osiągana po 5-6 minutach. Jest ona regulowana termostaticznie.

Ogrzewanie siedzeń działa, gdy kluczyk znajduje się w położeniu II.

 Ogrzewanie siedzeń przy wyłączonym silniku spowoduje rozładowanie akumulatora.

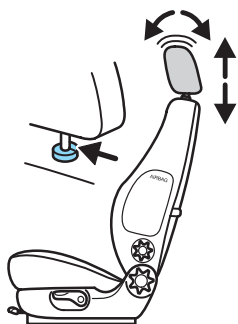
Podłokietniki



Podłokietniki można składać, można także regulować ich nachylenie. Aby ustawić wysokość, przekręć pokrętko umieszczone pod podłokietnikiem.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Zagłówki




Podnoszenie: Pociągnij zagłówek w górę.

Obniżanie: Wciśnij przycisk blokujący i pchnij zagłówek w dół.


(tylko pojazdy bez systemu Multimedia)

Zmiana kąta nachylenia: Pochyl zagłówki do przodu lub do tyłu.

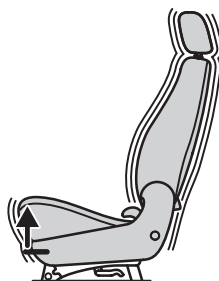
Wymowanie: Naciśnij przyciski blokujące i wyciągnij zagłówki.

 Zagłówki tylnych siedzeń muszą być uniesione zawsze, gdy na tylnej kanapie znajduje się pasażer lub wyposażenie do przewożenia dzieci.

Tylne siedzenia

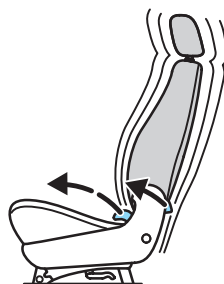
 Nie należy ustawiać siedzenia podczas jazdy.

Przesuwanie siedzeń do przodu lub do tyłu



Pociągnij dźwignię. Zakołysz fotelem, aby zatrzasnąć zaczep.

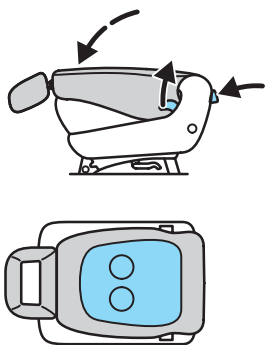
Regulacja kąta nachylenia oparcia



Podnieś do góry dźwignię umieszczoną z boku tylnego siedzenia. Ustaw oparcie według potrzeb i zwolnij dźwignię.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Całkowite złożenie oparcia do przodu

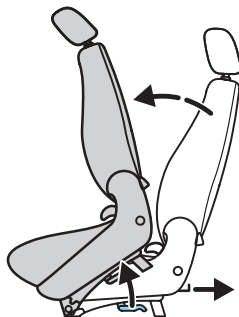


Pociągnij do góry dźwignię w przedniej części oparcia lub pchnij w dół dźwignię w tylnej jego części, złóż oparcie do przodu i zablokuj w zaczepie. Specjalna konstrukcja tylnej części oparcia siedzenia umożliwia wykorzystanie go w charakterze stolika z podstawkami na napoje. Aby ponownie rozłożyć oparcie siedzenia, pociągnij jeszcze raz jedną z dźwigni.



Aby nie uszkodzić siedzeń, pchnij siedzenia drugiego rzędu do przodu przed złożeniem oparcia siedzeń trzeciego rzędu.

Składanie siedzeń do przodu i dostęp do tylnych siedzeń



Pociągnij dźwignię umieszczoną z boku siedzenia lub pętlę z tyłu i złóż siedzenie. Aby ułatwić dostęp do tylnych siedzeń, najpierw odsuń siedzenie całkowicie do tyłu, a następnie złóż oparcie do przodu.

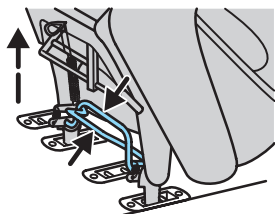
Podczas ponownego rozkładania siedzenia upewnij się, że mechanizm blokujący zadziałał z trzaskiem.



Uważaj, aby nikt nie odniósł obrażeń podczas rozkładania siedzenia.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Wymowanie siedzeń



Złóż siedzenie do przodu, ściśnij obie dźwignie zwalniające do siebie i wyjmij siedzenie.



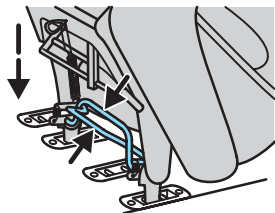
Nie prowadź pojazdu ze złożonymi siedzeniami, gdy na siedzeniu obok lub za złożonym siedzeniem znajduje się pasażer. Siedzenia muszą być rozłożone i prawidłowo zamocowane do podłogi.

Siedzenia w drugim i trzecim rzędzie



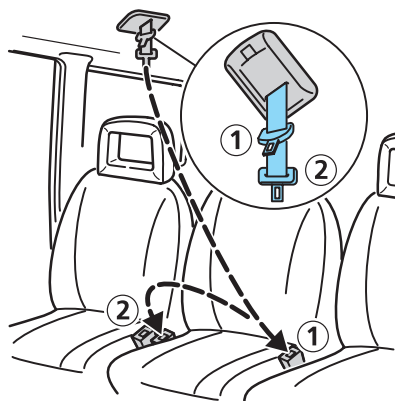
Ustaw siedzenia w taki sposób, aby dźwignie z boku były po zewnętrznej stronie siedzenia, tzn. instaluj zawsze siedzenia lewe po lewej stronie, a prawe po prawej.

Zakładanie siedzeń



Aby zainstalować siedzenie, ściśnij obie dźwignie do siebie, ustaw siedzenie w środku prowadnicy, a następnie zwolnij dźwignie. Upewnij się, czy siedzenie jest zablokowane. Podczas rozkładania siedzenia upewnij się, że mechanizm blokujący zadziałał z trzaskiem.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna



Jeśli pojazd jest wyposażony w 3 niezależne siedzenia w drugim rzędzie, siedzenie środkowe posiada trypunktowy pas bezwładnościowy zamocowany na suficie.

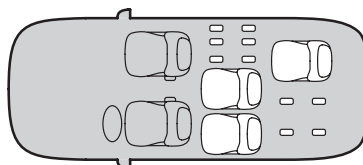
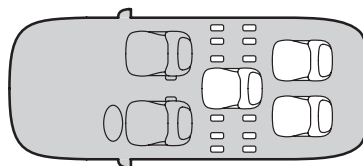
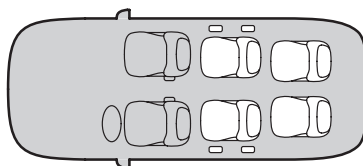
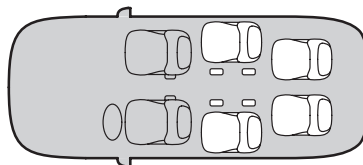
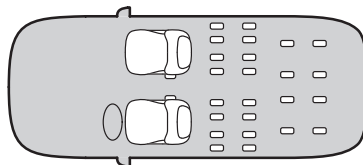
Wsuń górny zacpek ① w lewy uchwyt. Następnie wsuń dolny zacpek ② w prawy uchwyt.

Patrz podrozdział *Zapinanie pasów bezpieczeństwa*.

Wskazówka: W czasie jazdy oparcie siedzenia środkowego musi znajdować się w pozycji pionowej. Siedzenie musi być ustawione przodem do kierunku jazdy.

Kombinacje siedzeń

Kombinacje ustawienia siedzeń



Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Poprzez zmianę ustawienia i ilości siedzeń można według potrzeb zwiększać lub zmniejszać ilość wolnej przestrzeni w samochodzie.

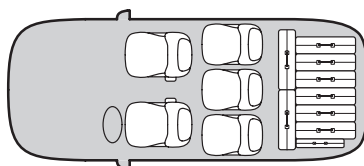
Liczba zaczepów zamontowanych w podłodze zależy od wyposażenia.

Jeśli pojazd jest wyposażony w 7 siedzeń, lewe i prawe siedzenie w drugim rzędzie można przesunąć do tyłu.



W czasie jazdy wszyscy pasażerowie muszą siedzieć przodem do kierunku jazdy.

Przewóz bagażu



Bagaż i inne ładunki należy umieszczać możliwie jak najniżej i najbardziej z przodu bagażnika. Jazda z otwartymi drzwiami tyłu nadwozia jest niebezpieczna, ponieważ do wnętrza pojazdu mogą dostać się toksyczne spaliny.



Należy dokładnie zabezpieczyć przewożony ładunek, tak aby nie przemieszczał się on wewnątrz pojazdu.

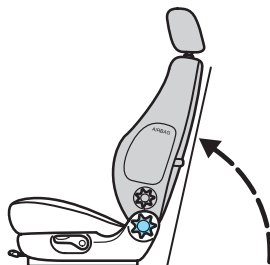
Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

PASY BEZPIECZEŃSTWA



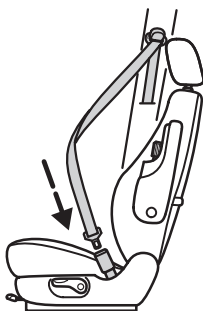
- Zawsze zapinaj pasy bezpieczeństwa.
- Jednego pasa bezpieczeństwa nie mogą używać dwie osoby równocześnie.
- Unikaj zakładania zbyt grubej odzieży.
- Pasy bezpieczeństwa powinny dokładnie przylegać do ciała.

Upewnij się, że każdy pas jest zapięty w odpowiednim uchwycie.



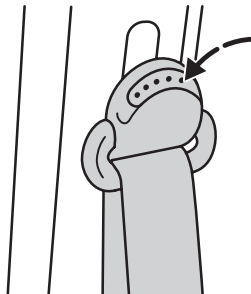
Pasy bezpieczeństwa zapewniają najlepsze zabezpieczenie przy niemal pionowym ustawieniu oparcia.

Zapinanie pasów bezpieczeństwa



Powoli wysuń pas z rolki. Pas może się blokować, jeśli zostanie zbyt mocno szarpnięty lub gdy pojazd stoi na pochyłym podłożu.

Regulacja wysokości pasów bezpieczeństwa z przodu (pierwszy i drugi rząd)



Naciśnij przycisk blokujący na elemencie regulującym wysokość i przesun go tak, aby pas przebiegał przez środek ramienia.

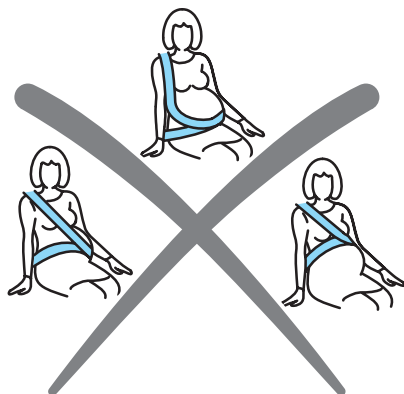
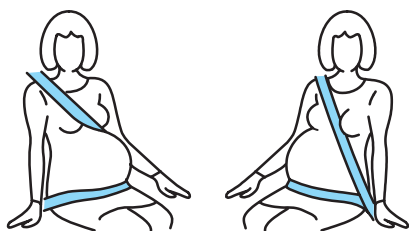


Pas należy wcisnąć w uchwyt w taki sposób, aby dał się słyszeć charakterystyczny trzask, co oznacza prawidłowe zapięcie.

Aby odpiąć pas, należy wcisnąć czerwony przycisk na uchwycie pasa, a następnie przytrzymać pas do jego całkowitego nawinięcia się na rolkę.


Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna


Kobiety w ciąży



Dolna taśma pasa powinna być ułożona wygodnie na biodrach, poniżej brzucha ciężarnej. Górna taśma pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać pomiędzy piersiami i być ułożona ponad oraz z boku brzucha ciężarnej.

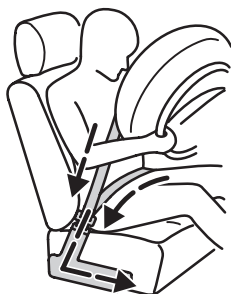
Zawsze zapinaj pasy bezpieczeństwa w taki sposób, aby nie były zbyt luźne ani skręcone. W celu uzyskania optymalnego zabezpieczenia pasy bezpieczeństwa powinny ściśle przylegać do ciała. Pasy bezpieczeństwa zapewniają najlepsze zabezpieczenie przy niemal pionowym ustawieniu oparcia.

 Nigdy nie używaj jedynie dolnej taśmy trzypunktowego pasa bezpieczeństwa i nigdy nie siadaj na dolnej taśmie, stosując jedynie górną część pasa. Oba te sposoby są bardzo niebezpieczne i mogą zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

 Kobiety w ciąży muszą stosować prawidłowo poprowadzony pas bezpieczeństwa; zwiększa to bezpieczeństwo matki i nienarodzonego dziecka.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Napinacze pasów bezpieczeństwa

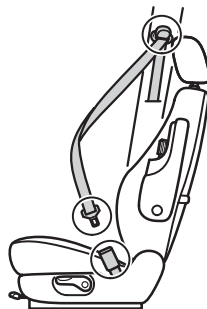


! Napinacze pasów nie mogą być demontowane. Wszelkie ich naprawy i złomowanie powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

System przednich pasów bezpieczeństwa z napinaczami zmniejsza ryzyko odniesienia poważnych obrażeń przy czołowym zderzeniu. W przypadku zderzenia pasy bezpieczeństwa są naprężane w celu zmniejszenia luzu.

System zwiększający naprężenie pasów nie uaktywnia się w przypadku kolizji bocznych, tylnych i lżejszych kolizji czołowych. Więcej szczegółów znajdziesz w podrozdziale *Poduszka powietrzna*.

Konserwacja pasów bezpieczeństwa



Systematycznie sprawdzaj, czy pasy nie są uszkodzone lub postrzępione.

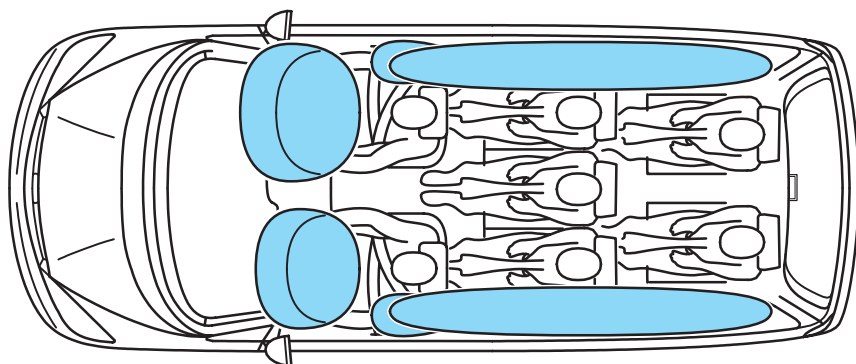
! Nie dokonuj własnoręcznie napraw, przeróbek ani smarowania mechanizmów pasów bezpieczeństwa.

Pasy poddane nadmiernemu naprężeniu w wyniku wypadku powinny być wymienione, a punkty mocowania sprawdzone przez specjalistę.

Zmiana położenia głośników radia może niekorzystnie wpłynąć na działanie pasów bezpieczeństwa.

Informacje na temat czyszczenia pasów bezpieczeństwa znajdziesz w podrozdziale *Czyszczenie pasów bezpieczeństwa* w rozdziale *Przeglądy okresowe i obsługa*.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna



PODUSZKA POWIETRZNA

System poduszki powietrznej

Na system poduszki powietrznej składają się:

- Nadmuchiwane worki nylonowe (poduszki powietrzne) wraz z generatorami gazu.
- Boczne poduszki powietrzne.
- Kurtyny powietrzne.
- Napinacze pasów bezpieczeństwa.
- Czujniki uderzeniowe.
- Lampka kontrolna umieszczona na tablicy rozdzielczej.
- Elektroniczny moduł sterujący i diagnostyczny.

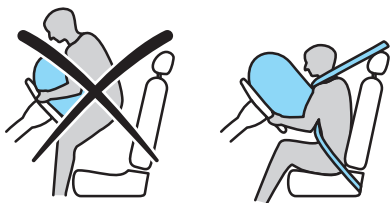
Wskazówka: Odpaleniu poduszki powietrznej towarzyszy głośny huk, a zjawiskiem normalnym jest pojawienie się obłoku nieszkodliwego pyłu.


Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna


Przednie poduszki powietrzne

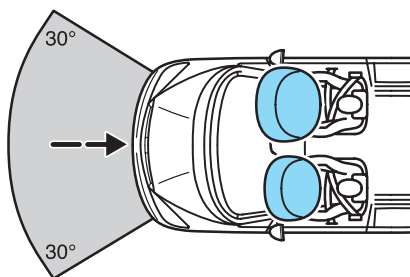
Dla uzyskania optymalnego zabezpieczenia siedzenie i oparcie muszą być prawidłowo ustawione. Patrz podrozdział *Ustawianie siedzenia w prawidłowym położeniu* na początku tego rozdziału.

Jest to najlepsza pozycja dla kierowcy i pasażera siedzącego z przodu, zmniejszająca ryzyko obrażeń powstałych w wyniku siedzenia zbyt blisko napęchanej poduszki powietrznej.

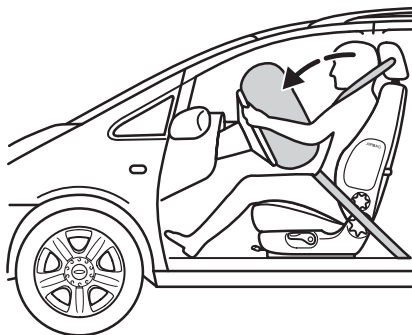


 Zawsze pamiętaj o zapinaniu pasów bezpieczeństwa i zachowaniu odpowiedniej odległości od kierownicy. Pas bezpieczeństwa podtrzymuje ciało, umożliwiając poduszce powietrznej skuteczną ochronę, tylko wtedy, gdy jest prawidłowo zapięty.

 Nie wprowadzaj żadnych modyfikacji z przodu pojazdu, ponieważ może mieć to niekorzystny wpływ na odpalanie poduszek powietrznych.




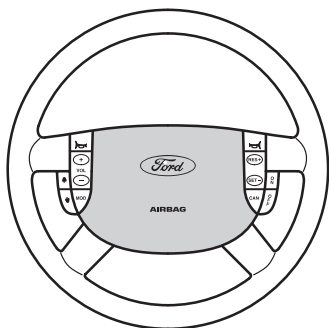
Przednie poduszki powietrzne są uaktywniane podczas **poważnych kolizji** zarówno w przypadku **zderzeń czołowych** jak i **uderzeń pod kątem do 30 stopni** z lewej lub prawej strony. Poduszki są nadmuchiwane w ciągu kilku milisekund. W momencie, gdy tułów kierowcy lub pasażera siedzącego z przodu zetknie się z poduszką powietrzną, poduszka zacznie wypuszczać powietrze, amortyzując w ten sposób ruch ciała do przodu.




Przednie poduszki powietrzne nie są uruchamiane podczas mniejszych kolizji czołowych, jak również w wypadku wywrócenia się pojazdu, lub uderzeń tylnych i bocznych.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

 Należy dbać, aby przestrzenie przed poduszkami powietrznymi były zawsze wolne. Nigdy nie należy mocować niczego w tych miejscach.



Powierzchnia kierownicy i tablicy rozdzielczej powinna być czyszczona wyłącznie wilgotną szmatką, nigdy moką.

 Jakiegokolwiek naprawy koła kierownicy, kolumny kierownicy oraz układu poduszki powietrznej powinny być przeprowadzane przez odpowiednio przeszkolony personel.

Boczne poduszki powietrzne

Etykieta z boku oparcia przedniego siedzenia informuje o zainstalowaniu bocznych poduszek powietrznych w pojeździe.

Boczne poduszki powietrzne znajdują się z boku oparć przednich siedzeń. W przypadku poważnego uderzenia w bok pojazdu, zostanie nadmuchiwana poduszka powietrzna po stronie, po której nastąpiło uderzenie, nawet gdy na siedzeniu nie będzie kierowcy (lub pasażera).

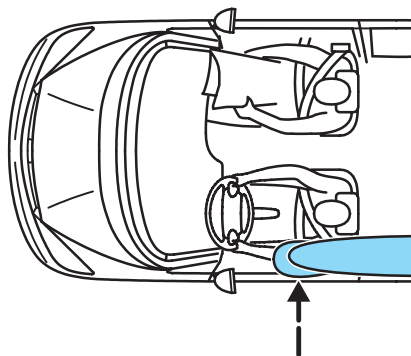
Poduszka nadmuchiwana jest w przestrzeni pomiędzy drzwiami a kierowcą (lub pasażerem). W momencie zetknięcia się kierowcy (lub pasażera) z poduszką powietrzną następuje wypuszczenie gazu, co pozwala zamortyzować siłę bezwładnościową masy ciała.

Boczne poduszki powietrzne nie są uruchamiane przy niewielkich zderzeniach bocznych, zderzeniach czołowych oraz uderzeniach w tył samochodu.

Czujniki zderzeniowe bocznych poduszek powietrznych znajdują się w podłodze pod zewnętrznymi krawędziami siedzeń. Nie należy uruchamiać silnika, jeżeli na podłogę dostanie się woda. Czujniki należy chronić przed wodą i ostrymi lub ciężkimi przedmiotami.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Przednie, środkowe i tylne kurtyny powietrzne

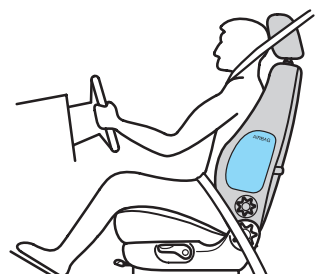


Oznaczenia wytłoczone na słupkach drzwi informują o zainstalowaniu kurtyn powietrznych w pojeździe.

Kurtyny powietrzne zamontowane są nad oknami bocznymi z przodu, pośrodku i z tyłu, wewnątrz poszycia tapicerskiego dachu.

Podczas silnego uderzenia bocznego zostanie odpalona poduszka powietrzna po danej stronie pojazdu.

Kurtyny powietrzne nie są uruchamiane podczas słabszych uderzeń bocznych, ani podczas zderzeń czołowych i tylnych.



! Wszelkie naprawy pokryć siedzeń kierowcy i pasażera, czujników siedzeń oraz poszycia tapicerskiego dachu powinny być wykonywane jedynie przez wyszkolonych specjalistów. Przypadkowe odpalenie bocznych poduszek powietrznych może spowodować obrażenia.

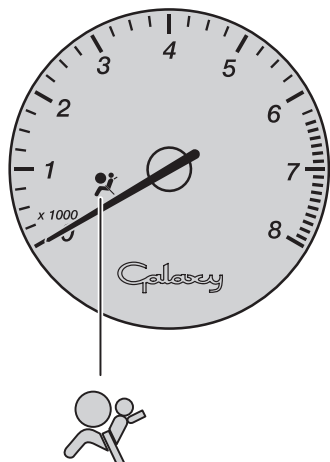
Nie blokuj i nie zasłaniaj poduszek powietrznych, gdyż może to utrudnić prawidłowe napełnienie poduszek.

Nie manipuluj ostrymi przedmiotami przy poduskach powietrznych. Może to spowodować uszkodzenie poduszek powietrznych.

Nie należy zakładać żadnych dodatkowych pokrowców nie przeznaczonych dla siedzeń wyposażonych w boczne poduszki powietrzne. Pokrowce te powinny być zakładane przez specjalnie przeszkolony personel.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej/napinaczy pasów bezpieczeństwa



Po włożeniu kluczyka do stacyjki i ustawieniu go w położeniu II, lampka ostrzegawcza na tablicy rozdzielczej zapali się na około 3 sekundy, potwierdzając sprawność układu.

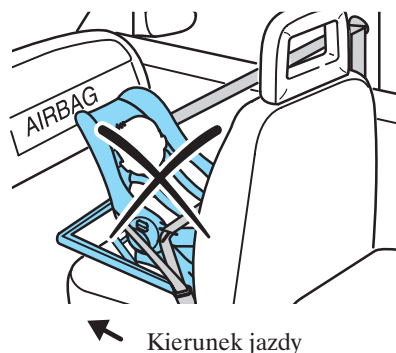
Jeżeli lampka nie zapali się, nie zgaśnie, miga lub zapala się nagle w czasie jazdy, oznacza to awarię układu. W takim przypadku dla Twojego bezpieczeństwa zalecamy sprawdzenie układu przez specjalistę.

O przepaleniu się żarówki w lampce informuje ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

ZABEZPIECZENIA DO PRZEWOŻENIA DZIECI



Nosidełko dla niemowląt



! Ostrzeżenie! Nosidełka dla niemowląt ani fotelika dla dziecięcego nie wolno montować na siedzeniu chronionym przednią poduszką powietrzną!
Tekst oryginalny według ECE R94.01: Extreme Hazard! Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an airbag in front of it!

Stwarza to ryzyko śmierci lub odniesienia ciężkich obrażeń podczas odpalania poduszki powietrznej. Należy pamiętać o przestrzeganiu odpowiednich przepisów obowiązujących w danym kraju.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Podczas zakładania wyposażenia do przewożenia dzieci należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta tego wyposażenia.



Nieprzestrzeganie zaleceń producenta wyposażenia lub poddawanie zabezpieczeń do przewożenia dzieci jakimkolwiek modyfikacjom stwarza ryzyko śmierci lub odniesienia ciężkich obrażeń.



Podczas jazdy nie trzymaj dziecka na kolanach.

Dzieci o wzroście nie przekraczającym 150 cm **lub** w wieku do 12 roku życia powinny być przewożone w specjalnych zabezpieczeniach, jak nosidełka dla niemowląt, foteliki dziecięce lub dodatkowe poduszki. Zabezpieczenia te powinny być odpowiednie i zgodne z wymaganymi atestami (zależnymi od kraju).

Zabezpieczenia te wraz z zapiętymi pasami bezpieczeństwa dla dorosłych zapewniają maksymalne bezpieczeństwo dziecka.

Wskazówka:

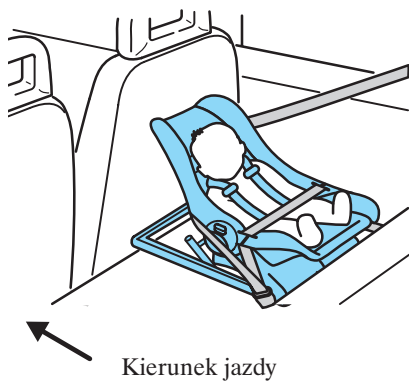
- Jeżeli pojazd uczestniczył w wypadku, fotelik dziecięcy musi zostać sprawdzony przez Dealera, ponieważ może być uszkodzony.
- Nie zostawiaj dzieci bez opieki w foteliku dziecięcym lub w pojeździe.
- Mocując fotelik dziecięcy/ wyposażenie do przewożenia dzieci za pomocą pasa bezpieczeństwa, zawsze upewnij się, że pasy ściśle przylegają i nie są skręcone.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

| Kategorie wagowe | | | | | |
|---------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------------------|--|-------------------------|
| Grupa | 0 | 0+ | 1 | 2 | 3 |
| Grupa wagowa (wiek) | do 10 kg (ok. 0-9 miesięcy) | do 13 kg (ok. 0-2 lat) | 9-18 kg (ok. 9 miesięcy do 4 lat) | 15-25 kg (ok. 3 ¹ / ₂ -12 lat) | 22-36 kg (ok. 6-12 lat) |
| Rodzaj | Nosidełko dla niemowląt | | Fotelik dziecięcy | Poduszka | |

Użycie odpowiedniego zabezpieczenia do przewożenia dzieci zależy od ich wieku i masy ciała:

Nosidełko dla niemowląt



- Niemowlęta do około 2 roku życia i/lub ważące do 13 kg są najlepiej chronione w prawidłowo zapiętych **nosidełkach dla niemowląt** montowanych na tylnym siedzeniu tyłem do kierunku jazdy.

Fotelik dziecięcy



Kierunek jazdy

- Dzieci do około 4 roku życia i ważące od 13 do 18 kg powinny być przewożone w prawidłowo zapiętych **fotelikach dziecięcych** montowanych na tylnym siedzeniu.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Poduszka



Kierunek jazdy

- Dzieci w wieku od trzech i pół do 12 lat i ważące od 15 do 36 kg powinny używać **poduszki podwyższającej** montowanej na tylnym siedzeniu (siedzenie skrajne). Dodatkowy pas przymocowany do poduszki zapewnia optymalne ułożenie pasa przekątnego na barku. Upewnij się, że dziecko siedzi prosto.



Nigdy nie należy stosować siedzenia podwyższającego tylko w połączeniu z pasem biodrowym.



Nigdy nie umieszczaj górnej taśmy pasa pod ramieniem dziecka lub za jego plecami.



Nigdy nie używaj poduszek, książek lub ręczników do podwyższenia siedzenia dla dziecka.

Wbudowany fotelik dziecięcy

Wbudowany fotelik przeznaczony jest dla dzieci, które według ustaleń ECE R44 mieszczą się w grupach 1-3.

Dzieci w przedziale 1 muszą mieć zapięty pas szelkowy, natomiast dzieci w grupach 2 i 3 - trzypunktowe pasy bezwładnościowe.

W przypadku dzieci z grup 1 i 2 należy używać bocznych zagłówek.

Aby wyjąć boczne zagłówki, kiedy z siedzenia korzysta dziecko z grupy 3 lub osoba dorosła, naciśnij przycisk blokujący i wyciągnij zagłówek. Zdejmij zagłówek boczny i załóż na miejsce zwykły zagłówek.

Aby założyć boczny zagłówek, postępuj w odwrotnej kolejności.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Wymowanie poduszki podwyższającej

Poduszki należy używać do przewożenia dzieci z grup 1, 2 i 3.

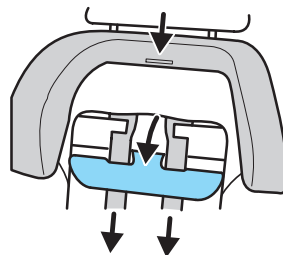


Pociągnij pętlę umieszczoną na dolnej przedniej krawędzi siedzenia i przesunij poduszkę do tyłu, aż zostanie zablokowana.

Regulacja i zapinanie pasa szelkowego



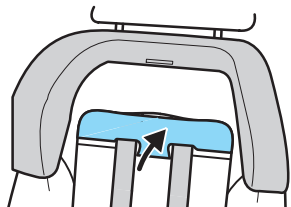
Chwyć pętlę i wyciągnij poduszkę z oparcia siedzenia.



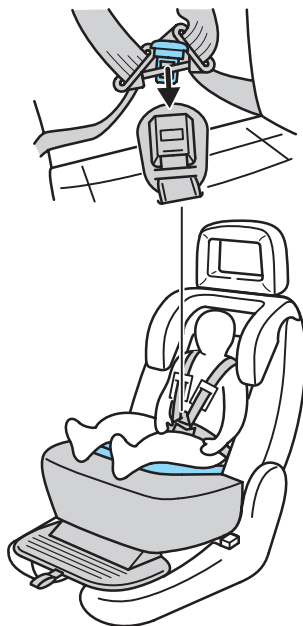
Aby wyjąć pas szelkowy, wciśnij przycisk blokujący rolki pasa bezwładnościowego umieszczony w górnej części oparcia.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Długość pasa należy tak wyregulować, by była odpowiednia dla dziecka. Wyjmij pokrywę w górnej części oparcia (zaczep Velcro) i przeprowadź taśmę pasa przez górne i dolne prowadnice.



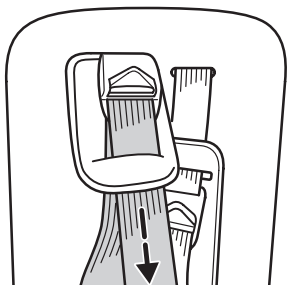
Odchyl pokrywę do góry i naciśnij ją. Jeśli taśmy pasów znajdują się w położeniu górnym, przeprowadź je na gorze pokrywę i naciśnij pokrywę.



Posadź dziecko na poduszcze i przeprowadź pas przez oba barki.

Przepchnij zaczep jednego pasa przez uchwyt drugiego i wciśnij zaczep pasa w uchwyt tak, by usłyszeć charakterystyczny trzask.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna



Pociągnij w dół górną część przedniego pasa, aż będzie ściśle przylegać do ciała. Upewnij się, że podkładki zabezpieczające zawsze znajdują się pod uchwytem pasa.



Aby odpiąć pasy, wciśnij i przytrzymaj przycisk, jednocześnie pociągając w dół tylną część pasa.

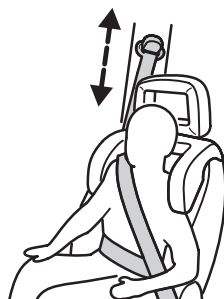


Staraj się nie zakładać zbyt grubej odzieży. Aby pasy bezpieczeństwa zapewniały optymalną ochronę, powinny one dokładnie przylegać do ciała.

Zapinanie trzypunktowego pasa bezwładnościowego

Rozłóż poduszkę podwyższającą i złóż poduszkę zabezpieczającą. Siedzenie musi być ustawione zgodnie z kierunkiem jazdy.

Przy zapinaniu pasów upewnij się, czy zostały one prawidłowo przeciągnięte na ramionach i klatce piersowej dziecka, a nie na szyi.



Położenie pasa można ustawiać niezależnie przez regulację wysokości pasa w drugim rzędzie elementem przy bębnie mechanizmu bezwładnościowego lub przez przesunięcie siedzenia w przód lub w tył.

W czasie używania bocznego zagłówka górna część pasa bezpieczeństwa musi być umieszczona pod poduszką podwyższającą.

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Składanie poduszki



1. Złóż poduszkę w kierunku oparcia.
2. Pociągnij pętlę pod przednią krawędzią siedzenia.
3. Przesuń poduszkę do przodu, do jej pierwotnego położenia.



Nigdy nie umieszczaj górnej taśmy pasa pod ramieniem dziecka lub za jego plecami.

Położenie siedzenia

Stosuj wyłącznie zatwierdzone zabezpieczenia do przewożenia dzieci, zgodne z wymaganymi atestami (zależnymi od kraju) i odpowiednie dla danej grupy wagowej:

- Grupa 0: do 10 kg
- Grupa 0+: do 13 kg
- Grupa 1: 9-18 kg
- Grupa 2: 15-25 kg
- Grupa 3: 22-36 kg

Przednie siedzenie pasażera

- Odpowiednie wyłącznie dla montowanych przodem do kierunku jazdy uniwersalnych zabezpieczeń dla wszystkich grup wagowych.

Tylne siedzenia pasażerów, miejsce skrajne

- Odpowiednie dla uniwersalnych zabezpieczeń dla wszystkich grup wagowych.

Tylne siedzenia pasażerów, miejsce skrajne z wbudowanym fotelikiem dziecięcym

- Odpowiednie dla uniwersalnych zabezpieczeń dla wszystkich grup wagowych.
- Odpowiednie wyłącznie dla montowanych przodem do kierunku jazdy wbudowanych zabezpieczeń dla grup wagowych 1, 2 i 3.

Siedzenie pasażera w drugim rzędzie, miejsce środkowe

- Odpowiednie dla uniwersalnych zabezpieczeń dla grup wagowych 0, 0+, 1 i 2.

UWAGI OGÓLNE DOTYCZĄCE ROZRUCHU SILNIKA

Nie używaj rozrusznika jednorazowo przez okres dłuższy niż 15 sekund lub 30 sekund w przypadku silnika Diesla. Puść kluczyk w stacyjce zaraz po uruchomieniu silnika.

Jeżeli silnik nie został uruchomiony, przekręć kluczyk z powrotem do położenia **I** lub **0** i powtórz procedurę rozruchu.

Pojazdy z silnikiem DOHC



Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi awaryjnego wyłącznika układu wtrysku paliwa na stronie 131.

Silniki benzynowe

Jeżeli akumulator był odłączony, samochód może zachowywać się nieprawidłowo przez pierwsze 8 km od chwili podłączenia akumulatora.

Związane jest to z automatycznym przeprogramowaniem pamięci układu sterowania pracą silnika. Wszelkie nieprawidłowości występujące w pracy silnika w tym okresie nie stanowią powodu do obaw.

ROZRUCH SILNIKA

Pojazdy z silnikiem benzynowym

Silnik zimny/ciepły

- Wciśnij całkowicie pedał sprzęgła i uruchom silnik bez naciskania pedału przyspiesznika.



Jeżeli temperatura otoczenia jest niższa niż -20°C , przytrzymaj kluczyk w położeniu **II** przez co najmniej jedną sekundę przed uruchomieniem silnika. Zapewni to wytworzenie maksymalnego ciśnienia paliwa.

- Jeżeli silnik nie daje się uruchomić przez 15 sekund, odczekaj chwilę, po czym powtórz te czynności.
- Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony po **trzech** próbach, odczekaj 10 sekund, a następnie postępuj zgodnie z zaleceniami podanymi w części *Silnik zalany*.
- W razie wystąpienia trudności z uruchomieniem silnika przy temperaturze zewnętrznej poniżej -25°C , należy wcisnąć pedał przyspiesznika od 1/4 do 1/2 pełnego zakresu, wspomagając rozruch silnika.
- Jeżeli silnik jest bardzo gorący, konieczne może być lekkie naciśnięcie pedału przyspiesznika.

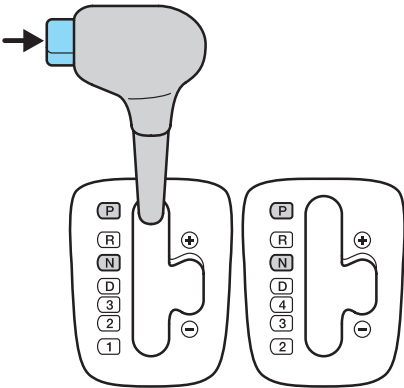
Rozruch

Silnik zalany

- Całkowicie wciśnij pedał sprzęgła.
- Powoli wciśnij **całkowicie** pedał przyspiesznika, przytrzymaj go w tym położeniu i uruchamiaj silnik.
- Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, powtórz procedurę podaną w punkcie *Silnik zimny/ciepły*.

Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów


Pedał hamulca



Silnik można uruchomić wyłącznie wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **N** lub **P**.

Twój pojazd jest wyposażony w dodatkową blokadę dźwigni zmiany biegów, która działa, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu 'P'.

Po uruchomieniu silnika, dźwignia zmiany biegów może zostać wysunięta z tego położenia tylko wtedy, gdy **wciśnięty jest pedał hamulca** oraz **przycisk blokujący**.

 Przed włączeniem biegu zaciągnij hamulec ręczny lub naciśnij pedał hamulca zasadniczego. W przeciwnym razie pojazd ruszy samoczynnie po wybraniu biegu.

Zimny silnik pracuje początkowo na wyższych obrotach. Wywołuje to silny efekt "pełzania" samochodu po włączeniu biegu wstecznego lub któregośkolwiek z biegów jazdy do przodu.

Pojazdy z silnikiem Turbo Diesel

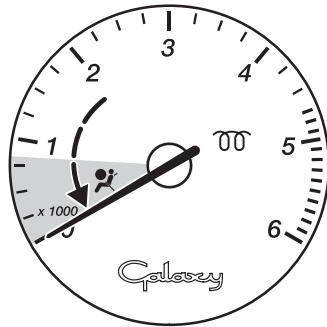
Silnik zimny/ciepły


- Wciśnij pedał sprzęgła, nie naciskając pedału przyspieszającego.
- Przekręć kluczyk w stacyjce do położenia II i upewnij się, że świeci się lampka kontrolna świecy żarowej.



- Poczekaj, aż lampka zgaśnie, a następnie uruchamiaj silnik bez przerwy, aż do momentu jego uruchomienia.
- Jeżeli silnik zatrzyma się, powtórz całą procedurę rozruchu.
- Przy bardzo niskich temperaturach (poniżej $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$) może być konieczne użycie rozrusznika do 30 sekund. W przypadku utrzymywania się takich warunków pogodowych zaleca się zastosowanie nagrzewnicy bloku silnika.

Wyłączanie silnika



 Aby uniknąć przegrzania silnika po jeździe ze znacznym obciążeniem (jazda w górach, holowanie przyczepy, przedłużona jazda z dużą prędkością, itp.), pozwól silnikowi popracować dwie minuty na wolnych obrotach przed jego wyłączeniem.

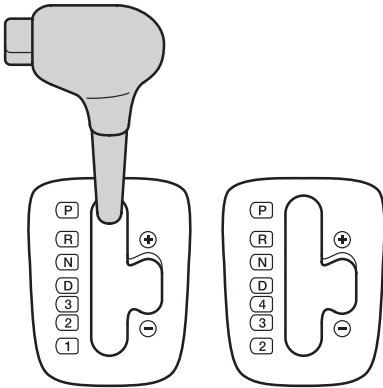
Poczekaj, aż prędkość obrotowa silnika spadnie do wolnych obrotów, a następnie wyłącz silnik. Nie wciskaj pedału przyspieszającego.

Jeżeli silnik zostanie wyłączony przy wysokiej prędkości obrotowej, turbosprężarka będzie nadal pracować pomimo spadku ciśnienia oleju do zera. Może to doprowadzić do przedwczesnego zużycia się łożysk turbosprężarki.

Jazda

JAZDA Z AUTOMATYCZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW

Ruszanie

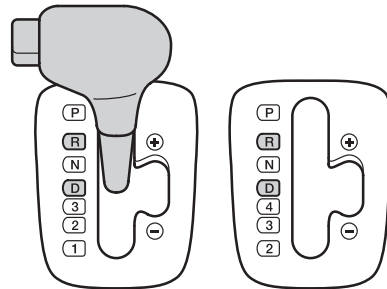


Gdy silnik pracuje na wolnych obrotach, a pedał hamulca jest wciśnięty, przesunąć dźwignię zmiany biegów do jednej z pozycji umożliwiających jazdę. Zwolnić pedał hamulca. Pojazd powoli ruszy w wybranym kierunku (w zależności od typu przekładni). Aby zwiększyć szybkość, wciśnij pedał przyspiesznika.



W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów nie jest możliwy rozruch silnika poprzez holowanie lub pchanie. Należy skorzystać z przewodów rozruchowych podłączonych do akumulatora pomocniczego.

Ruszanie w piasku, błocie i śniegu

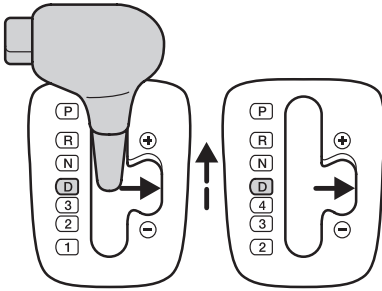


Jeżeli koła napędzające ślizgają się przy ruszaniu, spróbuj "rozbić" samochód do przodu i do tyłu. Aby to zrobić, zmieniaj położenie dźwigni z **D** na **R** i odwrotnie, wciskając delikatnie pedał przyspiesznika.

Najlepszy efekt uzyskuje się zmieniając na położenie **R**, gdy pojazd toczy się do przodu, a na położenie **D**, gdy jedzie do tyłu.

Aby uniknąć nadmiernego zużycia skrzyni biegów podczas zmian pomiędzy przełożeniami "R" i "D", wyżej wymienione czynności powinny być wykonywane przy jak najniższych obrotach silnika.

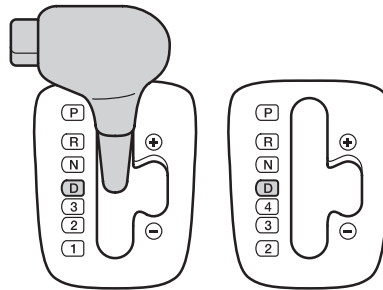
W pojazdach wyposażonych w czterobiegową automatyczną skrzynię biegów, można użyć drugiego biegu do ruszania na oblodzonej lub pokrytej śniegiem powierzchni.



W czasie kiedy pojazd stoi, najpierw wybierz położenie **D**, a następnie przesunąć dźwignię w prawo i do przodu (+) do prawej prowadnicy. Przytrzymaj przez dwie sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się informacja, że wybrany został drugi bieg.

W przypadku zbyt gwałtownego przesunięcia dźwigni poza położenie **N** nastąpi opóźnienie w działaniu dźwigni, które zapobiega jej zablokowaniu. Dźwignia zmiany biegów zostanie jednak zablokowana, jeśli pozostanie w położeniu **N** dłużej niż 1 sekundę bez wciskania pedału hamulca.

Redukcja biegu (Kickdown)



Automatyczna skrzynia biegów umożliwia zwiększenie momentu obrotowego na kołach przy pokonywaniu stromych wzniesień lub podczas wyprzedzania. Aby uzyskać ten efekt, należy wcisnąć całkowicie pedał przyspiesznika i przytrzymać w tej pozycji, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D**.

Automatyczna skrzynia biegów zmieni bieg na wyższy po osiągnięciu maksymalnej prędkości obrotowej silnika.

Jazda

Rodzaje jazdy

Za pomocą pedału przyspiesznika można wybierać rodzaje jazdy.

Więcej szczegółów znajdziesz w podrozdziale *Rodzaje jazdy* w rozdziale *Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne*.

Procedura awaryjna w razie nieprawidłowości w działaniu układu elektronicznego skrzyni biegów

Jeśli nastąpi nieprawidłowość w działaniu układu elektronicznego automatycznej skrzyni biegów, awaryjny program pozwala na prowadzenie samochodu, lecz w stopniu ograniczonym:

- Automatyczna zmiana biegów nie jest możliwa.

4-biegowa automatyczna skrzynia biegów

- W położeniu **D**, **3** lub **2** pojazd będzie jechał na 3. biegu. Położenia **1** i **R** można włączać normalnie.

5-biegowa automatyczna skrzynia biegów

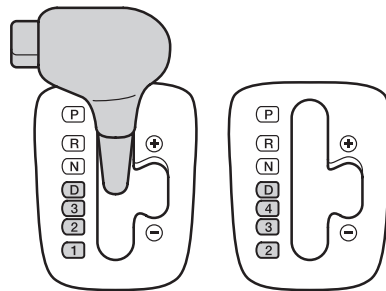
- W położeniu **D**, **4**, **3** lub **2** pojazd będzie jechał na 4. biegu. Położenie **R** można włączać normalnie.

Napraw usterkę w specjalistycznej stacji obsługi.

Ręczna zmiana biegów (wybieranie przełożeń)

Ręczne przełączanie biegów w pojazdach z automatyczną skrzynią biegów jest podobne do wybierania biegów w pojazdach z mechaniczną skrzynią biegów.

Ruszanie



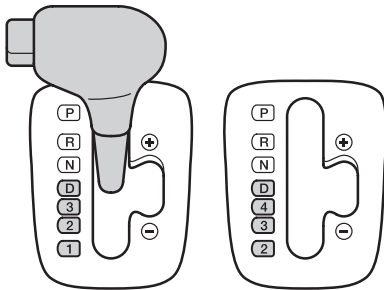
Ustaw dźwignię w położeniu najniższego biegu, zwolnij hamulec ręczny i wciśnij pedał przyspiesznika. Wraz ze wzrostem prędkości przesuwaj dźwignię w kolejne położenia, aż do położenia **D**.

Redukcja biegu

Jeśli w czasie jazdy dźwignia została przestawiona z położenia **D** na niższe, automatyczna skrzynia biegów zmieni bieg na niższy, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej pewnej granicy (zależnie od rodzaju silnika i przekładni). Funkcja ta zabezpiecza przed uszkodzeniem silnika oraz przekładni. Automatyczna skrzynia biegów zmieni bieg na wyższy dopiero po wybraniu położenia wyższego biegu lub położenia **D**.

Zredukuj bieg przed stromym zjazdem, długim podjazdem oraz jazdą po drogach krętych.

Zatrzymywanie się



Zdejmij nogę z pedału przyspiesznika i wciśnij pedał hamulca. Zostaw dźwignię zmiany biegów w pozycji, w której się znajduje. Aby ruszyć ponownie, zdejmij nogę z pedału hamulca.

Więcej szczegółów znajdziesz w podrozdziale *Ręczne wybieranie biegów* w rozdziale *Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne*.

TANKOWANIE

Patrz również podrozdział *Paliwo* w rozdziale *Dane techniczne*.

Tankowanie

! Aby zapobiec rozlaniu paliwa, które mogłoby stanowić zagrożenie dla innych użytkowników drogi, zakończ napełnianie zbiornika po drugim zatrzymaniu dyszy dystrybutora. Dalsze dolewanie paliwa może spowodować jego przelanie się.

! Układ paliwowy jest pod ciśnieniem. Jeśli nastąpił wyciek z układu paliwowego, istnieje ryzyko odniesienia obrażeń. Nie zapalaj ognia, ani nie zbliżaj się z przedmiotami emitującymi ciepło do układu paliwowego.

Niewłaściwe paliwo

! Jeżeli zatankujesz niewłaściwe paliwo lub dodatki paliwowe, **nie próbuj uruchomić silnika**. Może to prowadzić do uszkodzenia silnika.

Jazda

Jazda z katalizatorem

- Unikaj wyczerpania całego zapasu paliwa.
- Unikaj uruchamiania silnika przez dłuższy czas.
- Nie prowadź pojazdu z odłączonym przewodem wysokiego napięcia od świecy zapłonowej.
- Nie uruchamiaj pojazdu przez holowanie lub pchanie. Używaj przewodów rozruchowych do uruchamiania z akumulatora pomocniczego.
- Nigdy nie wyłączaj zapłonu podczas jazdy.

Parkowanie



Należy unikać parkowania, manewrowania i postoju z pracującym silnikiem na suchych liściach lub trawie. Nawet po wyłączeniu silnika układ wydechowy przez krótki czas wydziela jeszcze znaczną ilość ciepła. Stwarza to możliwość zapalenia się podłoża, a przez to także pojazdu.

HOLOWANIE PRZYCZEPY



W przypadku posiadania zakładanego haka holowniczego pamiętaj o zdejmowaniu haka, gdy nie jest potrzebny.

Maksymalna ładowność pojazdu i przyczepy ma zastosowanie przy wzniesieniach do 12 % nachylenia i wysokości do 1 000 metrów n.p.m.

Na terenach położonych wyżej rozrzedzone powietrze powoduje zmniejszenie osiągow silnika, dlatego należy przestrzegać poniższych zaleceń:

Powyżej 1 000 metrów maksymalna dopuszczalna masa przyczepy musi być zredukowana o 10 % na każde 1 000 metrów n.p.m.

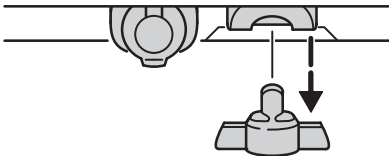
Strome podjazdy

Przed zjazdem po stromej drodze należy zredukować bieg. Jeśli Twój pojazd jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów, to przy pokonywaniu stromych wzniesień ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu **1** (4-biegowa skrzynia biegów) lub **2** (5-biegowa skrzynia biegów).



Hamulec najazdowy przyczepy nie jest sterowany przez układ ABS samochodu holującego.

Zdejmowany hak holowniczy



! Nigdy nie zostawiaj wymontowanego haka holowniczego luzem w pojeździe. Zwiększa to ryzyko odniesienia obrażeń w razie wypadku.

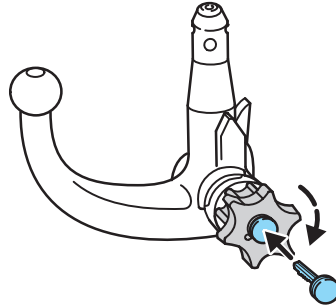
Jeśli pojazd jest wyposażony w zdejmowane ramię haka holowniczego, 13-stykowe gniazdo przyczepy oraz gniazdo haka znajdują się pod pokrywą tylnego zderzaka.

Hak może zostać zamontowany wyłącznie wtedy, gdy mechanizm jest prawidłowo odblokowany.

Gdy nie korzystasz z haka holowniczego, należy go umocować w bezpieczny sposób w bagażniku pojazdu.

! Należy zwrócić uwagę na staranne zamontowanie haka, gdyż od tego zależy bezpieczeństwo pojazdu i holowanej przyczepy.

Odblokowywanie mechanizmu zaczepienia haka holowniczego

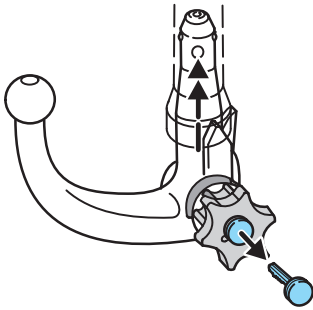



- Zdejmij nasadkę osłaniającą. Włóż kluczyk i przekręć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby odblokować mechanizm.
- Przytrzymaj ramię haka. Wyciągnij pokrętło i obracaj nim w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz charakterystyczny trzask.
- Czerwone oznaczenie na pokrętle musi pokrywać się z zielonym na haku.
- Puść pokrętło. Ramię haka zostało odblokowane.

! Nie wolno używać żadnych dodatkowych narzędzi do mocowania/zdejmowania haka. Nie należy dokonywać żadnych przeróbek systemu holowniczego. Nie próbuj rozmontowywać/naprawiać samodzielnie haka.

Jazda

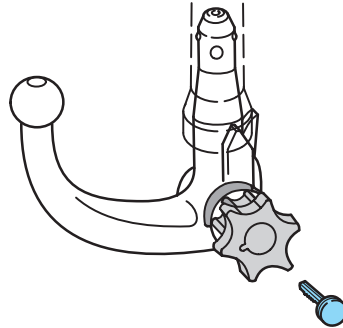
Montowanie haka holowniczego



 Ramię haka może być zamontowane tylko wtedy, gdy jest ono całkowicie odblokowane.


- Wyciągnij zatyczkę.
- Wprowadź pionowo czop haka i wciśnij go do góry, dopóki się nie zatrzaśnie. (Nie trzymaj ręki w pobliżu pokrętła.)
- Aby zablokować: Przekręć kluczyk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnij go.
- Zdejmij osłonkę oprawki klucza i nałóż ją na zamek.

Jazda z przyczepą



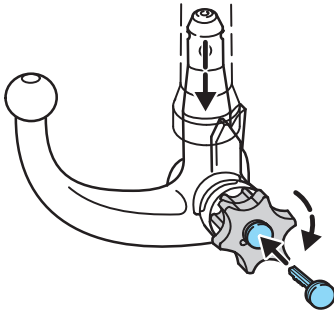
Przed rozpoczęciem podróży sprawdź prawidłowe zablokowanie haka holowniczego. Sprawdź:

- Zielone oznaczenia muszą na siebie zachodzić.
- Pokrętło musi być poprawnie zamocowane do ramienia haka.
- Czy kluczyk został wyjęty.
- Zabezpieczenie haka. (Musi być nieruchomy nawet po szarpnięciu.)

 Jeżeli którykolwiek z powyższych warunków nie został spełniony, nie należy podłączać przyczepy, ale sprawdzić hak w specjalistycznej stacji obsługi.

W przypadku przyczep z hamulcem najazdowym maksymalna dopuszczalna masa przyczepy wynosi 1 800 kg dla pojazdów z silnikiem DOHC i 2 000 kg w przypadku pojazdów z silnikami 2,8 l CD-V6 24V oraz z silnikami Turbo Diesel. Dla przyczep bez hamulca najazdowego dopuszczalna masa przyczepy wynosi 700 kg.

Wymontowanie haka holowniczego

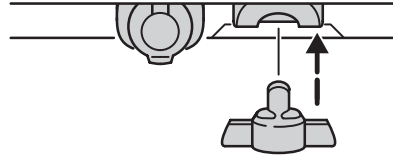


- Odłącz przyczepę.
- Zdejmij nasadkę osłaniającą. Wciśnij ją na oprawkę klucza. Włóż klucz i odblokuj.
- Przytrzymaj ramię haka. Wyciągnij pokrętło i obracaj nim w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do oporu, a następnie wyjmij ramię haka.
- Puść pokrętło.

Hak zdjęty w podany powyżej sposób może być ponownie zamontowany w dowolnym momencie.

- Jeżeli nie korzystasz z haka holowniczego przez dłuższy czas, pamiętaj o zablokowaniu mechanizmu zaczepienia haka: pchnij dźwignię zwalnającą do przodu.

Jazda bez przyczepy



- Wymontuj ramię haka.
- Włóż zatyczkę do jej gniazda.



Nigdy nie odblokowuj haka przed odłączeniem przyczepy (stwarza to ryzyko odniesienia obrażeń).

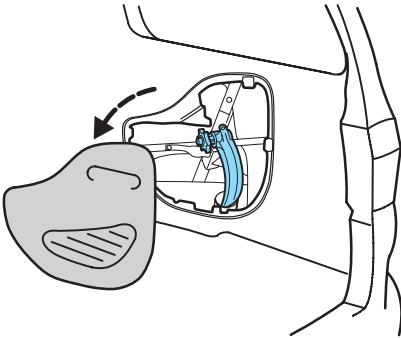
Obsługa

Pamiętaj o zachowaniu czystości. Smaruj okresowo łożyska i powierzchnie współpracujące smarem lub olejem a zamek grafitem.



Wymontuj ramię haka i zabezpiecz gniazdo zatyczką przed czyszczeniem pojazdu w myjni parowej.

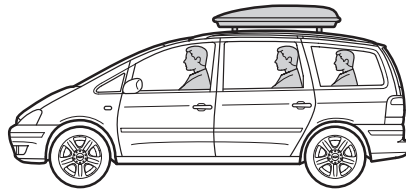
Jazda



Gdy ramię haka nie jest używane, należy **zawsze** przewozić je odpowiednio zabezpieczone w bagażniku.

Zanotuj numer kluczyka.

BAGAŻNIK DACHOWY



Maksymalne dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego wynosi 75 kg.



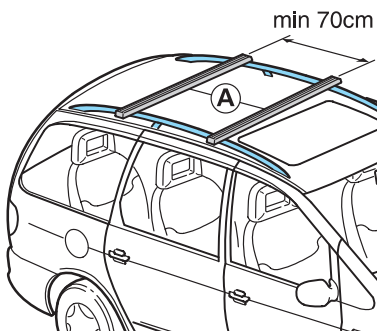
Jazda z bagażnikiem dachowym może mieć negatywny wpływ na właściwości jezdne pojazdu.

Relingi

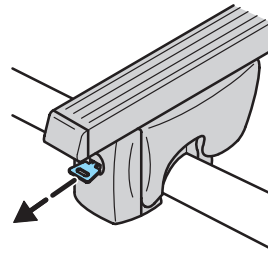
Relingi zostały zaprojektowane tak, aby można było na nich zamontować odpowiednie poprzeczki dachowe do przewożenia rowerów, nart itp.

Bagaż powinien być **równomiernie rozmieszczony** na poprzeczkach i/lub relingach dachowych. Nigdy nie umieszczaj bagażu bezpośrednio na dachu.

Mocowanie poprzeczek dachowych



Umieść poprzeczki **A** na relingu dachowym, zachowując między nimi odległość około 70 cm.

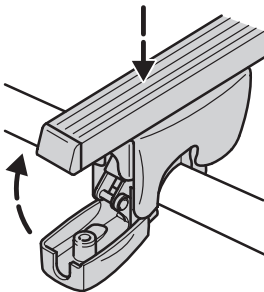


Ustaw poprzeczki i przymocuj je przez złożenie zatyczek.

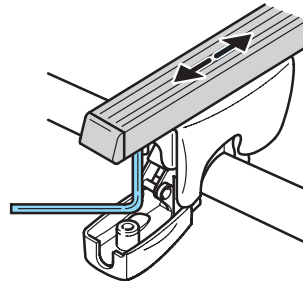
Zablokuj i wyjmij klucz.

Wskazówka: Pamiętaj, aby nie umieszczać poprzeczek dachowych ponad tylną część okna dachowego, gdzie mogłyby zakłócić działanie mechanizmu podnoszenia okna dachowego.

Dla Twojego bezpieczeństwa



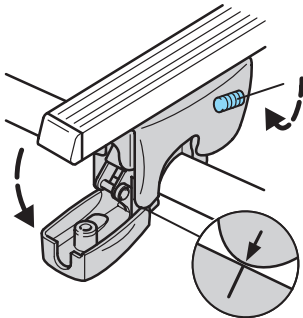
Odblokuj zatyczki i rozłóż je.



Poprzeczki dachowe powinny wystawać nieco po obu stronach dachu. Jeśli zajdzie taka potrzeba, poluzuj sześciokątne śruby górnej pokrywy gniazda za pomocą klucza prętowego sześciokątnego, ustaw poprzeczki i ponownie dokręć śruby.

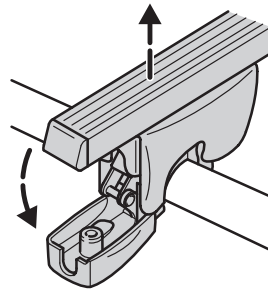
Jazda

Wkrótce po rozpoczęciu podróży i w trakcie jej trwania sprawdzaj sześciokątne śruby górnej pokrywy gniazda oraz prawidłowe rozłożenie i zamocowanie bagażu.



Należy sprawdzać także mechanizm mocujący. W tym celu rozłóż pokrywę, tak aby kreska pokrywała się ze strzałką. Przytrzymaj pokrywę w tej pozycji. Za pomocą śrubokręta przekręć śrubę, tak aby ramię kotwicy stykało się z poprzeczką.

Zdejmowanie poprzeczek



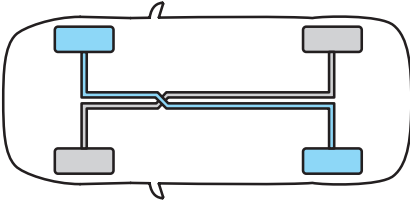
Aby zmniejszyć hałas wywołany oporem powietrza oraz zużycie paliwa, gdy bagażnik nie jest używany, należy zdjąć poprzeczki.

Odblokuj pokrywę, rozłóż je i wyjmij poprzeczki.

Zablokuj poprzeczki i nie przechowuj ich razem z kluczem.

HAMULCE

Dwuobwodowy układ hamulcowy

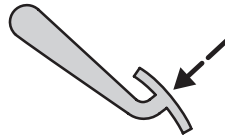


Twój pojazd posiada dwuobwodowy układ hamulcowy podzielony diagonalnie. W przypadku awarii jednego z obwodów drugi nadal działa.



W przypadku awarii jednego z obwodów hamulcowych, pedał hamulca będzie na początku sprawiał wrażenie bardziej "miękkiego". Aby zahamować, będziesz musiał mocniej naciskać pedał hamulca, a droga hamowania może się znacznie wydłużyć. Przed dalszą jazdą układ hamulcowy powinien zostać sprawdzony przez specjalistę.

Hamulce tarczowe



Mokre tarcze hamulcowe powodują wydłużenie drogi hamowania.

Po umyciu samochodu w myjni automatycznej, delikatnie wciśnij podczas jazdy pedał hamulca, aby usunąć z tarcz warstwę wody.

Płyn hamulcowy



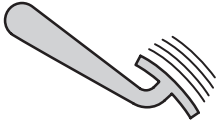
Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego nie gaśnie po zwolnieniu dźwigni hamulca ręcznego, oznacza to niski poziom płynu hamulcowego.



W takim przypadku należy niezwłocznie uzupełnić płyn do poziomu **MAX** oraz sprawdzić układ hamulcowy u specjalisty.

Jazda

Układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS)



Układ ABS uaktywnia się tylko wtedy, gdy wyczuwa różnicę w prędkości obrotowej kół, wskazującą na możliwość ich zablokowania. Jego zadziałanie przejawia się pulsowaniem pedału hamulca i umożliwia zachowanie pełnej sterowności pojazdu. **Nie zwalnij pedału hamulca podczas hamowania.**



Układ ABS zapewnia optymalną sprawność hamowania, ale należy pamiętać, że drogi hamowania mogą się znacznie różnić w zależności od warunków drogowych i rodzaju nawierzchni. Użycie ABS nie eliminuje niebezpieczeństw wynikających z niezachowania bezpiecznej odległości, prędkości na zakręcie lub przy przejeżdżaniu przez kałuże (aquaplaning), jak również ze złej jakości nawierzchni.

Układ awaryjnego wspomagania hamulców (EBA)

(zależnie od wersji modelu)

Układ awaryjnego wspomagania hamulców (EBA) mierzy siłę nacisku na pedał hamulca. Jeżeli układ EBA wykryje gwałtowne hamowanie, automatycznie wyzwala pełną siłę hamowania. Może to znacznie zmniejszyć drogę hamowania w sytuacji zagrożenia.



Układ awaryjnego wspomagania hamulców (EBA) nie zwalnia kierowcy od obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy.

TCS - UKŁAD KONTROLI PRZYCZEPNOŚCI KÓŁ NAPĘDZANYCH



Zwiększenie bezpieczeństwa jazdy przez ten układ nie upoważnia kierowcy do podejmowania zbędnego ryzyka.

Zasada działania

Układ TCS zapobiega poślizgowi kół napędzanych pojazdu.

W momencie utraty przyczepności jednego z kół napędzanych układ automatycznie redukuje moment obrotowy tego koła.

Układ może okazać się pomocny przy ruszaniu na śliskiej lub luźnej nawierzchni oraz przy ruszaniu pod górę.

Układ BTCS

(pojazdy z silnikiem 2,3 l DOHC bez układu ESP)

Układ zmniejsza moc napędową kół przez zmniejszenie ich obrotów.

W wyniku ciągłego używania hamulców może dojść do ich przegrzania. Wtedy układ wyłączy się automatycznie. Pojazd zachowuje się wtedy jak samochód bez układu BTCS.

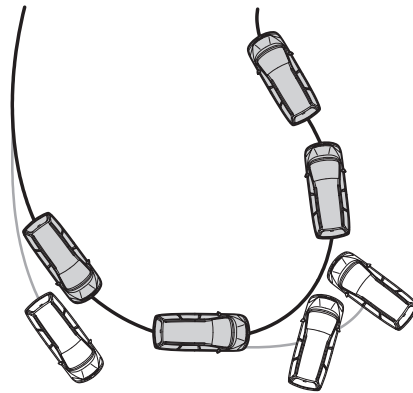
W momencie, gdy hamulce ostygną, układ włączy się ponownie.

UKŁAD STABILIZACJI TORU JAZDY (ESP)



Zwiększenie bezpieczeństwa jazdy przez ten układ nie upoważnia kierowcy do podejmowania zbędnego ryzyka.

Zasada działania



z ESP



bez ESP

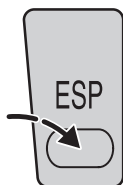
Układ ESP zapobiega tendencji pojazdu do zbaczenia z drogi poprzez hamowanie odpowiedniego koła.

Jazda



W czasie jazdy lampka ostrzegawcza miga podczas działania układu.

Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zapala się po włączeniu zapłonu lub pali się podczas jazdy, oznacza to awarię układu. W takim wypadku układ zostanie wyłączony. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.



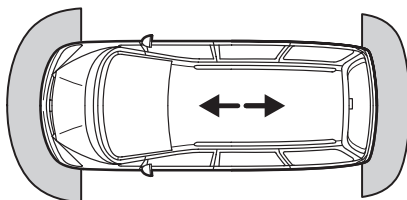
Możesz wyłączyć układ, naciskając przełącznik układu ESP.

Kiedy układ jest wyłączony, zapala się lampka ostrzegawcza na tablicy rozdzielczej.

Układ włącza się samoczynnie po włączeniu zapłonu. Więcej szczegółów znajdziesz w podrozdziale *Przełącznik układu ESP*.


ULTRADŹWIĘKOWY CZUJNIK ODLEGŁOŚCI PRZY PARKOWANIU

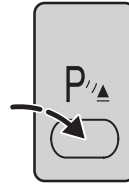
Przedni i tylny ultradźwiękowy czujnik odległości przy parkowaniu



Układ ten składa się z czujników ultradźwiękowych umieszczonych w przednim i tylnym zderzaku, modułu sterującego, dwóch brzączyków ostrzegawczych oraz przełącznika na konsoli środkowej.

Działanie układu polega na pomiarze odległości od najbliższej przeszkody z przodu lub tyłu pojazdu. Sygnały dźwiękowe ułatwiają kierowcy prawidłową ocenę odległości.

 Korzystanie z czujnika odległości nie zwalnia kierowcy od obowiązku zachowania ostrożności podczas wykonywania manewrów. Niektóre obiekty znajdujące się w pobliżu pojazdu (ok. 30 cm), powyżej lub poniżej czujników, mogą nie zostać wykryte przez czujniki pomocy przy parkowaniu, co może doprowadzić do uszkodzenia samochodu. Fale ultradźwiękowe, silne opady deszczu i/lub warunki, które sprzyjają odbijaniu się fal i powstawaniu zakłóceń sygnału, mogą stać się przyczyną niewykrycia przeszkody przez czujniki. Również obiekty pochłaniające fale ultradźwiękowe mogą nie zostać wykryte ze względu na niekorzystne właściwości powierzchni.



Czujnik odległości przy parkowaniu można włączyć naciskając przełącznik na konsoli środkowej lub włączając wsteczny bieg.

Krótki sygnał dźwiękowy potwierdza prawidłowe działanie układu. Lampka kontrolna w przełączniku sygnalizuje działanie układu.

Aby wyłączyć układ, naciśnij ponownie przełącznik.

Układ wyłącza się automatycznie, jeśli prędkość pojazdu przekroczy 25 km/h.

Wskazówka: Aby ponownie włączyć układ po jego automatycznym wyłączeniu, przed rozpoczęciem manewru parkowania należy nacisnąć przełącznik lub włączyć wsteczny bieg.

Jazda

Działanie układu

Jeżeli słychać ostrzegawczy sygnał dźwiękowy i miga lampka kontrolna, oznacza to usterkę. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.

Kiedy pojazd zbliży się do przeszkody, usłyszysz przerywany sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy włącza się w momencie wykrycia przeszkody w odległości 120 cm z przodu pojazdu lub 160 cm z tyłu. Czujniki boczne z przodu i z tyłu rejestrują obecność przeszkody w odległości 80 cm. Zmniejszanie odległości od przeszkody zwiększa częstotliwość emitowanych sygnałów. Przy zmniejszeniu się odległości od przeszkody do 30 cm, włącza się sygnał ciągły.



Zachowaj ostrożność, jeśli jest zamontowany hak holowniczy lub bagażnik na rowery mocowany na drzwiach tyłu nadwozia.

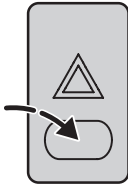
W pojazdach wyposażonych w odłączany hak holowniczy tylne czujniki są automatycznie wyłączane, gdy jakiegokolwiek światła przyczepy (lub dodatkowe zespoły świateł) są podłączone do 13-stykowego gniazda.

W pojazdach bez odłączanego haka holowniczego, układ należy wyłączyć ręcznie.

Aby układ działał prawidłowo, należy zawsze pamiętać o oczyszczeniu czujników z wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń, lodu i śniegu (do czyszczenia czujników nie można używać ostrych przedmiotów).

Wskazówki w przypadku awarii

PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEŁ AWARYJNYCH



Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć. Światła awaryjne działają niezależnie od włączonego lub wyłączonego zapłonu.

TRYB PRACY AWARYJNEJ SILNIKA (pojazdy z silnikiem DOHC)

Układ sterowania pracą silnika w tych pojazdach wyposażono w "Tryb pracy awaryjnej". Układ będzie działał nawet w przypadku awarii. Jednak obniżają się osiągi silnika.

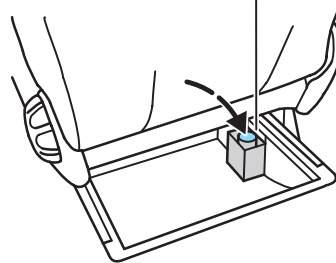
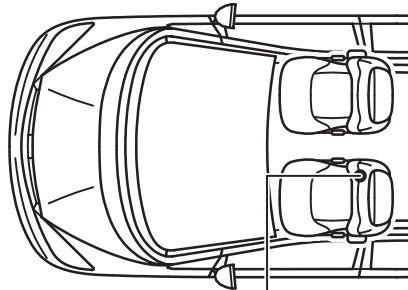
Pojazd może rozwinąć prędkość do 60 km/godz. na płaskiej i równej drodze.



Niezwłocznie sprawdź pojazd w specjalistycznej stacji obsługi.

AWARYJNY WYŁĄCZNIK UKŁADU WTRYSKU PALIWA

(pojazdy z silnikiem 2,0 I DOHC)



Doprowadzanie paliwa może zostać odcięte w wyniku wypadku lub nagłych wstrząsów (np. kolizji w czasie parkowania).

Wyłącznik znajduje się pod fotelem kierowcy.



W celu uniknięcia pożaru lub obrażeń ciała nie włączaj wyłącznika awaryjnego, gdy zauważysz lub poczujesz, że z układu paliwowego wydostaje się paliwo.

Wskazówki w przypadku awarii

Ponowne włączanie wyłącznika

- Przekręć kluczyk do położenia **0**.
- Sprawdź, czy nie ma wycieków z układu paliwowego.
- Jeśli nie dostrzeżasz wycieków paliwa, zdejmij pokrywę schowka (obróć zamek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) i ustaw ponownie wyłącznik pompy paliwa przez wciśnięcie umieszczonego na nim przycisku (patrz ilustracja).
- Przekręć kluczyk do położenia **II**. Odczekaj kilka sekund i wróć do położenia **I**.
- Sprawdź ponownie, czy nie ma wycieków paliwa.

WYMIANA ŻARÓWEK

Przed wymianą żarówek pamiętaj, aby wyłączyć światła i zapłon.

Nigdy nie dotykaj palcami szklanej bańki żarówki. Wszystkie stosowane żarówki powinny mieć filtr UV. Zawsze wymieniaj żarówkę na nową tego samego rodzaju.

Po wymianie żarówki sprawdź, czy światła działają prawidłowo.



Po każdej wymianie żarówki sprawdzaj ustawienie reflektorów w specjalistycznej stacji obsługi.



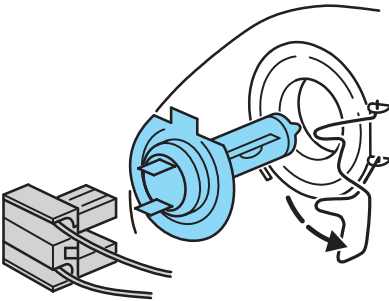
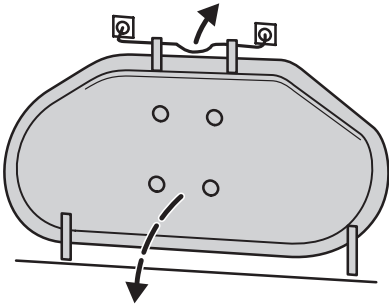
W pojazdach wyposażonych w reflektory ksenonowe, wymianę żarówek reflektorów (świateł mijania i drogowych) powinien przeprowadzać Dealer. Ze względu na wysokie napięcie w układzie istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

Wskazówka: Oprócz reflektorów ksenonowych, górnego środkowego światła STOP oraz lewego światła przeciwmgielnego, żarówki pozostałych światel możesz wymieniać samodzielnie. Jednak, ze względu na techniczną złożoność układów i dla Twojej własnej wygody, wymieniaj żarówki w specjalistycznej stacji obsługi.

Wskazówki w przypadku awarii

Reflektor – światła mijania

Żarówki halogenowe H7, o mocy 55 W

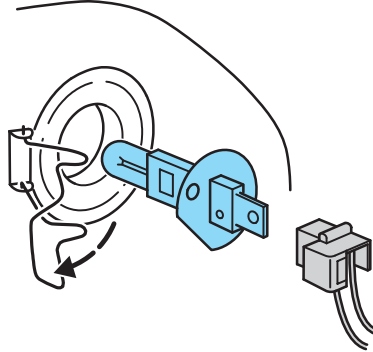


Zdejmij pokrywę w komorze silnika. Zwolnij zaczep z tyłu lampy zespolonej i zdejmij pokrywę. Ściągnij złącze przewodów. Zwolnij zaczep i wyciągnij lampkę. Wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Reflektory - światła drogowe

Żarówki halogenowe H1, o mocy 55 W



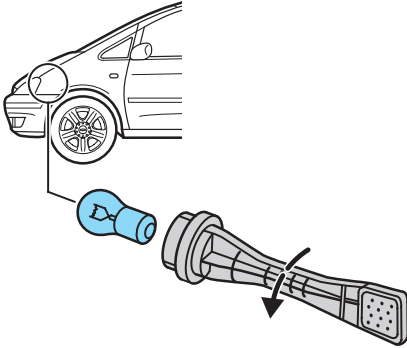
Zdejmij pokrywę w komorze silnika. Zwolnij zaczep z tyłu lampy zespolonej i zdejmij pokrywę. Ściągnij złącze przewodów. Zwolnij zaczep i wyciągnij lampkę. Wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Wskazówki w przypadku awarii

Kierunkowskazy przednie

Żarówka okrągła 21 W

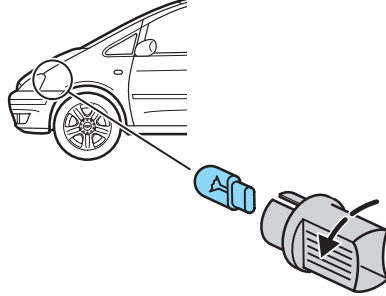


Obróć koło, aby uzyskać dostęp do pokrywy w panelu nadkola z tyłu lampy zespolonej. Przesuń pokrywę do góry. Obróć długi uchwyt na oprawie żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnij lampkę. Wymień żarówkę.

Złóż postępując w odwrotnej kolejności i zwracając uwagę na prowadnice.

Światła pozycyjne

Żarówka bezcokołowa 5 W



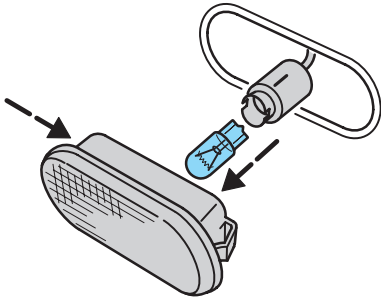
Obróć koło, aby uzyskać dostęp do pokrywy w panelu nadkola z tyłu lampy zespolonej. Przesuń pokrywę do góry. Obróć oprawkę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnij lampkę. Wymień żarówkę.

Złóż postępując w odwrotnej kolejności i zwracając uwagę na prowadnice.

Wskazówki w przypadku awarii

Kierunkowskazy boczne

Żarówka bezcokołowa 5 W,
pomarańczowa

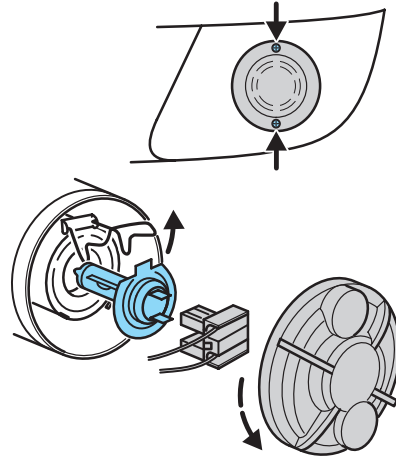


Naciśnij lampę w przód lub w tył, aby wyjąć.

Wyciągnij lampkę z gniazda. Wyciągnij i wymień żarówkę. Załóż w odwrotnej kolejności.

Przednie światła przeciwmgielne

Żarówki halogenowe H7, o mocy 55 W



Żarówkę lewego przedniego światła przeciwmgielnego powinien wymieniać specjalista. Nie można jej wymienić bez uprzedniego wymontowania innego elementu.

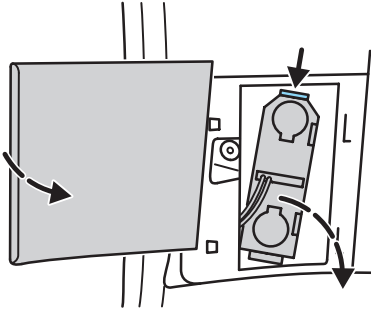
Zdejmij osłonę zewnętrzną przedniego światła przeciwmgielnego. Poluzuj śruby i wyciągnij lampę od tyłu. Obróć tylną osłonę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij. Ściągnij złącze i zwolnij zaczep. Wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Wskazówki w przypadku awarii

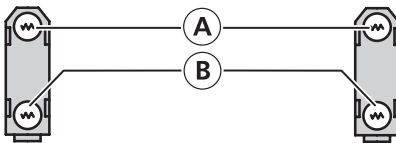
Światła tylne

W drzwiach tyłu nadwozia



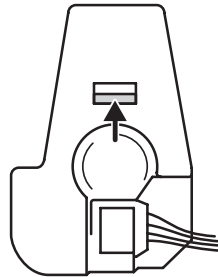
Otwórz drzwi tyłu nadwozia, chwyć zacisk w zagłębieniu i wyciągnij pokrywę. Wciśnij uchwyt sprężynowy i wyjmij lampę zespoloną. Obróć uszkodzoną żarówkę, nieznacznie ją naciskając, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją. Wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.



- (A) Światło cofania 21 W
- (B) Tylna lampa przeciwmgielna 21 W

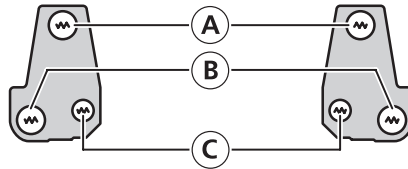
Za boczną tapicerką



Zdejmij pokrywę. Pokrywa jest dopasowana na wcisk na górze i włożona od dołu.

Naciśnij wypstę i wyciągnij lampę zespoloną. Obróć żarówkę, nieznacznie ją naciskając, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją. Wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.



- (A) Kierunkowskaz 21 W (pomarańczowy)
- (B) Światło STOP/tylne 21/5 W
- (C) Światło tylne 5 W

Wskazówki w przypadku awarii

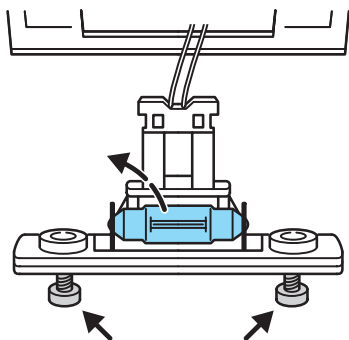
Górne środkowe światło STOP



Żarówki te powinien wymieniać specjalista.

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Żarówka walcowa 5 W

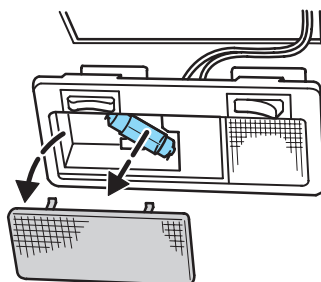


Poluzuj dwie śruby i wyjmij zespół lampki. Wyciągnij i wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Oświetlenie wnętrza

Żarówka walcowa 10 W



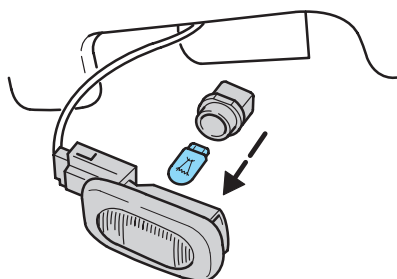
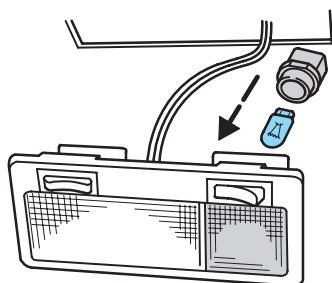
Wyłącz oświetlenie wnętrza. Podważ klosz płaskim śrubokrętem. Wyciągnij i wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Wskazówki w przypadku awarii

Światła do czytania

Żarówka bezcokołowa 10 W

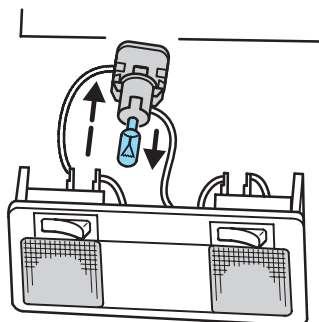


Wyłącz światło.

Podważ lampkę płaskim śrubokrętem. Przekręć oprawę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją. Wyciągnij i wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Żarówka bezcokołowa 5 W



Wyłącz światło.

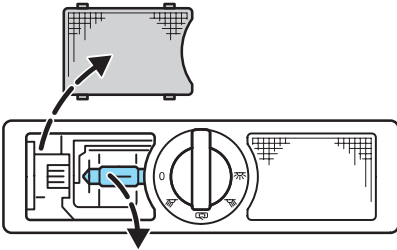
Podważ lampkę płaskim śrubokrętem. Ściągnij pokrywę. Naciśnij występy i wyciągnij oprawkę. Wyciągnij i wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Wskazówki w przypadku awarii

Tylne światła do czytania (w zależności od wyposażenia)

Żarówka walcowa 5 W



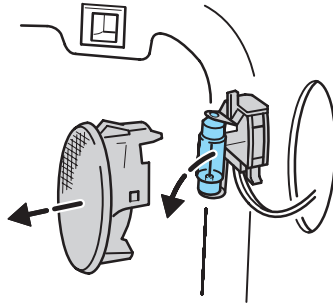
Podważ lampkę płaskim śrubokrętem.

Naciśnij zaciski boczne i ostrożnie wyciągnij pokrywę. Wyciągnij i wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Oświetlenie wnętrza komory bagażnika

Żarówka walcowa 5 W

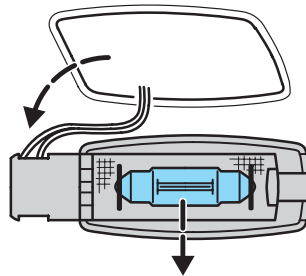


Podważ lampkę płaskim śrubokrętem. Wyciągnij i wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Oświetlenie lusterka

Żarówka walcowa 5 W



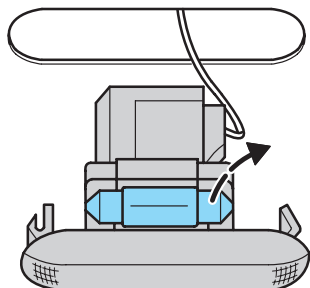
Podważ ramkę lusterka śrubokrętem. Wyciągnij i wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Wskazówki w przypadku awarii

Światła we wnęce na nogi, drzwiach i wejściu

Żarówka walcowa 5 W

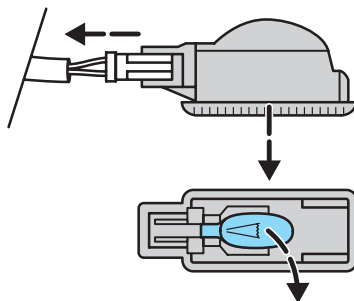


Podważ lampkę śrubokrętem. Wyciągnij i wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

Oświetlenie schowka

Żarówka bezcokołowa 5 W



Podważ lampkę śrubokrętem. Wyciągnij i wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

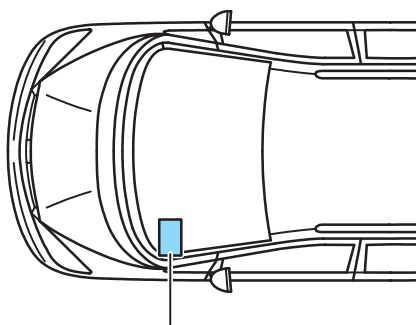
Wskazówki w przypadku awarii

BEZPIECZNIKI



Przed wymianą bezpiecznika wyłącz zapłon i wszystkie odbiorniki prądu.

W miejsce przepalonego bezpiecznika należy zawsze stosować nowy bezpiecznik o takich samych parametrach.



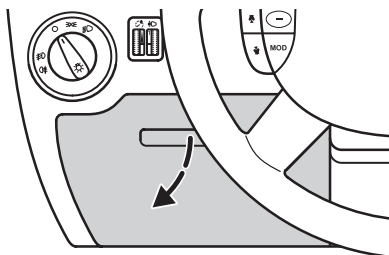
Centralna skrzynka bezpieczników

Centralna skrzynka bezpieczników znajduje się pod tablicą rozdzielczą po stronie kierowcy. Znajdują się w niej bezpieczniki i przełączniki ułożone w trzech poziomach.



Wszelkie nieprawidłowe modyfikacje układu paliwowego lub elektrycznego mogą wpłynąć ujemnie na bezpieczeństwo pojazdu, ponieważ stwarzają one ryzyko powstania pożaru lub uszkodzenia silnika. Dlatego też zaleca się, aby wszelkie czynności związane z układem paliwowym i elektrycznym oraz wymianą przełączników lub bezpieczników wysokoprądowych były wykonywane przez specjalistów.

Centralna skrzynka bezpieczników

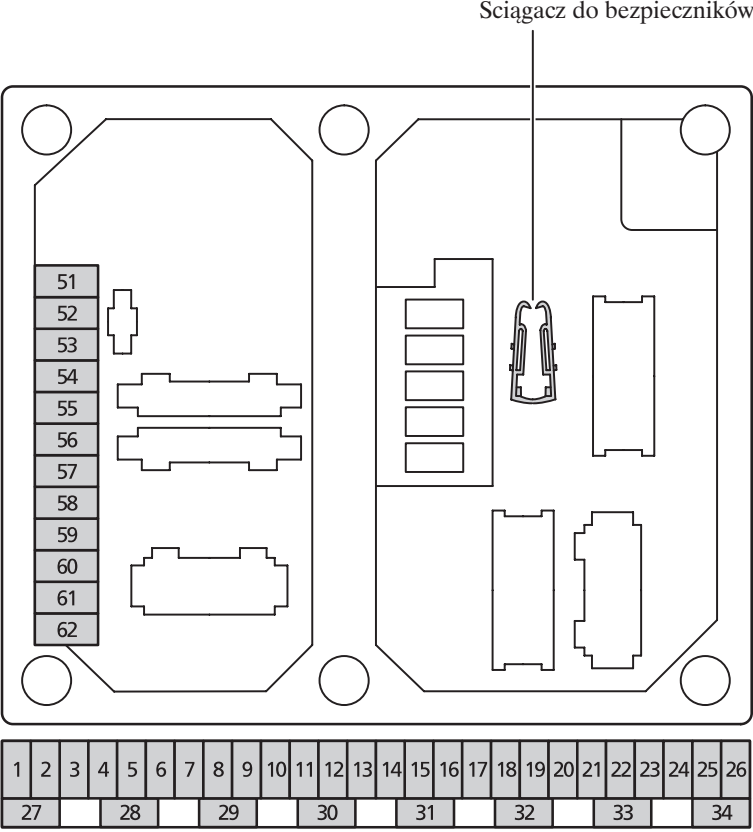


Znajduje się pod tablicą rozdzielczą po stronie kierowcy.

Wymiana bezpiecznika

W Twoim pojeździe znajduje się ściągacz do bezpieczników. Jest on przyczepiony do poziomu pierwszego centralnej skrzynki bezpieczników.

Wskazówki w przypadku awarii



Wskazówki w przypadku awarii

| Centralna skrzynka bezpieczników (pod tablicą rozdzielczą, poziom 1) | | | |
|--|----------|-----------|--|
| Bezpiecznik | Prąd [A] | Kolor | Zabezpieczany obwód |
| 1 | 10 | czerwony | Zapłon, układ sterowania pracą silnika (silniki 2,8 l CD-V6 24V), zestaw wskaźników |
| 2 | 10 | czerwony | Układ ESP, układ chłodzenia silnika (silniki 2,8 l CD-V6 24V i 1,9 l TDI), układ automatycznej kontroli prędkości, układ klimatyzacji, system audio, lusterka zewnętrzne, światło STOP, okna sterowane elektrycznie, elektrycznie sterowane okno dachowe, tylne okienka uchylne, czujnik odległości przy parkowaniu |
| 3 | 5 | brązowy | Układ ABS, ASR, ESP, układ automatycznej kontroli prędkości, dodatkowa nagrzewnica, układ klimatyzacji, system alarmowy (aktywny), system nawigacji, moduły wielofunkcyjne, lusterka zewnętrzne, ogrzewanie siedzeń, elektrycznie sterowane okno dachowe, sygnał dźwiękowy, funkcja automatycznego przyciemniania wewnętrznego lusterka wstecznego |
| 4 | 10 | czerwony | Układ sterowania pracą silnika (silniki 2,8 l CD-V6 24V i 1,9 l TDI), układ unieruchamiania silnika |
| 5 | 15 | niebieski | Automatyczna skrzynia biegów, mechaniczna skrzynia biegów, czujnik odległości przy parkowaniu, lusterka zewnętrzne, system nawigacji, światło cofania |
| 6 | 25 | biały | Sygnał dźwiękowy |
| 7 | 25 | biały | Alternator i regulator, zapalniczka |
| 8 | 15 | niebieski | Gniazdo zasilania w bagażniku, przyczepa |
| 9 | 5 | brązowy | Dodatkowa nagrzewnica lub |
| | 15 | niebieski | Ogrzewanie siedzeń |
| 10 | 10 | czerwony | System Multimedia |
| 11 | 20 | żółty | Wycieraczki/spryskiwacze szyb (bez przyczepy) lub |
| | 25 | biały | Wycieraczki/spryskiwacze szyb (z przyczepą) |
| 12 | 25 | biały | Dodatkowa nagrzewnica |

Wskazówki w przypadku awarii

| Centralna skrzynka bezpieczników (pod tablicą rozdzielczą, poziom 1) | | | |
|--|----------|-----------|---|
| Bezpiecznik | Prąd [A] | Kolor | Zabezpieczany obwód |
| 13 | 3 | fioletowy | Układ sterowania pracą silnika (silniki 2,8 l CD-V6 24V i DOHC) lub |
| | 10 | czerwony | Odcinanie układu wtrysku paliwa (silnik 1,9 l TDI) |
| 14 | 20 | żółty | Chłodzenie silnika i doprowadzanie paliwa (silniki DOHC), układ klimatyzacji lub |
| | 25 | biały | Doprowadzanie paliwa i układ sterowania pracą silnika (silnik 1,9 l TDI), układ klimatyzacji lub |
| | 30 | zielony | Doprowadzanie paliwa i układ sterowania pracą silnika (silnik 2,8 l CD-V6 24V), układ klimatyzacji |
| 15 | 10 | czerwony | Układ ABS, ASR, ESP, układ sterowania pracą silnika (silnik 1,9 l TDI), automatyczna skrzynia biegów, mechaniczna skrzynia biegów, układ automatycznej kontroli prędkości, światła STOP |
| 16 | 15 | niebieski | Chłodzenie silnika (silniki 2,8 l CD-V6 24V i 1,9 l TDI), układ klimatyzacji |
| 17 | 10 | czerwony | Automatyczna skrzynia biegów |
| 18 | 5 | brązowy | Chłodzenie silnika, układ klimatyzacji |
| 19 | 5 | brązowy | Układ sterowania pracą silnika (silnik 1,9 l TDI), dodatkowa nagrzewnica, układ klimatyzacji, ogrzewanie tylnej szyby, ogrzewanie przedniej szyby, ogrzewanie dysz spryskiwaczy, światła zewnętrzne |
| 20 | 15 | niebieski | Chłodzenie silnika (silniki 2,8 l CD-V6 24V i 1,9 l TDI), układ klimatyzacji, wycieraczki/spryskiwacze szyb |
| 21 | 25 | biały | Układ klimatyzacji |
| 22 | 30 | zielony | Układ klimatyzacji |
| 23 | 10 | czerwony | Ogrzewanie lusterek zewnętrznych |
| 24 | 30 | zielony | Wycieraczki/spryskiwacze szyb |
| 25 | 30 | zielony | Doprowadzanie paliwa, układ rozruchowy i układ sterowania pracą silnika (silnik 2,8 l CD-V6 24V), automatyczna skrzynia biegów, układ unieruchamiania silnika |
| 26 | 15 | niebieski | Przednie światła przeciwmgielne, tylne światła przeciwmgielne |

Wskazówki w przypadku awarii

| Centralna skrzynka bezpieczników (pod tablicą rozdzielczą, poziom 1) | | | |
|--|----------|-----------|---|
| Bezpiecznik | Prąd [A] | Kolor | Zabezpieczany obwód |
| 27 | 25 | biały | Dodatkowa nagrzewnica, elektrycznie sterowane okno dachowe |
| 28 | 3 | fioletowy | Oświetlenie tablicy rozdzielczej |
| 29 | 20 | żółty | Zapłon |
| 30 | 20 | żółty | System audio, system wideo, system nawigacji |
| 31 | 3 | fioletowy | Zestaw wskaźników, system audio, system wideo, system alarmowy (aktywny), telefon komórkowy, moduły wielofunkcyjne |
| 32 | 5 | brązowy | Układ ESP, układ automatycznej kontroli prędkości, dodatkowa nagrzewnica, układ klimatyzacji, zestaw wskaźników, zegar, system audio, system wideo, sieć modułów, złącze diagnostyczne, system alarmowy (aktywny), układ unieruchamiania silnika, system nawigacji, telefon komórkowy, spryskiwacze reflektorów, okna sterowane elektrycznie, zamek centralny, ogrzewanie przedniej szyby |
| 33 | 10 | czerwony | Dodatkowa nagrzewnica, układ klimatyzacji |
| 34 | 5 | brązowy | Chłodzenie silnika (silniki DOHC), doprowadzanie paliwa i układ sterowania pracą silnika (silniki 2,8 l CD-V6 24V i DOHC), układ automatycznej kontroli prędkości, układ klimatyzacji (silniki DOHC), zestaw wskaźników lub |
| | 10 | czerwony | Doprowadzanie paliwa, układ śwec żarowych, układ sterowania pracą silnika (silnik 1,9 l TDI), układ automatycznej kontroli prędkości, zestaw wskaźników |
| 51 | 20 | żółty | Ogrzewanie tylnej szyby, ogrzewanie lusterek zewnętrznych |
| 52 | 20 | żółty | Kierunkowskazy z lewej strony |
| 53 | 10 | czerwony | Oświetlenie wnętrza |
| 54 | 10 | czerwony | System alarmowy (aktywny) |
| 55 | 5 | brązowy | Zasilanie alarmu, oświetlenie wnętrza, moduły wielofunkcyjne |

Wskazówki w przypadku awarii

| Centralna skrzynka bezpieczników (pod tablicą rozdzielczą, poziom 1) | | | |
|--|----------|-----------|--|
| Bezpiecznik | Prąd [A] | Kolor | Zabezpieczany obwód |
| 56 | 5 | brązowy | Zasilanie alarmu, światła zewnętrzne z prawej strony |
| 57 | 5 | brązowy | Zasilanie alarmu, światła zewnętrzne z lewej strony |
| 58 | 10 | czerwony | Regulacja ustawienia reflektorów, światła dzienne (Skandynawia) |
| 59 | 15 | niebieski | Światła zewnętrzne z lewej strony |
| 60 | 15 | niebieski | Światła zewnętrzne z prawej strony |
| 61 | 10 | czerwony | Światła zewnętrzne, światła dzienne (Skandynawia), zestaw wskaźników |
| 62 | 10 | czerwony | Światła zewnętrzne z prawej strony, światła dzienne (Skandynawia) |
| 73 | 50 | | Ogrzewanie przedniej szyby |
| 74 | 50 | | Układ sterowania pracą silnika (silnik 2,8 l CD-V6 24V) |
| 75 | 30 | zielony | Okna sterowane elektrycznie |

Wskazówki w przypadku awarii

| Centralna skrzynka bezpieczników (pod tablicą rozdzielczą, poziom 3) | |
|--|---|
| Bezpieczniki Maxi (MF)¹ | Łączone obwody |
| 30 | Okna sterowane elektrycznie, elektrycznie sterowane tylne okienka uchylne |
| 50 | Ogrzewanie przedniej szyby |
| 50 | Doprowadzanie powietrza dodatkowego (silnik 2,8 l CD-V6 24V) |
| 40 | Dodatkowy akumulator |

¹ Umieszczenie bezpieczników Maxi (MF) zależy od wersji modelu. Bezpieczniki te powinien wymieniać specjalista.

| Dodatkowe bezpieczniki (na zewnątrz skrzynek bezpieczników) | | | | |
|---|----------|-----------|----------------------|--------------------------------|
| Bezpieczniki | Prąd [A] | Kolor | Łączone obwody | Lokalizacja |
| 71 | 30 | zielony | Dodatkowy akumulator | pod prawym przednim siedzeniem |
| 72 | 3 | fioletowy | System audio | System audio |

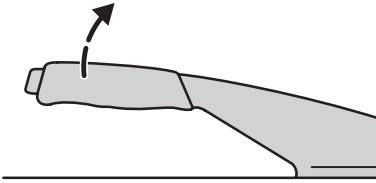
Wskazówki w przypadku awarii

| Skrzynka bezpieczników (w komorze silnika obok akumulatora ¹) | | |
|---|---------------------|---|
| Bez- pieczniki | Prąd [A] | Łączone obwody |
| 1 | 60 | Świece żarowe (silniki 1,9 l TDI) |
| 2 | 40 | Sterowanie wentylatorem chłodzenia 1 |
| 3 | 40 | Sterowanie wentylatorem chłodzenia 2 |
| 4 | 110/150 | Wnętrze pojazdu |
| 5 | przynajmniej 150 | Alternator |
| 1A | 3 | Zasilanie pokładowych układów elektronicznych |
| 2A | 30 | Zawór układu ABS |
| 3A | 30 | Pompa układu ABS |
| 100 | 3 | Zasilanie alarmu, moduły wielofunkcyjne |
| 101 | 30 | Układ ABS, ASR, ESP |
| 102 | 30 | Układ ABS, ASR, ESP |
| 103 | 60 | Układ świece żarowych, dodatkowy akumulator, dodatkowe ogrzewanie |
| 104 | 40 | Chłodzenie silnika, układ klimatyzacji |
| 105 | 40 | Chłodzenie silnika, układ klimatyzacji |
| 106 | 110 | Układ rozruchowy, oświetlenie tablicy rozdzielczej, zegar, zasilanie alarmu, światła zewnętrzne, światła dzienne (Skandynawia), układ unieruchamiania silnika, moduły wielofunkcyjne, spryskiwacze/wycieraczki szyb |
| 107 | 150 | Układ rozruchowy, alternator i regulator |

¹ Bezpieczniki te powinien wymieniać specjalista.

Wskazówki w przypadku awarii

WYMIANA KOŁA



• Ustaw samochód w taki sposób, aby nie przeszkadzał i nie zagrażał innym uczestnikom ruchu i Tobie.

- Ustaw trójkąt ostrzegawczy.
- Sprawdź, czy samochód stoi na twardym i płaskim podłożu.
- W razie potrzeby zabezpiecz koła odpowiednimi klinami.
- Upewnij się, że przednie koła są ustawione na wprost.
- Wyłącz zapłon, zaciągnij hamulec ręczny i wybierz pierwszy lub wsteczny bieg. Jeśli samochód wyposażony jest w automatyczną skrzynię biegów, wybierz położenie **P**.



Podnośnik samochodowy służy wyłącznie do wymiany koła. Nie wolno wykonywać żadnych prac pod pojazdem podniesionym tylko na podnośniku.



Jeżeli Twój pojazd jest wyposażony w opony jednokierunkowe, upewnij się, że strzałki na oponach wskazują kierunek obrotów kół podczas jazdy do przodu. Strzałki na obu ścianach bocznych opony wskazują kierunek obrotów.

Jeżeli koło zapasowe musi być założone ze strzałkami wskazującymi kierunek przeciwny do kierunku obrotów, jak najszybciej zgłoś się do specjalisty w celu założenia opony w prawidłowym kierunku.

Wskazówki w przypadku awarii

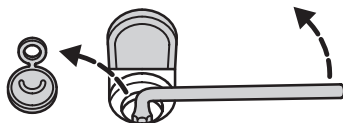
Koło zapasowe

⚠ Stosuj wyłącznie koła i opony odpowiednich rozmiarów. Stosowanie kół i opon innych rozmiarów może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i spowoduje unieważnienie jego homologacji.

⚠ Jeżeli koło zapasowe różni się od innych kół, należy przestrzegać następujących zasad:

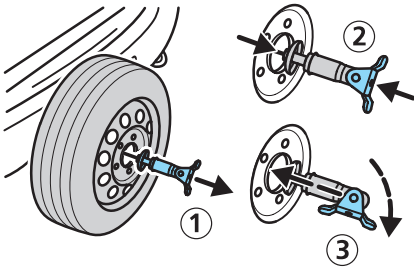
- Nie przekraczać prędkości 80 km/h.
- Przejechać możliwie krótki odcinek drogi.
- Nie wolno używać jednocześnie dwóch lub więcej kół zapasowych.
- Na takie koła nie można zakładać łańcuchów przeciwnieźnych.
- Z założonym kołem zapasowym nie wolno korzystać z myjni automatycznej.
- Pojazdy z układem kontroli przyczepności kół napędzanych mogą zachowywać się w czasie jazdy nietypowo. Można tego uniknąć wyłączając układ (tylko pojazdy z układem ESP).

Koło zapasowe znajduje się w uchwycie z tyłu, pod ramą.



Podnieś pokrywę w podłodze, umieszczoną w środkowej części bagażnika i zdejmij zatyczkę gumową. Umieść klucz do kół nad pierścieniem. Wciśnij i za pomocą klucza do kół obracaj sześciokątną nakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do momentu całkowitego obniżenia koła. Wyjmij koło spod podłogi pojazdu i zwolnij zaczep stalowej linki mocującej koło zapasowe.

Wskazówki w przypadku awarii

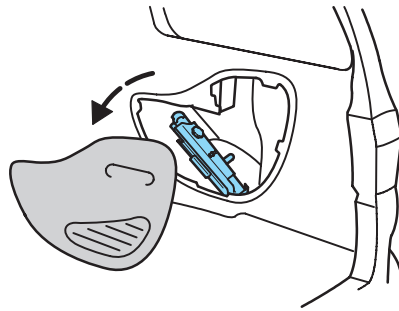


Wciśnij lekko uchwyt, przechyl go i przeprowadź przez środkowy otwór koła zapasowego.



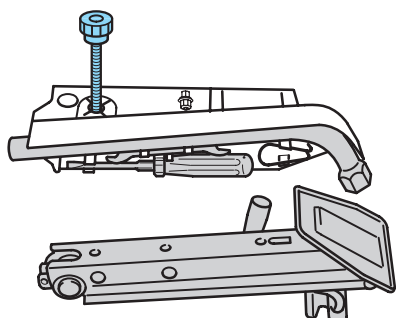
Nawet podczas jazdy bez koła zapasowego mocuj zaczep linki w pierwotnej pozycji.

Podnośnik/narzędzia



Podnośnik i narzędzia znajdują się za prawą częścią tapicerki bagażnika. Narzędzia przymocowane są do uchwytu zaczepem. Uchwyt i podnośnik są przymocowane śrubą do wnętrza na koło.

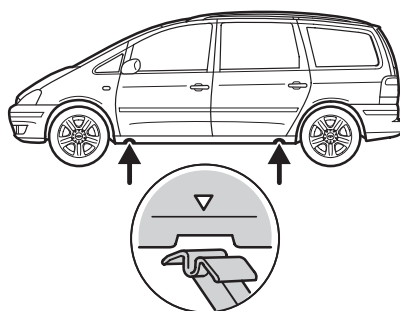
Wskazówki w przypadku awarii



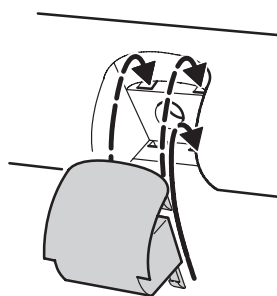
Zestaw narzędzi zawiera: klucz do kół, klucz do nakrętek (tylko dla kół ze stopów lekkich), ściągacz do kołpaków kół, klucz płaski i śrubokręt. Śrubokręta można używać do śrub z łbem z przecięciem szczelinowym oraz z łbem z przecięciem krzyżowym. Wystarczy odwrócić wkład.

Zanim schowasz podnośnik, wkręć do końca śrubę i zamocuj ramię pokrętła z boku podnośnika.

Miejsca podstawienia podnośnika



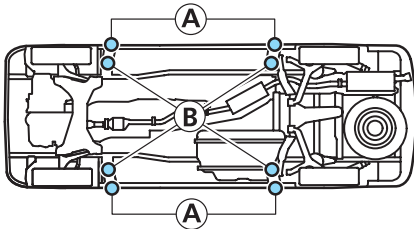
Podnośnik można podstawić wyłącznie w miejscach z niewielkimi zagłębieniami znajdującymi się w pobliżu progu.



W pojazdach wyposażonych w dolne listwy boczne miejsca podstawiania podnośnika znajdują się za listwami. Listwy są mocowane na wcisk od góry pod kątem. Po wyjęciu podnośnika wsuń listwy i wciśnij je, aż się zablokują z trzaskiem.

Wskazówki w przypadku awarii

Dodatkowe miejsca podstawienia podnośnika



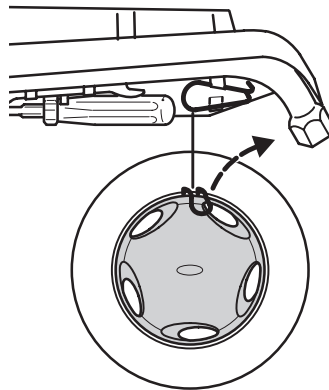
Punkty **B** mogą również służyć do podstawienia podnośnika rolkowego lub podnośnika warsztatowego.

Podstawienie podnośnika pod inne miejsca może spowodować poważne uszkodzenia takich elementów pojazdu, jak: nadwozie, układ kierowniczy, zawieszenie, silnik, układ hamulcowy i przewody paliwowe.

- **A** Miejsca podstawienia podnośnika – podnośnik samochodowy
- **B** Miejsca podstawienia podnośnika – podnośnik wózkowy, warsztatowy, dodatkowe punkty podparcia

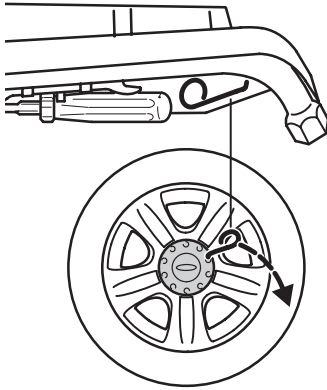
Zdejmowanie koła

- Upewnij się, że przednie koła są ustawione na wprost.
- Zaciągnij hamulec ręczny i wybierz pierwszy lub wsteczny bieg. Jeśli pojazd jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów, wybierz położenie **P**.
- W samochodzie nie mogą przebywać pasażerowie.
- W razie potrzeby zabezpiecz pojazd przed stoczeniem się lub zsunięciem, podkładając kliny pod koła.

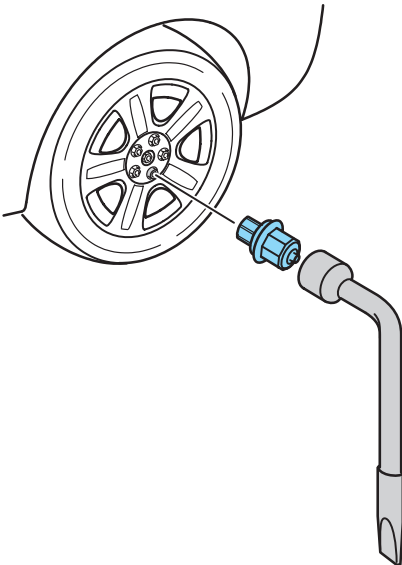


- Włóż ściągacz między obręcz a kołpak i pokręć nim ostrożnie, aby podważyć kołpak. W samochodach z obręczami ze stopów lekkich zdejmij nakładki śrub lub, w zależności od wyposażenia, pojedynczą osłonę.

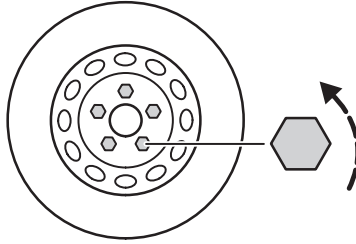
Wskazówki w przypadku awarii



- Włóż ściągacz w otwory pojedynczej osłony śrub i zdejmij ją (tylko koła ze stopów lekkich).



- Załóż klucz do nakrętek na nakrętkę blokującą (jeśli jest).



- Poluzuj śruby o pół obrotu.
- Umieść podnośnik na równym podłożu. Upewnij się, że podnośnik opiera się całą podstawą na podłożu.



Podnośnik musi być ustawiony pionowo względem miejsca podstawienia podnośnika.

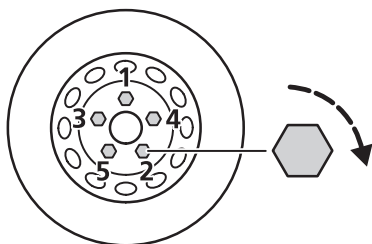
- Unieś samochód tak, by koła nie dotykały ziemi (maksymalnie 3 cm nad podłożem).
- Odkręć i wyjmij śruby, a następnie zdejmij koło. Sprawdź, czy gwinty śrub są czyste.

Wymiana zamków i nakrętek kół jest możliwa na podstawie certyfikatu z numerami nakrętek kół (jeśli dotyczy).

Wskazówki w przypadku awarii

Zakładanie koła

- Ustaw koło zapasowe, dopasuj otwory, włóż śruby i dokręć je ręcznie.
- Opuść samochód i usuń podnośnik.
- Załóż klucz do nakrętek na nakrętkę blokującą (jeśli jest).

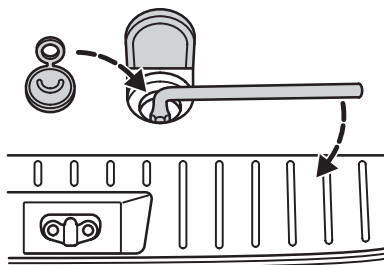
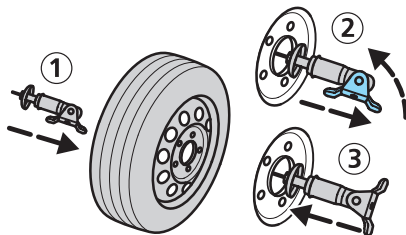


- Dokręć do końca wszystkie śruby w kolejności pokazanej na rysunku.
- Dopasuj kołpak koła do zaworu opony i wciśnij mocno ręką. W samochodach z obręczami ze stopów lekkich załóż nakładki śrub lub, w zależności od wyposażenia, pojedynczą osłonę, upewniając się, że występ osłony jest dopasowany do zagłębienia na kole.



Śruby i obręcze kół pochodzące z modeli z poprzednich lat nie pasują do Twojego samochodu, dlatego nie wolno stosować ich w tym pojeździe.

Przechowywanie uszkodzonego koła i narzędzi



- Ustaw koło zaworem do dołu. Przelóż zaczep stalowej linki przez piastę koła od góry i ułóż go pośrodku.
- Podciągnij koło do góry. Sprawdź, czy koło jest dobrze umocowane i, jeśli trzeba, ponownie dokręć nakrętkę.
- Włóż ponownie zatyczkę gumową i zamknij pokrywę.
- Podnośnik i klucz do kół należy przechowywać w odpowiednim miejscu.

Najszybciej jak to będzie możliwe, sprawdź ciśnienie powietrza w oponie i dokręć śruby koła momentem 170 Nm \pm 10 Nm.

Wskazówki w przypadku awarii

AKUMULATOR

Obsługa

Akumulator wymaga niewiele czynności obsługowych. Poziom płynu jest sprawdzany podczas okresowych przeglądów technicznych.

Wymowanie i instalacja

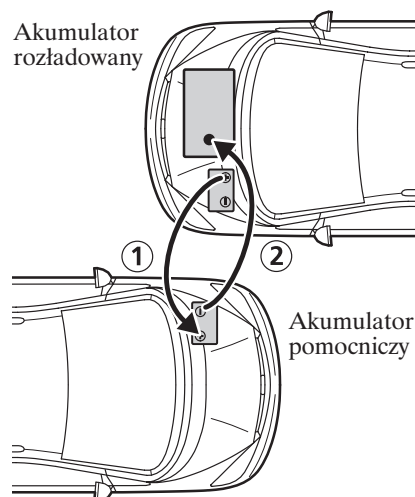
Jeśli akumulator był odłączony, to przez ok. 8 km po ponownym podłączeniu silnik może pracować inaczej.

Związane jest to z automatycznym przeprogramowaniem pamięci układu sterowania pracą silnika.

Uruchamianie silnika za pomocą przewodów rozruchowych

Używaj tylko akumulatora o identycznym napięciu nominalnym (12 V). Stosuj przewody rozruchowe o odpowiednim przekroju, wyposażone w izolowane końcówki zaciskowe. W trakcie rozruchu nie odłączaj rozładowanego akumulatora od układu elektrycznego pojazdu.

Podłączanie przewodów



- Ustaw samochody tak, aby się ze sobą nie stykały.
- Wyłącz silnik. Wyłącz odbiorniki prądu.
- Połącz dodatni biegun (+) akumulatora rozładowanego z dodatnim biegunem (+) akumulatora pomocniczego.

Wskazówki w przypadku awarii

- Połącz jeden koniec drugiego przewodu z ujemnym biegunem (-) akumulatora pomocniczego, a drugi koniec z metalowym elementem silnika lub wspornikiem mocowania silnika, który chcesz uruchomić, jak najdalej od akumulatora. **Nie wolno podłączać przewodu do ujemnego (-) bieguna rozładowanego akumulatora.**

- Sprawdź, czy żaden z przewodów nie dotyka elementów silnika będących w ruchu.

Rozruch silnika

- Uruchom silnik drugiego samochodu i doprowadź go do umiarkowanie wysokich obrotów.

- Uruchom silnik samochodu z rozładowanym akumulatorem.

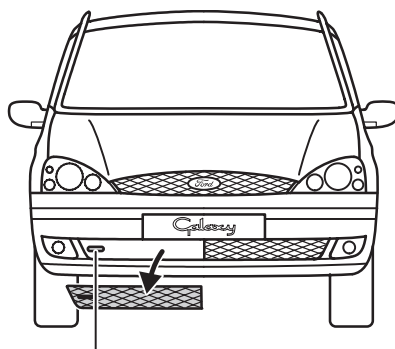
- Pozwól pracować obu silnikom przez następne 3 minuty, zanim odłączysz przewody.

- Odłącz przewody, postępując w odwrotnej kolejności.

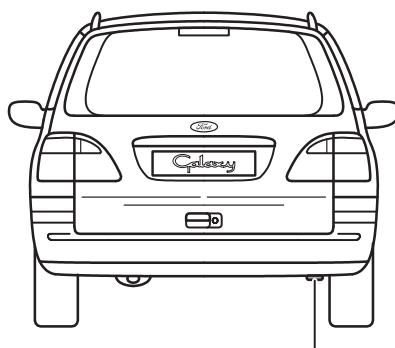


Nie włączaj reflektorów podczas odłączania przewodów. Podwyższone napięcie spowoduje przepalenie żarówek.

HOLOWANIE POJAZDU



Przedni zaczep holowniczy



Tylny zaczep holowniczy

Aby skorzystać z przedniego zaczepu holowniczego, zdejmij przednią dolną kratę wlotu powietrza. Chwyć osłonę z dwóch stron i ściągnij ją. Po zakończeniu korzystania z zaczepu holowniczego załóż kratkę na miejsce.

Wskazówki w przypadku awarii

Podczas holowania pojazdu unikaj gwałtownych naprężeń linki i jedź z małą prędkością. Gwałtowne naprężenie linki może spowodować uszkodzenie jednego z pojazdów.

Wskazówka: Przestrzegaj obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących zachowania bezpieczeństwa podczas holowania pojazdów.



W czasie, gdy pojazd jest holowany, kluczyk należy ustawić w położeniu II, aby działały kierunkowskazy, kierownica i światła STOP. Ponieważ serwo hamulca i wspomaganie kierownicy nie działają przy wyłączonym silniku, będziesz musiał użyć większej siły przy hamowaniu i obracaniu kierownicą. Droga hamowania wydłuży się, a kierownica będzie się ciężiej obracała.



Aby zapobiec uszkodzeniu katalizatora, pojazdów benzynowych nie należy uruchamiać przez pchanie lub holowanie na dystansie dłuższym niż 50 m, kiedy silnik osiągnął temperaturę pracy. Niespalone paliwo może uszkodzić katalizator.

Uruchamianie samochodu z mechaniczną skrzynią biegów przez pchanie lub holowanie



Aby zapobiec uszkodzeniu katalizatora, w żadnym wypadku **nie** wolno uruchamiać silnika przez pchanie lub holowanie, gdy silnik osiągnął **temperaturę pracy**. Korzystaj z przewodów rozruchowych i akumulatora pomocniczego.

Rozruch silnika Diesel przy niskich temperaturach metodą holowania lub pchania może spowodować uszkodzenie paska zębatego rozrządu silnika, a w związku z tym zaleca się korzystanie z przewodów rozruchowych i akumulatora pomocniczego.

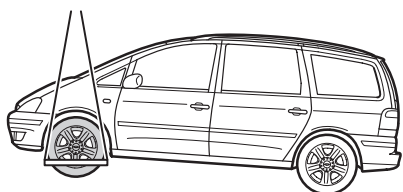
Wskazówki w przypadku awarii

Holowanie pojazdów z automatyczną skrzynią biegów

Podczas holowania pojazdu z automatyczną skrzynią biegów dźwignia zmiany biegów powinna znajdować się w położeniu **N** (położenie neutralne).



Nie wolno holować pojazdu z automatyczną skrzynią biegów szybciej niż 50 km/h lub dalej niż 50 kilometrów.



W razie konieczności holowania pojazdu na dalszą odległość należy unieść jego koła napędzane, tak aby nie stykały się z podłożem. Podczas holowania pojazd musi być zwrócony przodem do kierunku jazdy.



Nigdy nie holuj pojazdu tyłem ze skręconymi kołami. Niezastosowanie się do powyższego zalecenia spowoduje uszkodzenie skrzyni biegów.

Pojazdy wyposażone w automatyczną skrzynię biegów nie mogą być uruchamiane przez pchanie lub holowanie. Użyj przewodów rozruchowych.

Przeglądy okresowe i obsługa

OBSŁUGA SERWISOWA

- Regularnie sprawdzaj i uzupełniaj oleje i płyny w samochodzie.
- Sprawdzaj ciśnienie powietrza w oponach.
- Sprawdzaj prawidłowe działanie hamulców i oświetlenia.
- Sprawdzaj lampki ostrzegawcze.



Elektroniczny układ zapłonowy działa pod wysokim napięciem. Nie wolno dotykać jego elementów przy włączonym silniku lub zapłonie.



Przed rozpoczęciem pracy w komorze silnika należy wyłączyć zapłon. W pewnych warunkach wentylator chłodzenia silnika może nadal pracować przez kilka minut po wyłączeniu silnika. Jest to zjawisko normalne.

Należy zwrócić szczególną uwagę, aby palce lub luźne części odzieży (krawat, szalik) nie zostały wciągnięte w wentylator.

Czynności obsługowe wykonywane przez użytkownika

Sprawdzaj codziennie:

- Działanie oświetlenia zewnętrznego i wewnętrznego. Upewnij się, że wszystkie soczewki lamp są czyste.

Sprawdzaj przy tankowaniu paliwa:

- Poziom oleju silnikowego
- Poziom płynu hamulcowego
- Poziom płynu spryskiwaczy
- Stan opon i ciśnienie powietrza w oponach (gdy są zimne)

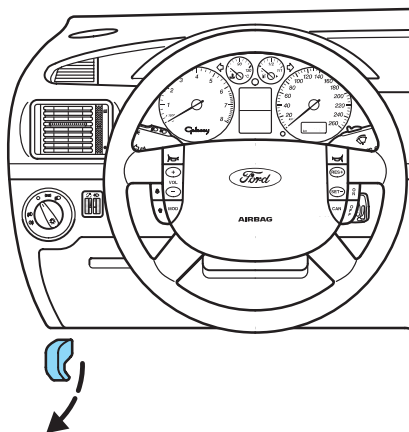
Sprawdzaj raz w miesiącu:

- Poziom płynu chłodzącego (gdy silnik jest zimny)
- Połączenia, przewody i zbiorniki (czy są szczelne)
- Poziom płynu układu wspomagania kierownicy
- Działanie klimatyzacji
- Działanie hamulca ręcznego
- Działanie sygnału dźwiękowego

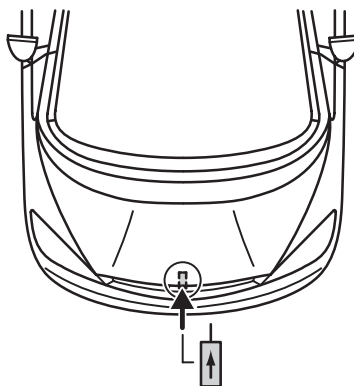
Wskazówka: Układ klimatyzacji powinien być włączany na co najmniej 30 minut w miesiącu.

Przeglądy okresowe i obsługa

Otwieranie pokrywy silnika



Pociągnij dźwignię otwierania pokrywy silnika znajdującą się pod tablicą rozdzielczą.



Unieś nieco pokrywę silnika i wciśnij dźwignię. Unieś pokrywę silnika. Pokrywa jest podtrzymywana przez siłowniki gazowe.

Aby zamknąć, opuść pokrywę silnika i pozwól jej opaść swobodnie w zaczep z wysokości 20 - 30 cm.

Sprawdź, czy pokrywa jest prawidłowo zamknięta.

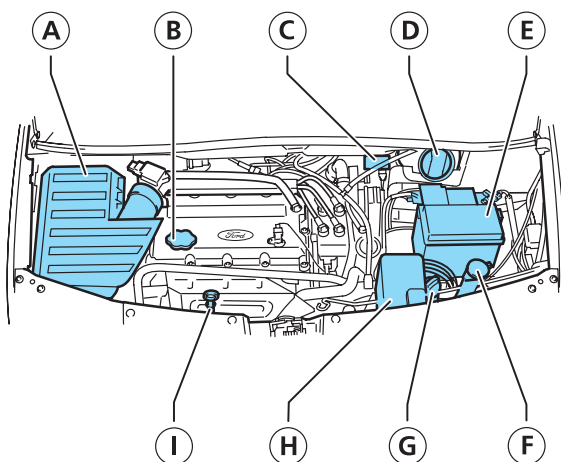
Przeglądy okresowe i obsługa

Komora silnika

| Położenie | Opis | Patrz strona |
|-----------|--|--------------------|
| Ⓐ | Filtr powietrza | Nie wymaga obsługi |
| Ⓑ | Korek wlewu oleju ¹ | 166 |
| Ⓒ | Zbiornik płynu hamulcowego/ sprzęgła hydraulicznego | 167 |
| Ⓓ | Zbiornik płynu chłodzącego silnik | 167 |
| Ⓔ | Akumulator | 156 |
| Ⓕ | Zbiornik płynu spryskiwacza | 168 |
| Ⓖ | Zbiornik płynu układu wspomagania kierownicy | 168 |
| Ⓗ | Dodatkowa skrzynka bezpieczników (w zależności od wyposażenia) | - |
| Ⓘ | Miarka poziomu oleju ¹ | 165 |

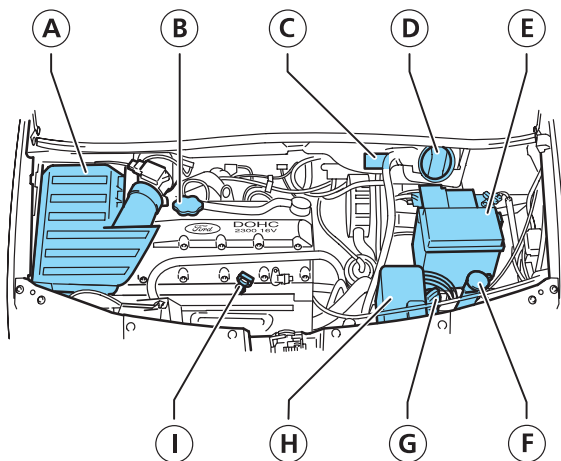
¹ Dla ułatwienia identyfikacji korki i zakrętki zbiorników płynów oraz miarka poziomu oleju silnikowego są oznaczone kolorem.

2,0 I DOHC

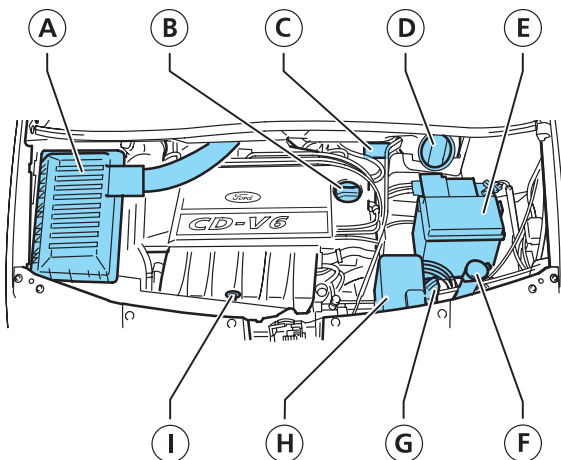


Przeglądy okresowe i obsługa

2,3 I DOHC

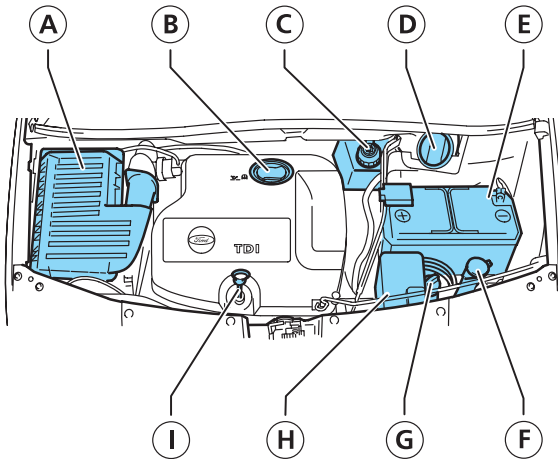


2,8 I CD-V6 24V

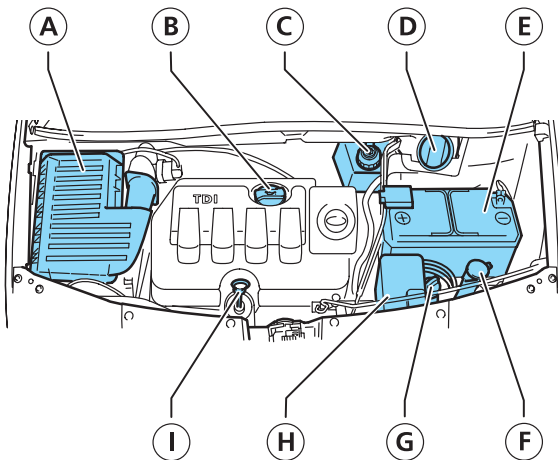


Przeglądy okresowe i obsługa

1,9 l TDI Turbo Diesel
66 kW (90 KM) / 85 kW (115 KM)



1,9 l TDI Turbo Diesel
96 kW (130 KM)



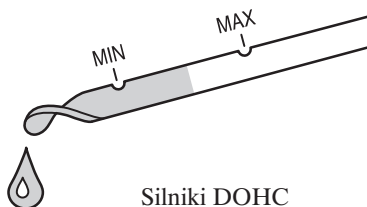
Przeglądy okresowe i obsługa

Miarka poziomu oleju

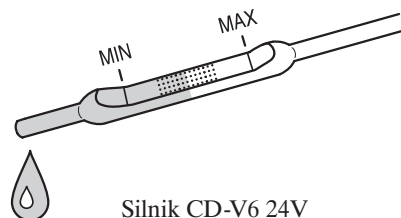
Nowe silniki osiągają normalną wartość zużycia oleju dopiero po około 5 000 km.

Upewnij się, że samochód stoi na równym podłożu. Sprawdzaj poziom oleju przed uruchomieniem silnika. Jeżeli silnik pracuje, wyłącz go i odczekaj kilka minut, aby olej spłynął do miski olejowej, przed sprawdzeniem poziomu oleju. Wyciągnij miarkę, wytrzyj ją czystą, gładką szmatką, włóż do końca i wyciągnij jeszcze raz.

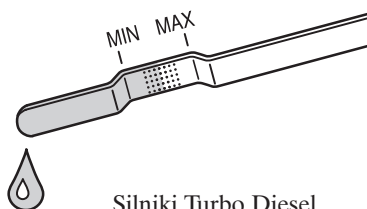
Poziom oleju wskazywany jest przez warstwę oleju osadzoną na miarce. Jeśli poziom ten znajduje się na oznaczonej powierzchni lub między oznaczeniami (silnik DOHC), nie ma potrzeby dolewania oleju. Olej gorący może przekroczyć znak MAX o kilka milimetrów, gdyż rozszerza się pod wpływem ciepła.



Silniki DOHC



Silnik CD-V6 24V



Silniki Turbo Diesel

Przeglądy okresowe i obsługa

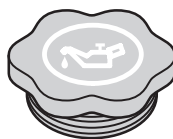
W silnikach Turbo Diesel poddawanych szczególnie dużym obciążeniom, np. podczas holowania przyczepy, jazdy na dużych wysokościach w terenie górskim lub długich podróży przy wysokich temperaturach otoczenia, poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy oznaczoną powierzchnią, a znakiem MAX.

Jeśli poziom oleju znajduje się w dolnej części lub poniżej oznaczonej powierzchni albo osiągnął znak MIN (silniki DOHC), należy dolać oleju silnikowego zgodnego ze specyfikacją Forda. Dolać około 0,5 - 1,0 litra oleju silnikowego (zależnie od silnika) podniesie jego poziom na miarce z oznaczenia MIN do MAX.

Dolewaj oleju tylko do znaku MAX.

Więcej informacji znajdziesz w rozdziale *Dane techniczne*.

Korek wlewu oleju



Silniki DOHC
(korek wkręcany)



Silniki CD-V6 24V i
Turbo Diesel
(korek zakręcany)

W zależności od wersji korek wlewu oleju może być wkręcany lub zakręcany. Aby otworzyć, obróć korek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Nie otwieraj wlewu, gdy silnik pracuje.




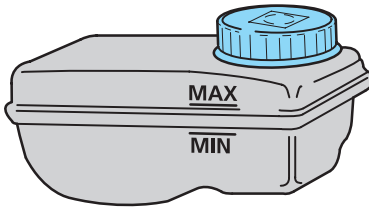
Nie należy dolewać do oleju żadnych dodatkowych składników ani innych substancji poprawiających właściwości eksploatacyjne silnika. Są one zbędne i mogą stać się przyczyną uszkodzeń silnika, których nie pokrywa gwarancja Forda.

Aby zamknąć, należy przekręcić korek w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż da się słyszeć trzask.

Przeglądy okresowe i obsługa

Zbiornik płynu układu hamulcowego/sprzęgła hydraulicznego


 Chronić oczy i skórę przed kontaktem z płynem. W razie zetknięcia się oczu lub skóry z płynem, natychmiast przemyj to miejsce dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.



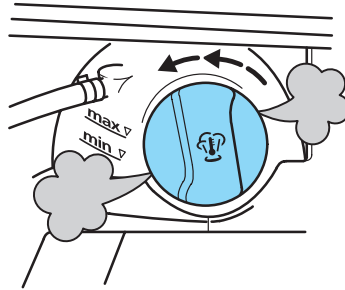
Układ hamulcowy i układ sprzęgła hydraulicznego są zasilane z tego samego zbiornika.


Poziom płynu musi znajdować się między oznaczeniami **MIN** i **MAX** na bocznej ściance zbiornika. Jeżeli poziom płynu spadnie poniżej znaku **MIN**, zapali się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu płynu hamulcowego.

Wskazówka: Poziom płynu hamulcowego powinien być sprawdzany i uzupełniany wyłącznie przez eksperta.

 W razie rozlania się płynu na nadwozie natychmiast przetrzyj to miejsce mokną gąbką i przepłucz dużą ilością wody.

Zbiornik płynu chłodzącego




 Nigdy nie odkręcaj korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego, gdy silnik jest gorący, ponieważ grozi to poparzeniem. Nie uruchamiaj silnika, jeśli nie usunąłeś przyczyny jego przegrzewania się.

Poziom płynu w układzie jest widoczny przez ściankę zbiornika. Kiedy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się między oznaczeniami **MIN** i **MAX**. Gdy silnik jest gorący, płyn chłodzący rozszerza się i jego poziom może przekroczyć znak **MAX**.


Płyn chłodzący należy dolewać tylko wtedy, gdy silnik jest zimny. Jeżeli konieczne jest dolanie płynu, gdy silnik jest gorący, należy odczekać 10 minut do jego ostygnięcia. Początkowo, w celu obniżenia ciśnienia, odkręć korek tylko o jedną czwartą obrotu. Odczekaj chwilę i otwórz go całkowicie.

Przeglądy okresowe i obsługa

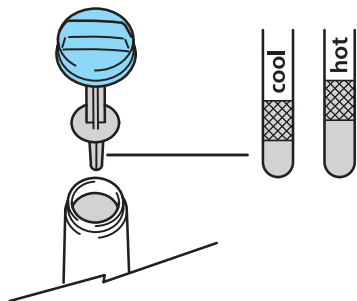
 Podczas dolewania płynu należy zachować szczególną ostrożność. Uważaj, aby nie wylać płynu na którąkolwiek z części silnika.

Dolewaj tylko płynu zgodnego ze specyfikacjami Forda. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale *Dane techniczne*.

Płyn chłodzący silnik

 Chronić oczy i skórę przed kontaktem z płynem. W razie zetknięcia się oczu lub skóry z płynem, natychmiast przemyj to miejsce dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.

Sprawdzanie poziomu płynu układu wspomagania kierownicy



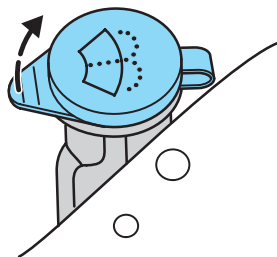
Aby uzyskać dostęp, należy zdjąć pokrywę nad akumulatorem, którą trzeba założyć z powrotem po zakończeniu pracy.

Poziom płynu można sprawdzać przy wyłączonym silniku, kiedy układ wspomagania kierownicy jest zimny lub ma normalną temperaturę pracy.

Jeśli układ wspomagania kierownicy ma normalną temperaturę pracy, poziom płynu powinien znajdować się w przedziale "gorący" ("hot"). Przy zimnym układzie wspomagania kierownicy poziom płynu powinien znajdować się w przedziale "zimny" ("cool"). Aby sprawdzić poziom płynu należy dokręcić zakrętkę do końca, a następnie odkręcić ją i odczytać poziom płynu. Jeśli poziom płynu spadnie poniżej oznaczeń, należy uzupełnić niedobór odpowiednim płynem. Więcej szczegółów znajdziesz w podrozdziale *Płyny*.

Jeśli płyn został uzupełniony, gdy układ kierownicy był zimny, to jego poziom należy sprawdzić ponownie, gdy układ uzyska normalną temperaturę pracy.

Układ spryskiwaczy

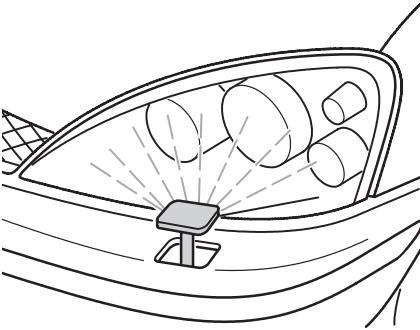



Przedni i tylny układ spryskiwaczy szyć zasilane są z tego samego zbiornika.

Po uzupełnieniu płynu dokładnie zamknij pokrywę.

Przeglądy okresowe i obsługa

Układ spryskiwaczy reflektorów

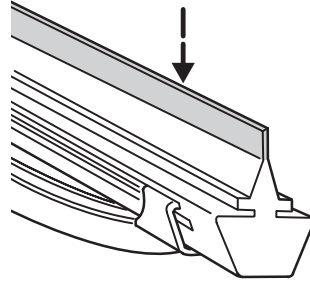


 Nigdy nie włączaj spryskiwacza jednorazowo na dłużej niż 10 sekund. Nie wolno również uruchamiać spryskiwacza, gdy zbiornik płynu jest pusty.

Układ spryskiwaczy reflektorów działa tylko, gdy światła zewnętrzne są włączone i włączone są spryskiwacze przedniej szyby. Układ jest zasilany płynem ze zbiornika spryskiwaczy szyb.

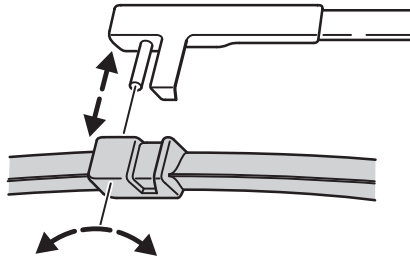
Regularnie sprawdzaj działanie spryskiwaczy i skuteczność czyszczenia reflektorów.

Sprawdzanie piór wycieraczek



Sprawdzaj gładkość krawędzi pióra wycieraczki przesuwając po niej palcem. Krawędzie piór wycieraczek należy czyścić miękką gąbką zamoczoną w wodzie.

Wymiana piór wycieraczek



Podnieś wycieraczkę i ustaw pióro pod kątem prostym do ramienia wycieraczki. Aby zdjąć pióro, ściągnij je z ramienia wycieraczki.

Przeglądy okresowe i obsługa

Dysze spryskiwaczy szyb

Dysza spryskiwacza szyby tylnej znajduje się na dachu nad szybą tylną.

Aby układ działał poprawnie, pamiętaj o oczyszczaniu dysz spryskiwaczy ze śniegu i lodu.

Włączenie ogrzewania przedniej szyby spowoduje jej odmrożenie oraz odmrożenie dysz spryskiwaczy.

OPONY

Dla Twojego bezpieczeństwa

Jeśli musisz wjechać na krawężnik, zrób to powoli, najeżdżając kołami pod kątem prostym, jeśli to możliwe. Unikaj wysokich i ostrych krawędzi. Przy parkowaniu nie obcieraj boków opon.

Regularnie sprawdzaj opony pod kątem nacięć, ciał obcych i nierównomiernego zużycia. Nierównomiernie zużyty bieżnik oznacza złe ustawienie zbieżności kół.

Informacje na temat dopuszczalnych łańcuchów przeciwnieźnych znajdziesz w rozdziale *Dane techniczne*.

MYCIE SAMOCHODU

Najlepszym sposobem mycia samochodu w specjalistycznej myjni samochodowej jest bezszcotkowe mycie czystą wodą.



W systemie mycia pojazdu pod wysokim ciśnieniem woda może czasami przedostawać się do wnętrza pojazdu lub uszkadzać części.



Przed wjechaniem do myjni automatycznej odkręć i zdejmij antenę. Wyłącz dmuchawę, aby zapobiec zabrudzeniu przeciwpyłkowego filtra powietrza.

Jeśli decydujesz się na woskowanie, pamiętaj, aby usunąć później wosk z przedniej szyby.

Przeglądy okresowe i obsługa

Czyszczenie reflektorów

Aby uniknąć uszkodzenia plastikowego klosza reflektora, nie stosuj rozpuszczalników ani materiałów ściernych. Nie wycieraj lamp, gdy są suche ani nie stosuj ostrych przedmiotów do ich czyszczenia.

Czyszczenie tylnej szyby

Aby zapobiec uszkodzeniu ścieżek grzejnych tylnej szyby, używaj do jej mycia tylko miękkich szmatek lub wilgotnej irchy. Do mycia szyby nigdy nie stosuj rozpuszczalników ani ostrych przedmiotów.

Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Używaj środka do czyszczenia wnętrza lub czystej, ciepłej wody. Pasy należy suszyć na wolnym powietrzu, z dala od sztucznych źródeł ciepła.

Nie można używać chemicznych środków czyszczących, gorącej wody, środków wybielających ani barwiących. Nie wolno dopuścić do zamoczenia wnętrza bębna mechanizmu bezwładnościowego.

MALOWANIE ODPRYSKÓW LAKIERU

Do zamalowywania drobnych odprysków i zadrapań lakieru stosuj środki Aerosol Paint Spray lub Touch-Up Paint. Zalecamy stosowanie środków dostępnych wśród akcesoriów Forda. Używaj ich zgodnie z instrukcjami umieszczonymi na tych wyrobach.



Aby skorzystać z warunków gwarancji obejmujących lakier karoserii, należy usuwać natychmiast wszelkie nieszkodliwe wyglądające, choć niszczące lakier zanieczyszczenia, np. ptasie odchody, pozostałości owadów, plamki żywicy, smoły, soli drogowej czy zanieczyszczenia przemysłowe.

ZABEZPIECZENIE LAKIERU NADWOZIA

W celu zabezpieczenia lakieru nadwozia należy woskować pojazd raz lub dwa razy do roku. Pomoże to utrzymać lśniącą powłokę lakierniczą i ułatwi spływanie wody z karoserii.



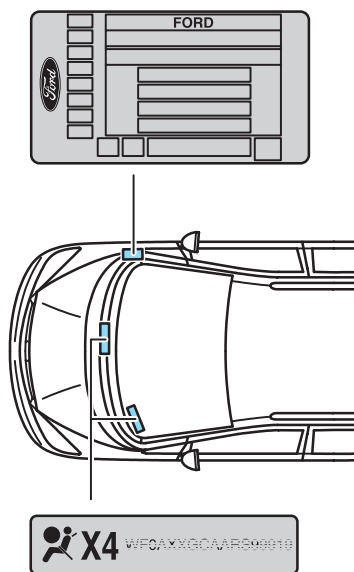
W trakcie polerowania pojazdu unikaj zabrudzenia środkiem polerującym części wykonanych z tworzyw sztucznych, gdyż powstałe plamy mogą być trudne do usunięcia.

Nie poleruj samochodu w silnych promieniach słońca.

Nie nakładaj środka polerującego na przednią lub tylną szybę, ponieważ może to spowodować nieskuteczną lub głośną pracę wycieraczek.

Dane techniczne

NUMERY IDENTYFIKACYJNE



Tabliczka identyfikacyjna pojazdu

Tabliczka identyfikacyjna pojazdu znajduje się w komorze silnika pod prawym zawieszem pokrywy silnika.

Numer identyfikacyjny pojazdu

Numer ten znajduje się na metalowej tabliczce w górnej części tablicy rozdzielczej oraz na tylnej ścianie komory silnika.

Symbol na metalowej tabliczce określa system poduszki powietrznej.

Numer silnika

W zależności od typu silnika jego numer identyfikacyjny znajduje się (patrząc w kierunku jazdy):

- Silniki DOHC - z przodu po lewej stronie na kołnierzu silnika/przekładni.
- Silnik CD-V6 24V - na nalepce na głowicy cylindrów.
- Silniki Turbo Diesel - z tyłu po lewej stronie ponad kołnierzem silnika/przekładni.

PALIWO

Stosuj wyłącznie paliwo wysokiej jakości bez żadnych dodatkowych składników.

Pojazdy z silnikiem benzynowym

Stosuj benzynę **bezołowiową** zgodną z europejską normą EN 228 lub analogiczną, o liczbie oktanowej **minimum LO 95** (silnik 2,8 l CD-V6 24V minimum LO 98). Benzyna etylizowana lub paliwo/dodatki paliwowe zawierające inne składniki metaliczne (np. na bazie manganu) spowodują uszkodzenie układu kontroli emisji spalin.

Dane techniczne

Pojazdy z silnikiem Diesel

Stosuj olej napędowy zgodny z europejską normą EN 590 lub analogiczną. Nie mieszaj go z żadnym olejem, benzyną ani innymi płynami. Dopuszczalne są oleje napędowe z dodatkiem do 5 % biokomponentów (RME - bio diesel).

Nie zaleca się przedłużonego stosowania dodatków zapobiegających wytrącaniu się parafiny w paliwie. Nie dodawaj nafty, parafiny lub benzyny do oleju napędowego.

| Zużycie paliwa wg normy EC 80/1268/EEC | | | |
|---|----------------------|------------------|---|
| Zużycie paliwa ¹ – litry/100 km | | | Emisja CO ₂ ¹ (g/km) |
| Warunki miejskie | Warunki pozamiejskie | Warunki mieszane | |
| 2,0 I DOHC Mechaniczna skrzynia biegów | | | |
| 13.8 | 7.9 | 10.1 | 242 |
| 2,3 I DOHC Mechaniczna skrzynia biegów | | | |
| 14.0 | 7.8 | 10.1 | 242 |
| 2,3 I DOHC Automatyczna skrzynia biegów | | | |
| 15.1 | 8.6 | 11.0 | 264 |
| 2,8 I CD-V6 24V Mechaniczna skrzynia biegów | | | |
| 14.8 | 8.5 | 10.8 | 259 |
| 2,8 I CD-V6 24V Automatyczna skrzynia biegów | | | |
| 16.8 | 9.2 | 12.0 | 288 |
| 1,9 I TDI Turbo Diesel Mechaniczna skrzynia biegów 66 kW (90 KM) | | | |
| 8.3 | 5.8 | 6.7 | 181 |
| 1,9 I TDI Turbo Diesel Mechaniczna skrzynia biegów 85 kW (115 KM) | | | |
| 8.6 | 5.5 | 6.6 | 178 |
| 1,9 I TDI Turbo Diesel Automatyczna skrzynia biegów 85 kW (115 KM) | | | |
| 9.9 | 6.5 | 7.8 | 211 |
| 1,9 I TDI Turbo Diesel Mechaniczna skrzynia biegów 96 kW (130 KM) | | | |
| 8.3 | 5.5 | 6.5 | 176 |

1 Na podstawie badań pojazdów z pełnym wyposażeniem.

Dane techniczne

OLEJ SILNIKOWY

Silniki DOHC

Wymiana oleju

Stosuj olej silnikowy Ford/Motorcraft **Formuła E SAE 5W-30**.

Można też stosować oleje silnikowe o lepkości **SAE 5W-30**, zgodne ze specyfikacją Forda **WSS-M2C913-B** lub **WSS-M2C913-A**.

Uzupełnianie poziomu oleju

Jeżeli olej spełniający powyższe specyfikacje nie jest dostępny, należy zastosować olej o lepkości **SAE 5W-30**, **SAE 10W-40** lub **SAE 5W-40**, zależnie od temperatury zewnętrznej, zgodny ze specyfikacją **ACEA A1/B1** lub **ACEA A3/B3**. Użycie tych olejów może wydłużyć czas rozruchu, zmniejszyć osiągi silnika, a także zwiększyć zużycie paliwa i emisję spalin.

Silnik 2,8 l CD-V6 24V

Wymiana oleju

Stosuj olej silnikowy Ford/Motorcraft **Formuła S SAE 5W-40** lub olej **XR+ High performance SAE 10W-40**.

Można też stosować oleje zgodne ze specyfikacją **ACEA A3/B3**.

Uzupełnianie poziomu oleju

Jeżeli olej spełniający powyższe specyfikacje nie jest dostępny, można zastosować (tylko do dolewania) olej firmy Ford/Motorcraft **SAE 15W-40 Super Multigrade** lub analogiczny **SAE 15W-40** zgodny ze specyfikacją **ACEA A3/B3** lub **ACEA A2/B2**. Użycie tych olejów może wydłużyć czas rozruchu, zmniejszyć osiągi silnika, a także zwiększyć zużycie paliwa i emisję spalin.

Silniki 1,9 l TDI Turbo Diesel

Wymiana oleju

Stosuj olej silnikowy Ford/Motorcraft **Formuła SD SAE 5W-40**.

Można też stosować oleje silnikowe o lepkości **SAE 5W-40**, zgodne ze specyfikacją Forda **WSS-M2C917-A**.

Dolewanie oleju

Stosuj olej zgodny z powyższymi specyfikacjami.

Dane techniczne

PŁYNY

| Układ | Zalecany płyn | Specyfikacja |
|------------------------------|--|-----------------------------|
| Układ wspomagania kierownicy | Płyn hydrauliczny | NO52146 VX00, WSS-M2C 204-A |
| Płyn chłodzący | Płyn niskozamarzający Motorcraft SuperPlus | WSS-M97 B44-D |

| Pojemność (litry) | | | | | |
|--------------------------------|---|------------|-----------------|---|-----|
| Silnik | 2,0 l DOHC | 2,3 l DOHC | 2,8 l CD-V6 24V | 1,9 l Turbo Diesel | |
| Olej silnikowy | z filtrem | 4.25 | 4.0 | 5.5 | 4.3 |
| | bez filtru | 4.0 | 3.75 | 5.0 | 3.8 |
| Układ wspomagania kierownicy | około 1.0 | | | | |
| Układ chłodzenia z ogrzewaniem | 8.6-11.1 | 9.4-12.3 | 9.4-12.2 | 7.2-9.7 ¹ 7.2-10.0 ² | |
| Układ spryskiwaczy szyb | 3.8 (bez układu spryskiwaczy reflektorów) 7.9 (z układem spryskiwaczy reflektorów) | | | | |
| Zbiornik paliwa | 70 | | | | |

1 1,9 l Turbo Diesel 66 kW (90 KM)

2 1,9 l Turbo Diesel 85 kW (115 KM), 96 kW (130 KM)

Dane techniczne

MASA POJAZDU

| Masa pojazdu (kg) | | |
|---------------------------|------------------------------|------------------------------|
| | 2,0 I DOHC | |
| | Mechaniczna skrzynia biegów | Automatyczna skrzynia biegów |
| Masa własna wg EC | 1669-1977 | – |
| Ładowność | 453-761 | – |
| Dopuszczalna masa pojazdu | 2430 | – |
| Dopuszcz. obciążenie osi | 1210 | – |
| przód | 1280 | – |
| tył | | |
| | 2,3 I DOHC | |
| | Mechaniczna skrzynia biegów | Automatyczna skrzynia biegów |
| Masa własna wg EC | 1669-1977 | 1699-2007 |
| Ładowność | 493-801 | 463-771 |
| Dopuszczalna masa pojazdu | 2470 | 2470 |
| Dopuszcz. obciążenie osi | 1210 | 1240 |
| przód | 1280 | 1280 |
| tył | | |
| | 2,8 I CD-V6 24V ¹ | |
| | Mechaniczna skrzynia biegów | Automatyczna skrzynia biegów |
| Masa własna wg EC | 1694-2014 | 1727-2025 |
| Ładowność | 456-776 | 445-743 |
| Dopuszczalna masa pojazdu | 2470 | 2470 |
| Dopuszcz. obciążenie osi | | 1260 |
| przód | | 1280 |
| tył | | |

1 Z 6 siedzeniami

Dane techniczne

| Masa pojazdu (kg) | | |
|---------------------------|---|------------------------------|
| | 2,8 I CD-V6 24V¹ | |
| | Mechaniczna skrzynia biegów | Automatyczna skrzynia biegów |
| Masa własna wg EC | 1694-2014 | 1727-2043 |
| Ładowność | 456-776 | 457-773 |
| Dopuszczalna masa pojazdu | 2470 | 2500 |
| Dopuszcz. obciążenie osi | 1240 | 1260 |
| przód | 1280 | 1280 |
| tył | | |
| | 1,9 I TDI 66 kW (90 KM) | |
| | Mechaniczna skrzynia biegów | Automatyczna skrzynia biegów |
| Masa własna wg EC | 1724-2003 | – |
| Ładowność | 507-786 | – |
| Dopuszczalna masa pojazdu | 2510 | – |
| Dopuszcz. obciążenie osi | 1240 | – |
| przód | 1280 | – |
| tył | | |
| | 1,9 I TDI 85 kW (115 KM)² | |
| | Mechaniczna skrzynia biegów | Automatyczna skrzynia biegów |
| Masa własna wg EC | 1724-2003 | 1757-2014 |
| Ładowność | 507-786 | 496-753 |
| Dopuszczalna masa pojazdu | 2510 | 2510 |
| Dopuszcz. obciążenie osi | 1240 | 1260 |
| przód | 1280 | 1280 |
| tył | | |

1 Z 7 siedzeniami

2 Z 6 siedzeniami

Dane techniczne

| Masa pojazdu (kg) | | |
|---------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| | 1,9 l TDI 85 kW (115 KM) ¹ | |
| | Mechaniczna skrzynia biegów | Automatyczna skrzynia biegów |
| Masa własna wg EC | 1724-2003 | 1757-2032 |
| Ładowność | 507-786 | 478-753 |
| Dopuszczalna masa pojazdu | 2510 | 2510 |
| Dopuszcz. obciążenie osi | 1240 1280 | 1260 1280 |
| | 1,9 l TDI 96 kW (130 KM) | |
| | Mechaniczna skrzynia biegów | Automatyczna skrzynia biegów |
| Masa własna wg EC | 1724-2003 | – |
| Ładowność | 507-786 | – |
| Dopuszczalna masa pojazdu | 2510 | – |
| Dopuszcz. obciążenie osi | 1240 1280 | – |

1 Z 7 siedzeniami

Dane techniczne

OPONY

Ciśnienie powietrza w oponach

Ciśnienie w oponie koła zapasowego powinno być utrzymywane na poziomie najwyższej wartości przewidzianej dla opon o takim rozmiarze, jak opony zastosowane w Twoim pojeździe.

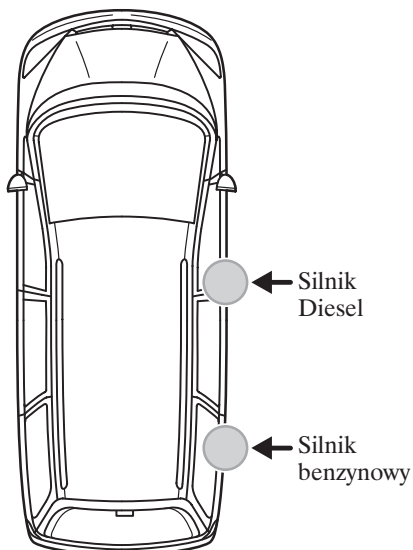
Używając zimowych opon nie przekraczaj maksymalnych ciśnień podanych przez producenta.

| Ciśnienie powietrza w oponach (przy zimnych oponach) | | | | |
|--|---------------------------------|-----|-----------------------------------|-----|
| Rozmiar opon ¹ | W barach | | | |
| | Obciążenie normalne (do 3 osób) | | Obciążenie pełne (powyżej 3 osób) | |
| | przód | tył | przód | tył |
| 195/60 R 16 C 99/97 H | 3.2 | 2.9 | 3.3 | 3.6 |
| 205/55 R 16 C 98/96 H | 3.3 | 3.0 | 3.5 | 3.8 |
| 215/55 R 16 95 R lub 97 rf. H lub W | 2.8 | 2.6 | 3.0 | 3.2 |
| 225/45 R 17 94 R rf. V | 2.8 | 2.6 | 3.0 | 3.4 |
| Opony zimowe | | | | |
| 195/60 R 16 C 99/97 T | 3.2 | 2.9 | 3.3 | 3.6 |
| 205/55 R 16 C 94 Q | 3.1 | 2.8 | 3.2 | 3.4 |
| 205/55 R 16 C 94 V ² | 3.1 | 2.8 | 3.2 | 3.4 |
| 215/55 R 16 95 R lub 97 H rf. | 2.8 | 2.6 | 3.0 | 3.2 |

1 rf. = wzmocnione.

2 Prędkość maksymalna 240 km/h.

Dane techniczne



Naklejka z wartościami ciśnienia powietrza w oponach znajduje się na słupku drzwi przednich po stronie pasażera (tylko Diesel). W pojazdach z silnikiem benzynowym naklejka znajduje się po wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.

Łańcuchy przeciwśnieżne

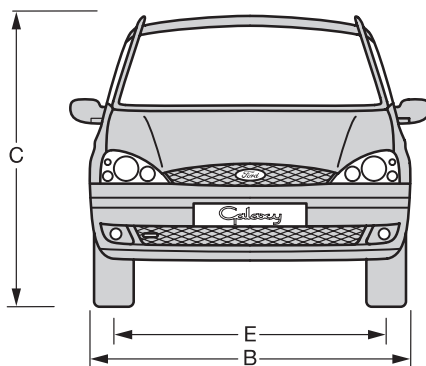
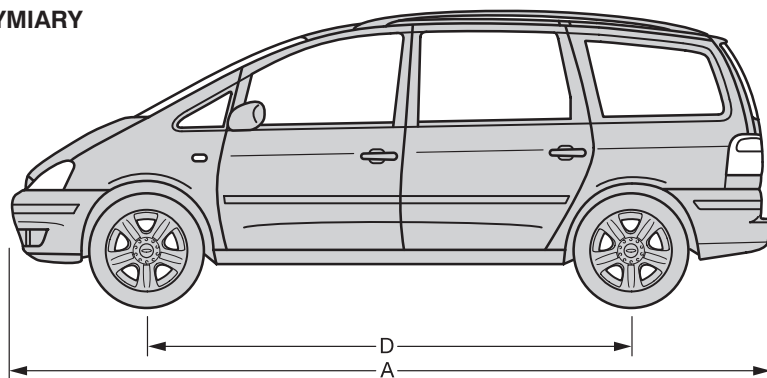
Używaj wyłącznie łańcuchów przeciwśnieżnych z małymi ogniwami, zakładając je na **koła napędzane** (przednie) i tylko na koła stalowe z oponami zgodnymi ze specyfikacją – 195/60 R 16 C 99/97 T M+S.

Nie przekraczaj prędkości 50 km/h. Zdejmij łańcuchy natychmiast po wjechaniu na nieośnieżoną drogę.

W celu uniknięcia uszkodzenia kołpaków należy zdjąć je przed założeniem łańcuchów.

Dane techniczne

WYMIARY



| Wymiary | mm | |
|---|------------------------|------------------------|
| A = Długość całkowita | 4641-4746 ¹ | |
| B = Szerokość całkowita (bez lusterek zewnętrznych) | 1810/1816 | |
| C = Wysokość całkowita (nieobciążony) | 1707-1820 | |
| D = Rozstaw osi | 2835 | |
| E = Rozstaw kół | przód | 1520-1532 ² |
| | tył | 1506-1518 ² |
| Średnica zawracania | 11.7 m | |

1 W pojazdach z hakiem holowniczym.

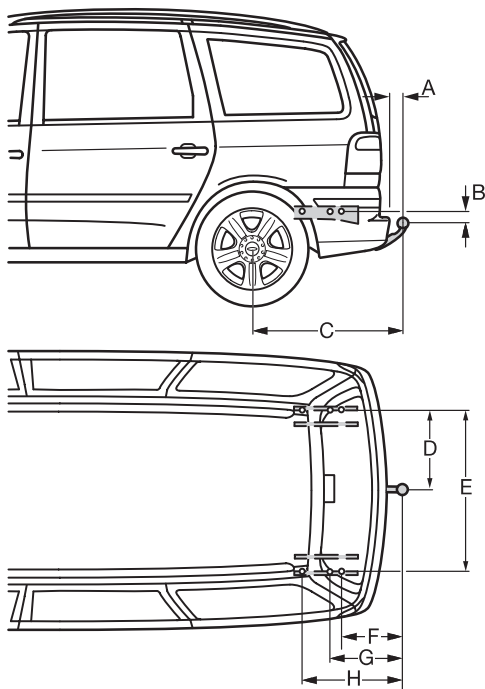
2 W zależności od kombinacji koło/opona.

Dane techniczne

PUNKTY MOCOWANIA ELEMENTÓW SŁUŻĄCYCH DO HOLOWANIA



Elementy służące do holowania
powinny być zakładane
wyłącznie przez specjalistę.




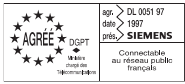

| Odległości | mm ¹ |
|--|-----------------|
| A = Zderzak - środek haka holowniczego | 80 |
| B = Punkt mocowania - środek haka holowniczego | 53.3 |
| C = Środek koła - środek haka holowniczego | 980 |
| D = Środek haka holowniczego - podłużnica boczna | 485 |
| E = Wewnętrzna strona podłużnicy bocznej | 970 |
| F = Środek haka - środek 1. punktu mocowania | 378 |
| G = Środek haka - środek 2. punktu mocowania | 448 |
| H = Środek haka - środek 3. punktu mocowania | 620 |

1 Wszystkie wymiary dotyczą elementów oficjalnie zatwierdzonych przez Forda.

Dane techniczne

UKŁAD UNIERUCHAMIANIA SILNIKA

W razie kontroli atestu układu unieruchamiania silnika w Twoim pojeździe skorzystaj z tabeli umieszczonej poniżej.

| Atest układu unieruchamiania silnika | |
|--------------------------------------|---|
| Kraj | Oficjalny numer atestu |
| (A) | SIEMENS 125 kHz Immobilisation system MPV |
| (B) | RTT/D/X1508, RTT/D/X1509 |
| (CH) | BAKOM 97.0820.G.P. |
| (D) |  Siemens AG 93049 Regensburg Immobilisation system MPV |
| (DK) | ALR 9758 Telestyrelsen |
| (E) | E D.G. TEL. 07 97 0693/0697 |
| (F) |  agr. > DL.0051 97 date > 1997 pils. > SIEMENS Connecteur de au réseau public français |
| (FIN) | No type approval necessary. |
| (GB) | SRD-MPT 1337 GB |
| (GR) | - ¹ |
| (I) | - ¹ |
| (IRL) | IRL TRA 24/5/60/39 |
| (J) | No type approval necessary. |
| (L) | SIEMENS 125 kHz Immobilisation system MPV |
| (N) | SIEMENS 125 kHz Immobilisation system MPV |
| (NL) |  ministerie van verkeer en waterstaat NL.97092270/1/2 |
| (P) | ICP-065TC-97 |
| (S) | No type approval necessary. |

¹ Dane niedostępne w chwili oddawania do druku.

Skorowidz alfabetyczny

A

- Akumulator, baterie
 - Akumulator odłączony 111
 - Akumulator pomocniczy ... 156-157
 - Lampka ostrzegawcza ładowania . 11
 - Programowanie pamięci okien otwieranych elektrycznie 59
 - Uruchamianie silnika za pomocą przewodów rozruchowych .. 156-157
- Apteczka 67
- Automatyczna skrzynia biegów .. 61-65
 - Bieg wsteczny 61
 - Blokada dźwigni zmiany biegów 63-64
 - Holowanie 159
 - Jazda z automatyczną skrzynią biegów 114-117
 - Kickdown 64, 115
 - Komunikat komputera pokładowego 45
 - Lampka ostrzegawcza blokady dźwigni zmiany biegów 7
 - Lampka położenia dźwigni zmiany biegów 9
 - Położenia dźwigni zmiany biegów 61-64
 - Procedura awaryjna 116
 - Redukcja biegu (Kickdown) . 64, 115
 - Ręczna zmiana biegów 116-117
 - Ręczne wybieranie biegów 63
 - Rodzaje jazdy 64, 116
 - Rozruch silnika 64
 - Ruszanie 114-115
 - Uruchamianie silnika 112

| |
|--|
| Awaryjny wyłącznik układu wtrysku paliwa 131 |
|--|

B

- Baterie, Zdalne sterowanie, wymiana baterii 83
- Bezpieczniki i przekaźniki 141-148

C

- Czynności obsługowe wykonywane przez użytkownika 160

D

- Dane techniczne 172
- Dolewanie płynów 165-168
- Drogomierz 13
- Dzieci
 - Blokada otwierania drzwi przez dzieci 74
 - Fotelik dziecięcy 106
 - Zabezpieczenia do przewożenia dzieci 103-110
- Dźwignia wielofunkcyjna 36-38

E

- Elektryczne otwieranie okien ... 57-59
- Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne 14
- EPC (elektroniczne sterowanie układem napędowym) 7

G

- Gniazdo zasilania 19
- Gniazdo zasilania/zapalniczka 19
- Gwarancja 171

Skorowidz alfabetyczny

H

| | |
|---|---------|
| Hamulce | 125-126 |
| Dwuobwodowy układ hamulcowy | 125 |
| Hamulce tarczowe | 125 |
| Hamulec ręczny | 65 |
| Komunikat o niebezpieczeństwie | 46, 47 |
| Komunikat ostrzegawczy | 48 |
| Lampka ostrzegawcza układu ABS | 10, 11 |
| Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego | 11-12 |
| Lampka ostrzegawcza zużycia klocków hamulcowych | 8 |
| Płyn hamulcowy | 125 |
| Układ awaryjnego wspomagania hamulców (EBA) | 126 |
| Zbiornik płynu układu hamulcowego | 167 |
| Hamulec ręczny | 65 |
| Holowanie | |
| Pchanie/holowanie | 157-159 |
| Punkty mocowania haka holowniczego | 182 |
| Zaczep holowniczy | 157 |

I

| | |
|--|-----|
| Immobilizer (układ unieruchamiania silnika), Atest | 183 |
| Immobilizer - układ unieruchamiania silnika, Zakodowane kluczyki | 84 |
| Informacja o przeglądzie | 45 |

J

| | |
|--------------------------------------|---------|
| Jazda | 114 |
| Jazda z automatyczną skrzynią biegów | 114-117 |
| Jazda z przyczepą | 118-122 |
| Jazda z układem TCS | 127 |
| Jazda z katalizatorem | 118 |

Skorowidz alfabetyczny

K

- Katalizator 118
- Kierownica wielofunkcyjna 32-36
- Koła i opony
 - Ciśnienie powietrza w oponach 170, 179-180
 - Koło zapasowe 150-151
 - Podnoszenie pojazdu 151-152
 - Zakładanie koła 155
 - Zdejmowanie koła 153
- Komputer pokładowy 9, 41-49
 - Komunikaty o niebezpieczeństwie 46-47
 - Komunikaty ostrzegawcze . 45-46, 48
 - Ostrzegawcze sygnały dźwiękowe 41, 45
 - Pamięci 41-42
- Komunikaty o niebezpieczeństwie 46-47
- Komunikaty ostrzegawcze ... 45-46, 48

L

- Lampki kontrolne 6-11
- Lampki ostrzegawcze 6-13
- Licznik dzienny 13
- Lusterka
 - Lusterka zewnętrzne regulowane elektrycznie 56
 - Lusterka zewnętrzne, ogrzewane 56
 - Lusterko z funkcją automatycznego przyciemniania 51
 - Wewnętrzne lusterko wsteczne ... 51
 - Zewnętrzne lusterka wsteczne . 56-57

M

- Masa pojazdu 176-178
- Masy pojazdu 176-178
- Mechaniczna skrzynia biegów 60
 - Bieg wsteczny 60
 - Uruchamianie samochodu przez pchanie lub holowanie 158
- Miejsca na bagaż i schowki
 - Apteczka/trójkąt ostrzegawczy ... 67
 - Bagażnik dachowy 122-124
 - Bagażnik dachowy, dopuszczalne obciążenie 122
 - Komunikat ostrzegawczy, bagażnik 48
 - Lampka ostrzegawcza, bagażnik ... 9
 - Lodówka turystyczna 69
 - Oslona przestrzeni bagażowej 68
 - Plecak 68
 - Podstawa na napoje 17
 - Przewóz bagażu 95
 - Relingi 122
 - Schówek 70
 - Schówek z przodu 66
 - Schówek z tyłu 66
 - Schówek, trzeci rząd 70
 - Siatka bagażowa 69
 - Stojak na rowery 70
 - Wieszak na ubrania 67
 - Zachowanie bezpieczeństwa podczas jazdy z obciążonym bagażnikiem dachowym 123
- Miejsca podstawienia podnośnika 152, 153
- Mycie samochodu 170

Skorowidz alfabetyczny

N

| | |
|------------------------------------|-----|
| Narzędzia | 151 |
| Numer identyfikacyjny pojazdu | 172 |
| Numery identyfikacyjne | 172 |

O

| | |
|---|------------|
| Obrotomierz | 12 |
| Obsługa serwisowa | 160 |
| Ochrona środowiska | 3 |
| Odpryski lakieru | 171 |
| Ogrzewanie i wentylacja | 20-30 |
| Dmuchała | 22 |
| Dodatkowe ogrzewanie tylnej części pojazdu | 24 |
| Dodatkowy układ ogrzewania . | 54-55 |
| Klimatyzacja automatyczna ... | 26-30 |
| Klimatyzacja w tylnej części pojazdu | 30 |
| Nawiewniki | 21 |
| Obsługa układu klimatyzacji | 160 |
| Odmrażanie szyb | 23 |
| Ogrzewanie miejsca na nogi | 22 |
| Recyrkulacja powietrza ... | 23, 24, 29 |
| Regulacja temperatury | 22 |
| Rozprowadzanie powietrza | 22 |

O

| | |
|--|---------------|
| Okienka uchylne z tyłu | 60 |
| Okna otwierane elektrycznie | 57-59 |
| Programowanie pamięci po odłączeniu akumulatora | 59 |
| Okno dachowe | 52-53 |
| Olej napędowy | 173 |
| Olej silnikowy | 165-166 |
| Komunikat o niebezpieczeństwie . | 46 |
| Korek wlewu oleju | 166 |
| Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju | 8 |
| Miarka poziomu oleju | 165-166 |
| Pojemność | 175 |
| Specyfikacje oleju | 174 |
| Opony i koła | |
| Łańcuchy przeciwnieźne | 180 |
| Wymiana koła | 149-155 |
| Oslony przeciwsłoneczne | 51 |
| Ostrzegawcze sygnały dźwiękowe | 8, 14, 41, 45 |

Skorowidz alfabetyczny

| P | P |
|--|---|
| Paliwo 172 | Płyn sprężęła hydraulicznego, Zbiornik pływu sprężęła hydraulicznego 167 |
| Komunikat ostrzegawczy 48 | Pływy 175 |
| Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa 8 | Podnośnik 151-152 |
| Pojemność zbiornika paliwa 175 | Poduszka powietrzna 99-102 |
| Pokrywa wlewu paliwa 76 | Boczne poduszki powietrzne 101 |
| Wskaźnik paliwa 12 | Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej 6, 103 |
| Wyświetlacz komputera pokładowego 43 | Przednie poduszki powietrzne ... 100 |
| Zużycie paliwa 173 | Pojemność zbiorników 175 |
| Parkowanie 118 | Pokrowce siedzeń 102 |
| Ultradźwiękowy czujnik odległości przy parkowaniu . 128-130 | Popielniczka, Popielniczka z przodu 20 |
| Włącznik czujnika odległości przy parkowaniu 18 | Prędkościomierz 13 |
| Pasy bezpieczeństwa 96-98 | Przeciwpyłkowy filtr powietrza 20 |
| Kobiety w ciąży 97 | Przednia szyba, ogrzewanie 17 |
| Komunikat ostrzegawczy 48 | Przeгляд 13 |
| Konserwacja pasów bezpieczeństwa 98 | Przeгляdy okresowe i obsługa 160 |
| Lampka ostrzegawcza napinaczy pasów bezpieczeństwa 6, 103 | Przełączniki i bezpieczniki 141-148 |
| Napinacze pasów bezpieczeństwa 98 | Przyczepa |
| Odpinanie pasów bezpieczeństwa 72 | Holowanie przyczepy 118-122 |
| Regulacja wysokości 96 | Końcówka haka holowniczego 119-122 |
| | Lampka kontrolna kierunkowskazów przyczepy 6 |
| | Zdejmowany hak holowniczy 119-122 |

Skorowidz alfabetyczny

R

| | |
|-------------------------------|---------|
| Rodzaje oleju | 174 |
| Rozruch | 112 |
| Rozruch silnika | 111-113 |
| Rozruch zimnego silnika | 111 |

S

| | |
|---|---------|
| Siedzenia | 88-95 |
| Dostęp do tylnych siedzeń | 92 |
| Kombinacje siedzeń | 94 |
| Obracanie siedzeń | 89 |
| Ogrzewanie przednich siedzeń | 18, 90 |
| Podłokietniki | 90 |
| Podpora lędźwiowa | 89 |
| Pokrowce | 88 |
| Prawidłowe położenie | 88 |
| Przednie siedzenia | 88-91 |
| Składanie oparcia | 92 |
| Stolik rozkładany | 90 |
| Tylne siedzenia | 91-95 |
| Wymywanie siedzeń | 93 |
| Zabezpieczenia do przewożenia dzieci | 103-110 |
| Zagłówki | 91 |
| Zakładanie siedzeń | 93-95 |
| Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna | 88 |
| Silnik, Komora silnika | 162-164 |

S

| | |
|---|---------|
| Silniki | |
| Docieranie pojazdu | 3 |
| Immobilizer (układ unieruchamiania silnika), atest | 183 |
| Komora silnika | 162-164 |
| Lampka ostrzegawcza EPC | 7 |
| Lampka ostrzegawcza silnika | 10 |
| Numer silnika | 172 |
| Ogranicznik prędkości obrotowej silnika | 12 |
| Ogranicznik rozruchu | 111 |
| Pokrywa silnika | 161 |
| Rozruch silnika | 111-113 |
| Silnik Diesel, lampka kontrolna świecy żarowej | 7 |
| Silnik Diesel, rozruch | 113 |
| Silnik Diesel, wyłączanie | 113 |
| Silnik zalany | 112 |
| Silniki benzynowe | 111 |
| Tryb pracy awaryjnej silnika | 131 |
| Układ unieruchamiania silnika .. | 84-86 |
| Uruchamianie silnika za pomocą przewodów rozruchowych .. | 156-157 |
| Stacyjka | 31 |
| Sygnał dźwiękowy | 32 |
| Symbole ostrzegawcze | 3 |
| System alarmowy | 86-87 |
| Wyłączanie alarmu | 87 |
| System nawigacji | 49 |

Skorowidz alfabetyczny

Ś

Światła

| | |
|--|--------|
| Światła do czytania | 50 |
| Światła drogowe | 36 |
| Światła mijania | 14, 36 |
| Światła parkowania | 14, 36 |
| Światła pozycyjne | 14 |
| Światła w drzwiach | 57 |
| Światła zewnętrzne, ostrzegawczy sygnał dźwiękowy | 14 |
| Dźwignia kierunkowskazów ... | 36-38 |
| Dźwignia wielofunkcyjna | 36-38 |
| Kluczyk z podświetlaczem | 73 |
| Lampka kontrolna świateł drogowych | 7 |
| Lampka kontrolna kierunkowskazów | 7 |
| Lampka kontrolna kierunkowskazów przyczepy | 6 |
| Lampka ostrzegawcza przepalonej żarówki | 9 |
| Lampki kontrolne | 6-11 |
| Lampki ostrzegawcze | 6-12 |
| Oświetlenie wnętrza | 50 |

Ś

Światła

| | |
|---|---------|
| Przełącznik świateł | 14-15 |
| Reflektory | 14 |
| Reflektory ksenonowe | 15 |
| Regulacja oświetlenia tablicy rozdzielczej | 15 |
| Regulacja ustawienia reflektorów | 15-16 |
| Spryskiwacze reflektorów | 41 |
| Tylne światła przeciwmgielne | 15 |
| Tylne światło przeciwmgielne, lampka kontrolna | 7 |
| Układ spryskiwaczy reflektorów . | 169 |
| Włącznik świateł awaryjnych | 17 |
| Wymiana żarówek | 132-140 |
| Światła awaryjne | 17, 131 |

T

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Tabliczka identyfikacyjna pojazdu .. | 172 |
| Tankowanie | 117 |
| Trójkąt ostrzegawczy | 67 |
| Tyłna szyba, ogrzewanie | 17-18 |

Skorowidz alfabetyczny

U

| | |
|--|-----------------|
| Układ ABS | 126 |
| Układ automatycznej kontroli prędkości | 6, 34-35, 37-38 |
| Układ chłodzenia | |
| Komunikat o niebezpieczeństwie . | 47 |
| Lampka ostrzegawcza temperatury płynu chłodzącego | 8 |
| Niezamierzający płyn chłodzący | 167-168 |
| Płyn chłodzący | 167-168, 175 |
| Wskaźnik temperatury | 12 |
| Zabezpieczenie antykorozyjne .. | 168 |
| Układ kierowniczy | |
| Blokada kierownicy | 31 |
| Poziom płynu układu wspomagania kierownicy | 168 |
| Regulacja ustawienia kolumny kierownicy | 32 |
| Układ kontroli przyczepności kół napędzanych (TCS) | 127 |
| Lampka ostrzegawcza | 10 |
| Układ stabilizacji toru jazdy (ESP) . | 127 |
| Lampka ostrzegawcza | 10 |
| Przełącznik układu ESP | 18 |
| Układ unieruchamiania silnika .. | 84-86 |

W

| | |
|---|---------|
| Wprowadzenie | 2-3 |
| Wskazówki w przypadku awarii | 131 |
| Wstęp | 2 |
| Wycieraczki/spryskiwacze | |
| Dźwignia wycieraczek | 39-41 |
| Dysze spryskiwaczy | 170 |
| Komunikat ostrzegawczy | 48 |
| Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu płynu do spryskiwaczy | 9 |
| Płyn do spryskiwaczy | 175 |
| Pióra wycieraczek | 169 |
| Spryskiwacze przedniej szyby | 40 |
| Spryskiwacze reflektorów | 41 |
| Wycieraczki automatyczne | 39 |
| Wycieraczki przedniej szyby | 39 |
| Wycieraczki/spryskiwacze tylnej szyby | 40 |
| Zbiornik płynu spryskiwacza | 168 |
| Wymiary | 181-182 |

Skorowidz alfabetyczny

Z

| | |
|--|-----------|
| Zamykanie | |
| Blokada kierownicy | 31 |
| Blokada otwierania drzwi przez dzieci | 74 |
| Drzwi tyłu nadwozia | 75 |
| Kluczyk z podświetlaczem | 73 |
| Kluczyki | 73 |
| Kluczyki, zakodowane dla układu unieruchamiania silnika | 84 |
| Komunikat o niedomknięciu drzwi | 48 |
| Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi | 9 |
| Otwieranie pokrywy silnika | 161 |
| Pokrywa wlewu paliwa | 76 |
| Stacyjka | 31 |
| Układ podwójnego ryglowania drzwi | 78-79 |
| Zamek centralny | 77-83 |
| Zamki | 74-81 |
| Zamki drzwi | 74 |
| Zamykanie globalne | 76 |
| Zdalne sterowanie | 73, 80-83 |
| Zdalne sterowanie, atest | 81 |
| Zdalne sterowanie, kodowanie kluczyków | 82-83 |
| Zdalne sterowanie, wymiana baterii | 83 |

Z

| | |
|-------------------------------------|--------|
| Zapalniczka | 19 |
| Zdalne sterowanie systemem audio | 33, 35 |
| Zegar analogowy | 20 |
| Zegar cyfrowy | 53 |
| Zestaw wskaźników | 6-13 |
| Zmieniacz płyt CD | 66 |